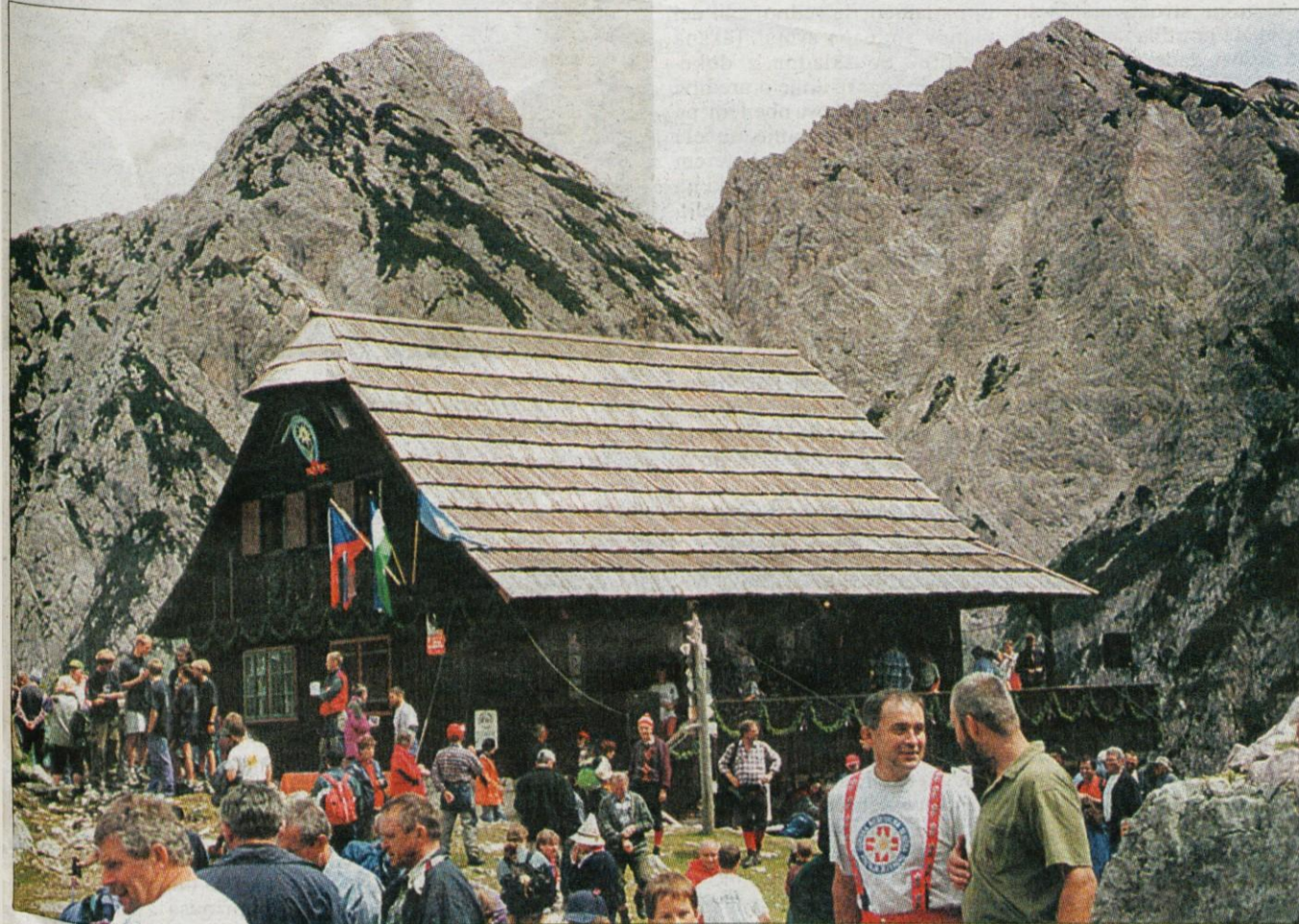


# GORENJSKI GLAS

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 63 - CENA 150 SIT (13 HRK)

Kranj, torek, 14. avgusta 2001



## Nesreča nikjer ne počiva

Nekdaj je veljal rek, da gora ni nora, ampak tisti, ki gre gor. Če bi norost pripisali skoraj 74.200 članom planinskih društev oziroma več kot 400 tisoč obiskovalcem gora, bi jim delali krivico. Dejstvo je, da so gore nevarne, zato tudi tam ne gre brez nesreč. Glede na razširjenost planinstva in alpinizma je celo manj razlogov za zaskrbljenost, kot jih lahko imamo, na primer, v prometu.

Vseeno ne bi smeli biti brezbržni do ugotovitev izkušenih gorskih reševalcev, ki skrbno vodijo statistiko o gorskih nesrečah in obenem svetujejo, kako jih čimveč preprečiti! Kot opozarjajo, so do konca julija letos prinesli z gora že 14 mrtvih, v enakem času lani pa so tam umrle 4 osebe. Ker se polovica gorskih nesreč zgodi od junija do oktobra, žalostna bilanca še ni dokončna. Žal je doslej ugasnilo še eno življenje več. Tudi zato bi kazalo prisluhniti analizam reševalcev o vzrokih nesreč, ki so iz leta v leto podobni. Največ nesreč nastane zaradi padca, do katerega lahko privede nepoznavanje terena ali slaba telesna pripravljenost. Če so ljudje na poti z neprimerno opremo, v slabem vremenu, ali celo ob težavah z zdravjem, je to skoraj izzivanje nesreče. Takim planincem bi brez zamere pripisali nekaj značilnosti iz omenjene reka v uvodu.

In komu so gorniki, ki se znajdejo v stiski, lahko hvaležni za nesebično pomoč? Predvsem gorskim reševalcem, ki prostovoljno rešujejo življenja, pa pripadnikom policije in vojske. V sedmih mesecih so pomagali več kot 100 ponesrečencem. V reševalnih akcijah, ki so trajale 3500 ur, je sodelovalo več kot 700 reševalcev, kar pri 38 reševanjih pa so uporabili helikopterje. Polne roke dela je imela dežurna ekipa v Letalski enoti policije na Brniku tudi minulo soboto, ko smo bili tam na obisku. V dolino so pripeljali tudi mrtvega planinca, ki se je ponesrečil pod vrhom Jalovca. • Stojan Saje

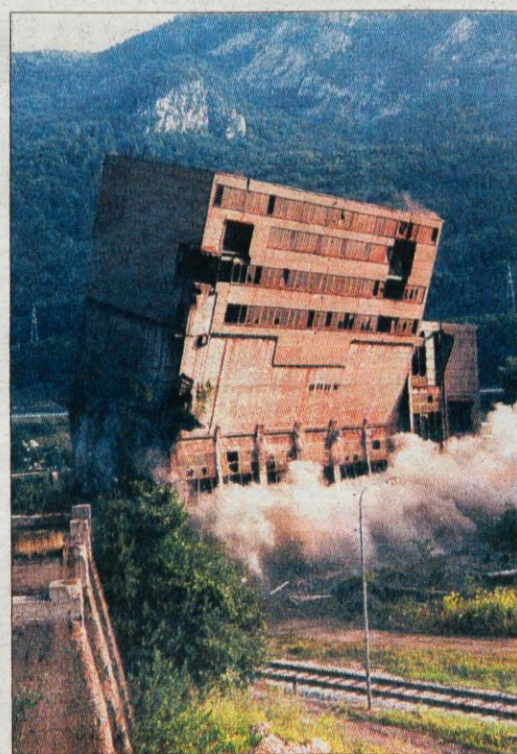
## Slovenski med je dober

Slovenski čebelarji so končno dočakali blagovno znamko, kot jo imata avstrijski in nemški med že leta. Najboljši slovenski med bo v prihodnje označen z nalepko in kupci bodo ob nakupu vedeli, da so kupili odličnega, gostega medu, ne pa nekakovostnega z veliko vsebnostjo vlage. Blagovna znamka naj bi spodbudila čebelarje k izpolnjevanju zahtevnih pogojev za njeno pridobitev in k pridelavi čimboljšega medu ter kupce k ločevanju zrn od plev, kakovostnega domačega medu od cenenejšega in pogosto nekakovostnega uvoženega medu. S pomočjo nove oznake bo lahko kupec prišel 'od kozarca do čebelarja' oziroma izvedel, čigav med je kupil. Pot med čebelarje in k potrošnikom so ji utrli 17. dnevi medu v Polhovem Gradcu, ki jih vsako leto v dneh pred Lovrenčevo nedeljo pripravijo v Čebelarstvu Božnar. Polhograjska graščina je minuli konec tedna dišala po medu in medenih dobrotah, obiskovalci so si lahko privezali dušo z medenim žganjem ali pa se posladkali s kulinaricnimi dobrotami Škratovske pojedine. Slovenski čebelarji so že doslej dokazali, da znajo z medom, zdaj bodo lahko stopili med najboljše. Slovenci pa bomo morda spremenili svojo železno navado kupovanja medu pozimi in priseganja na cvetlični med. Privajanje k sortnemu in odločanju za domači med bo že prvi velik korak. Sladek in zdrav, seveda! • R. Skrjanc



## Aglomeracija je "padla"

Rušenje starih železarskih objektov je drago, miniranje pa zahtevno, saj so vsi po vrsti visoki železobetonski objekti, pod katerimi so komunalni vodi.



Aglomeracija je padla...



...ostal je le kup betonskega železa...

Jesenice, 14. avgusta - V petek, 10. avgusta, je bil za Jesenice prav simboličen dan. Opoldne so na Plavžu pod Splošno bolnišnico odprli nov Mercatorjev supermarket, le nekaj ur kasneje pa je dokončno "padla" aglomeracija kot eden izmed nekdanjih objektov Železarne Jesenice, ki so predvideni za rušenje.

Na eni strani gradnja novega, na drugi pa rušenje in slovo od železarske zgodovine, kajti na mestu, kjer so nekdanji železarski proizvodni objekti, bo v prihodnje zrasla nova poslovna cona na Jesenicah. Še letos bo zgrajen nov most čez Savo in bo tako povezoval poslovno

cono, dolgoročno tudi z avtocesto. Aglomeracija je bila delno porušena že decembra, vendar je dokončno niso mogli porušiti, saj so pod objekti in tudi pod aglomeracijo še komunalni vodi - tokrat cevovod.

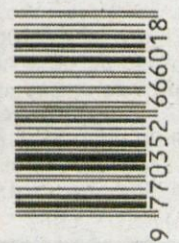
Meting - Železarna Jesenice, d.o.o., vodi rušenje starih objektov. Direktor dipl. inž. Emil Ažman je dejal: "Z rušenjem je klarne in aglomeracije se pri-

pravljajo zemljišča za novo poslovno cono, ki jo načrtujejo Jesenice. Odstranitev vseh objektov je odvisna od sredstev, ki za rušenje niso majhna. To rušenje so plačale Slovenske železarnice: Acroni, Energetika in Meting. A ne gre le za to, da je rušenje kar precej drago, gre za to, da so to vsi po vrsti visoki železobetonski objekti, katerih rušenje ni tako enostavno. Da se

vsa ta gmota razdrobi in loči betonsko železje, zahteva kar nekaj dela in strokovno miniranje, da ne govorim o tem, da so tudi za rušenje potrebna rušitvena dovoljenja. Minerska dela kvalitetno opravlja samostojni podjetnik Ivan Žefran, s.p., iz Sentjurja pri Celju, ki je s sodelavci solidno in konkurenčno podjetje."

In tako je aglomeracija padla prvič ob 17. uri in 40 minut, nato se je še enkrat slišalo bobnenje, dokler od aglomeracije ni ostalo praktično nič. Le betonsko železje.

• D.S., foto: Janez Pelko



**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI  
Tel.: 2014 247  
2014 248  
2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj  
Zoisova 1, 4000 Kranj

**tc VIKTORIJA** Pot za krajem 38  
Kranj - Labore  
Tel.: 04/280 34 00  
**UROČE POLETJE - OHLAJENE CENE do 25. 8.**

tradicionalni, prodajni  
**51. GORENJSKI SEJEM**  
v KRANJU  
od 10. do 19. avgusta  
največja in najugodnejša trgovina • kulinarika •  
popoldanski program za otroke in odrasle •  
večerni zabavni program po 19. uri prost vstop •

## SLOVENCİ NA KOROŠKEM

## Praznik v rožanski vasi Zahomec Nov gasilski, športni in kulturni dom

**Zahomec je slovenska vas na avstrijskem Koroškem in je znana zaradi odličnih skakalcev.**

Kranj, 14. avgusta - Konec julija so v Zahomcu v Rožu na Koroškem, kjer je med vaščani največ Slovencev, odprli nov dom gasilcev, kulturnikov in športnikov. Zahomec (Achomitz) je znana vas, predvsem zaradi odličnih smučarskih skakalcev, ki jih že leta spravlja v svetovni vrh trener Franci Wiegeler. Najbolj znan je dr. Karl Schnabl, ki je leta 1976 na olimpijskih igrah v Innsbrucku osvojil zlato kolajno.

V Zahomcu je prve smučarske skakalnice načrtoval Stanko Bloudek. Športna, zlasti skakalna dejavnost se je širila in leta 1993 je bil zgrajen nov skakalni stadion, ki je stal 6 milijonov šilingov. Še istega leta so občinski odborniki Straje vasi sklenili, da bodo zgradili nov večnamenski dom. Vodenje gradbenega odbora je prevzel Janko Zwitter, kmetovalec in član deželne kmetijske zbornice, hišo je načrtoval arhitekt Herwig Ronacher, naložba pa je bila vredna 9 milijonov šilingov. Dežela Koroška je prispevala tretjino, dobre tri milijone občina Straja vas, milijon urad zveznega kanclerja na predlog manjšinskega sosvetu, skoraj dva milijona pa krajani s prostovoljnimi prispevki in prostovoljnimi delom. Domačini so opravili 3365 prostovoljnih delovnih ur. Otvoritev je bila slovesna. Udeležili so se je tudi gostje in prijatelji Zahomca iz Slovenije, med njimi tudi župan Kranjske Gore Jože Kotnik. Športno društvo Zahomec ima odslej tudi spletno stran v nemščini in slovenščini. • J.K.

### Preddvorski pevci v Železni Kapli

Preddvor, 14. avgusta - Junija leta 1997 sta župana občin Preddvor in Železna Kapla Miran Zadnikar in dr. Peter Haderlapp podpisala dogovor o sodelovanju na področju uprave, gospodarstva, turizma, športa in kulture. Tako je bilo organiziranih že šest maratonov med obema občinama, o sodelovanju se pogo-



varjajo ravnateljci šol, srečujejo pa se že kulturniki. Pretekli teden je Upokojenski pevski zbor iz Preddvora sodeloval na srečanju starejših občanov Železne Kaple. Na srečanju so bili župani sosednjih občin. Kapelskemu je predsednica Društva upokojencev Preddvor Anica Gorza Celar izročila šopek. • J.K.

### Prenovljena "evropska" stran

Ljubljana, 14. avgusta - Urad vlade za informiranje, ki izvaja vladni program obveščanja slovenske javnosti o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo, je pripravil prenovljeno spletno stran <http://www.evropa.gov.si> z aktualnimi novostmi in predstavitvijo posameznih projektov. Prenovljena stran je uredništvu želje vlade, da bi vsak prebivalec Slovenije, ki ima internet, našel ustrezne in iskane podatke ali informacije. Vključevanje je predstavljeno z avtocesto, v katero so umeščeni posamezni koraki ali pa cela obdobja poti s startom in ciljem, z ovirami in pospeški. Posebej so in bodo predstavljene posledice vključitve Slovenije v Evropsko unijo za posamezne skupine državljanov Slovenije: za šolarje, študente, turiste, nezaposlene, kmete, podjetnike. Prav tako nastaja spletna baza evropsko-močanik, v kateri je več kot 700 vprašanj in odgovorov z evrofona. Dopolnjena je debatna rubrika evroklepca, z evrokvizom pa bo mogoče priti do znanja na zabaven način.

Urad vlade za informiranje pripravlja novo publikacijo Slovenci v Evropski uniji, ki bo pripravljena tudi v madžarščini in italijanščini. Septembra in oktobra pa bo evrobus obiskal 66 manjših krajev v Sloveniji. • J.K.

**tc VIKTORIJA**

Pot za Krajem 38, Kranj - Labore  
Tel.: 04/280 34 03, 280 34 02,  
Fax: 04/280 34 09, e-mail: [info@tc-viktoria.si](mailto:info@tc-viktoria.si)

**UROČE POLETJE - OHLAJENE CENE DO 25. 8.**

<b>KERAMIKE</b> (na zalogi)	<b>-20%</b>
<b>KOPALNICE</b> TUŠ KABINE (na zalogi)	<b>-15%</b>
<b>ARMATURE</b> (na zalogi)	<b>-15%</b>
<b>RUHINJE DANKÜCHEN</b>	<b>-12%</b>
<b>wellmann</b>	<b>-15% do -20%</b>

## PO SLOVENIJI

# Trajna sodniška funkcija

**Predlagana sprememba ustave uvaja za sodnika začetnika preizkus znanja po četrtem letu opravljanja sodniške funkcije. V trajno sodniško funkcijo bo tako sodnik imenovan v petem letu.**

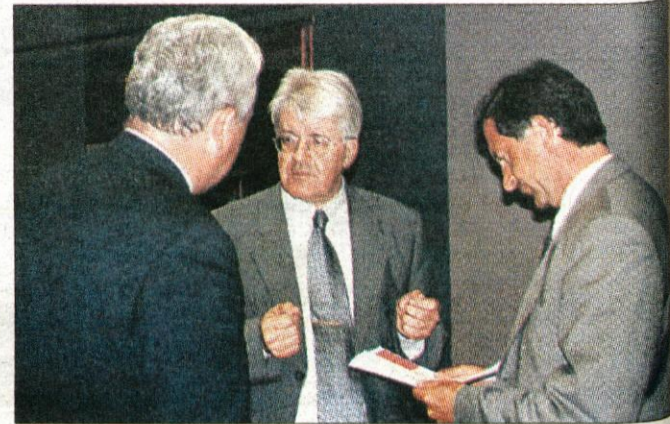
Ljubljana, 14. avgusta - Spremembe ustave, ki jih je predlagala skupina strokovnjakov in jih je vlada potrdila kot predlog za razpravo, zadevajo tudi sodniško funkcijo. Predlagana sprememba ohranja koncept trajne sodniške funkcije kot temeljnega jamstva neodvisnosti sodstva. Če bodo spremembe ustave sprejete, bo uvedeno obdobje omejenega petletnega opravljanja sodniške funkcije s preizkusom znanja sodnikov začetnikov. Po štirih letih opravljanja sodniške službe bosta personalni svet sodišča in po novem tudi sodni svet preverila strokovno znanje sodnika. Če bo preverjanje uspešno, bo sodnik v petem letu sodniške službe imenovan v trajno sodniško funkcijo. V ustavi naj ne bi bila več navedena starostna meja kot pogoj za imenovanje sodnikov. To področje bo urejeno z zakonom, sicer pa bo postala za uvedbo preizkusa znanja v četrtem letu opravljanja sodniške službe nepotrebna.

### Drugačno imenovanje sodnikov

Zgodovinsko izhaja sodna funkcija iz izvršilne, od katere se je v razvoju delitve oblasti ločila. Zato naj bi na osnovi predloga spremembe ustave sodnike po novem imenoval predsednik republike na predlog sodnega sveta in ne več državni zbor. Volilna funkcija državnega zbor

se na tem področju s tem zmanjšuje, ne pa ukinja, saj naj bi parlament še vedno volil del članov sodnega sveta. Takšna ureditev bo skladna z dokumenti Evropske unije o ureditvi položaja sodnikov, obenem pa bo tudi uresničevanje načela ljudske suverenosti, po katerem je nosilec oblasti ljudstvo, ki na neposrednih in splošnih volitvah voli predsednika republike. Sprememba je predvidena tudi pri volitvah predsednika Vrhovnega sodišča. Po novem naj bi ga predlagal sodni svet, volil pa državni zbor. Po sedanjih ureditvah predlaga predsednik Vrhovnega sodišča minister za pravosodje, sodni svet in vrhovno sodišče pa dajeja mnenje k predlogu. Novost naj bi ohranila nekatere pristojnosti državnega zbora na tem področju ter zmanjšala možnost vpliva politike na izbiro predsednika Vrhovnega sodišča.

Predlagana sprememba 130. člena Ustave predvideva tudi spremenjeno sestavo sodnega sveta, v katerem naj bi bilo po novem 15 članov. Šest članov sodnega sveta naj bi imenoval državni zbor, sedem pa naj bi jih izmed sebe izvolili sodniki, ki trajno opravljajo sodniško funkcijo. Člana sodnega sveta naj bi bila tudi predsednik Vrhovnega sodišča in minister za pravosodje. Skladno z zahtevami Evropske listine o zakonski ureditvi položaja sodnikov bo v



**Pravosodni minister Ivan Bizjak in predsednik Vrhovnega sodišča mag. Mitja Daisinger (prvi in drugi z leve) naj bi bila po novem člana sodnega sveta. Desno državni sekretar Karel Erjavec.**

sodnem svetu zagotovljena minimalna večina predstavnikov sodne oblasti, kar naj bi zagotovilo pri izbiranju sodnikov spoštovanje objektivnih in ne katerihkoli drugih meril. Objektivna merila so strokovnost, usposobljenost, uspešnost in učinkovitost. Pomembna je možnost sodelovanja predsednika Vrhovnega sodišča v sodnem svetu in ministra za pravosodje, kar zagotavlja neposredno sodelovanje z izvršilno vejo oblasti.

Novosti so predvidene tudi pri ukrepih zaradi kršitve ustave, hujše kršitve zakona ali naklepno storjenega kaznivga dejanja z zlorabo sodne funkcije, ki bi jih storil sodnik. Glede na spremembe pri imenovanju sodni-

kov naj bi tudi pri razrešitvi sodnikov zaradi kaznivih dejanj in odločanju o imuniteti sodnikov dobila večje pristojnosti sodni svet in predsednik republike.

Spremembe na področju pravosodja je samo del predlaganih sprememb Ustave, ki pa bodo bistveno posegle v nje vsebino. Skupno naj bi se spremenilo 19 členov ustave, pravosodje oziroma sodno vejo oblasti pa zadeva predlagana sprememba 129., 130., 131., 132. in 134. člena Ustave. Spremembe so potrebna zaradi vključevanja v evropsko unijo in obveznosti, ki jih prinaša zlasti Evropski sporazum o pridružitvi, ki so ga podpisali Slovenija in evropska unija. • J. Košnjek

### Vrzeli lokalne demokracije

Delegacija Kongresa lokalnih skupnosti Sveta Evrope je decembra lani in marca letoš ocenjevala položaj lokalne in regionalne demokracije v Sloveniji.

Kranj, 14. avgusta - Poročevalca komisije Gerhard Engel iz Nemčije in Owen Masters iz Združenega kraljestva sta skupaj s svetovalec dr. Heinrichom Hoffschultejem zapisala v poročilo nekaj spodbudnih in tudi kritičnih ugotovitev na račun lokalne in regionalne demokracije v Sloveniji. Poročevalca Sveta Evrope in njenega Kongresa lokalnih skupnosti CLRAE sta pohvalila Slovenijo, ker je ratificirala Evropsko listino o lokalni samoupravi in ker si prizadeva utrditi sistem lokalne in regionalne samouprave in demokracije. Po drugi strani pa so poročevalci kritični, ker se Slovenija ne drži meril za ustanovitev občin (minimum 5000 prebivalcev), ki so zapisana v zakonu o lokalni samoupravi, ker sodelovanje med ministrstvom za finance in notranje zadeve ter združenj lokalnih skupnosti, zlasti glede financiranja, še ne poteka tako, kot bi bilo treba in ker še vedno ni uresničila zahteve glede sestave delegacije v Konferenci lokalnih skupnosti. V njej bi morali biti ob predstavnikih Skupnosti slovenskih občin tudi predstavniki Združenja občin Slovenije. Glede Kopra bi bilo treba spoštovati mnenje občanov, ki so se na referendumu izrekli zoper delitev občine, ki je v sedanjih oblikah finančno neodvisna, drobitev pa bi povzročila probleme pri financiranju. Napovedana sprememba ustave, ki bo omogočila regionalizacijo in ustanovitev pokrajin, je dobra, držati pa bi se bilo treba merila, da bi morala imeti pokrajina najmanj 100.000 prebivalcev. Pokrajine in regije morajo dobiti nekatera pooblastila, ki jih ima sedaj država, pokrajinske svetnike pa je treba voliti na splošnih in neposrednih volitvah. • J. Košnjek

### Jutri bo Veliki Šmaren

Kranj, 14. avgusta - Jutri, na veliki šmaren, ki je največji Marijin praznik, bodo v Marijinih svetiščih na Brezjah, na Sveti gori in na Ptujski gori slovesnosti, na katerih bodo škofje skupaj z verniki obnovili posvetitev slovenskega naroda Mariji, ki je bila storjena pred desetimi leti, ko je postala Slovenija samostojna in neodvisna država. V slovenskem Marijinem narodnem svetišču na Brezjah bo slovesno bogoslužje ob 10. uri. Vodil ga bo ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode.

Jutri, na praznik Marijinega vnebovzetja bo slovesno tudi na Koroškem. Na Otoku na Vrbskem jezeru (Maria Woerth), kjer je bilo nekoč znano slovensko romarsko središče, bo jutri ob 11. uri slovenska maša. To je edina maša v slovenskem jeziku na leto. Daroval jo bo znani slovenski duhovnik na Koroškem, župnik iz Hodiš Lovro Kaselj.

Konec meseca bo na Brezjah še en pomemben verski dogodek. V soboto, 25. avgusta, ob 11. uri bo srečanje vernikov iz treh sosednjih dežel: Slovenije, Koroške in Furlanije - Julijske krajine. Srečanje bodo vodili škofje iz vseh treh dežel. • J.K.

### Prvo leto Nove Slovenije v Trzinu

Trzin, 14. avgusta - Pretekli teden je občinski odbor NSi s posebnim programom praznoval prvo obletnico obstoja stranke. Seji so prisostvovali Slavica Navinšek, Lojze Peterle in gostje iz sosednjih občinskih odborov NSi.

Predsednik Slavko Bohinc je v kratkem nagovoru opisal uspešno delo stranke na lokalni ravni: priprave na volitve (četrto mesto med šestnajstimi strankami), spremljanje problematike gospodarstva v občini Trzin in opozarjanje v medijih, javna tribuna z dr. Andrejem Bajukom, akcije v zvezi z referendumom o biomedicinski pomoči pri umetni oploditvi, sodelovanje s sosednjimi občinskimi odbori NSi ob praznovanju materinskega dne in 10. obletnici naše državnosti, natopi kulturne skupine v Ljubljani in Bohinju, ter izlet v Glinje na druženje z zamejskimi Slovenci.

Kljub našim opozorilom o kritičnem stanju v gospodarstvu, pa se nam zdi, da so izzvenela kot glas vpijočega v puščavi. Nič se spremeni! Ob znanih dogajanjih, ki nezadržano vodijo v popoln razpad tržiških podjetij (ZLIT, PEKO, LEPENKA, BPT) je predsednikova stroga ocena samo ena: odnos in ukrepanje vse pristojnih institucij pri reševanju tega problema je skrajno neogovorno, če že ne v stilu delovanja kriminalnih združenj. Posamezniki bi morali za vse manipulacije s sredstvi, strokovno nesposobnostjo in osebnim okoriščenjem kazensko odgovarjati. Ne pa, da naša ministrica za gospodarstvo preko medijev tolaži, da naša stranka toliko ne ubada z zavoženo preteklostjo, temveč gleda bolj v svetlo prihodnost... Ob tem seveda ne omenja, da naša zanima, kam so izginile milijarde tolarjev.

Izmed razprav je morda najbolj značilen pomislek, kako razumeti ravnanje naših ljudi, ki jim je to znano in nepravilno odklanjajo, ter ostro kritizirajo. Ko pa pridejo na volitve, volijo tiste, ki so vse to zakuhali!

Lojze Peterle je opisal nekaj hudih težav, ki nas bodo še nekateri časa pestile, če ne bomo krmila te ladje, pravočasno in odločno zasakali v pravo smer. Namreč, imamo oholo oblast, ki ji ne posebno mar, če ostane nekaj delavcev na cesti, če so državne finance tako napihnjene, da grozi splošni bankrot. • E.V.

### Popravek

V časopisu Gorenjski glas, ki je izšel v torek, dne 7. 8. 2001, je bil na 2. strani objavljen naš prispevek - "Pravice izganecem...", vendar pa smo ugotovili, da je bila z naše strani storjena napaka, in sicer smo nepravilno zapisali datum, do katerega lahko upravičenci vložijo tožbo za prisilno delo v Avstriji. Pravilno se namreč glasi: "do 11. 11. 2002". Opravičujemo se za našo napako in vas prosimo, da objavite popravek. Hvala za razumevanje!

Združenje žrtv okupatorjev, 1941 - 1945 Kranj, Slovenski trg 1, Predsednik, Tone Kristan

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:  
GORENJSKI GLAS, d.o.o.  
KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltičnik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Marija Volčjak / Novinarji in uredniki: Igor Kavc, Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Urša Peterle, Stojan Saje, Darinka Sedaj, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplontnik, Danica Zavrt-Zlebit, Andrej Zalar, Stefan Zargi / Lektoriranje: Marijeta Vozlič / Fotografija: Tina Dolak / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TČR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zošova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-40, telefax: 04/201-42-43 / E-mail: [info@gpgb.si](mailto:info@gpgb.si) / Mislil oglaševalni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekočee številke časopisa do PISNEGA preklica; odgovore pošljuje od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM. Oglasne storitve: po ceniku, DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 150 SIT (13 HRK za prodajo na Hrvaškem).

# Slepi in slabovidni na računalniškem taboru

Na taboru 95 udeležencev iz 15 držav - Vse več slepih in slabovidnih se bo izobraževalo v rednih šolah, v njihovem življenjskem okolju - Oktobra še zaključna okrogla miza

V Centru slepih in slabovidnih Škofja Loka so v dveh tedenskih terminih, od 4. do 20. avgusta 2001, organizirali 8. mednarodni računalniški tabor za slepe in slabovidne, v sodelovanju z mednarodno organizacijo International computer camp. Tabor je prvič organiziran izven meja Evropske unije. Posebnost letošnjega tabora je, da je ICC k udeležbi na taboru povabil slepe in slabovidne iz držav bivše Jugoslavije, predvsem pa odgovorne iz organizacij, ki izvajajo izobraževalne in rehabilitacijske programe v teh državah.

Namen organiziranja mednarodnih računalniških taborov je dati možnost slepih in slabovidnim, da se seznanijo z uporabo in najnovejšim razvojem nove informacijske in komunikacijske tehnologije. S pomočjo strokovnjakov spoznavajo in testirajo sodobno informacijsko tehnologijo ter si med seboj izmenjujejo izkušnje, predvsem s področja informatike in izobraževanja. Na ta način so bolj seznanjeni z možnostmi za izobraževanje, pridobitev poklica in socialno integracijo.

"Poleg zahtevnih priprav in velikih stroškov predstavlja tudi organizacija takšnega tabora velik napor, saj moramo opremiti in povezati v mrežo približno 50 delovnih mest, opremljenih s posebno računalniško opremo za slepe in slabovidne ter zagotoviti bivanje in izvedbo pestrega programa za udeležence," je povedal direktor Centra slepih in slabovidnih Škofja Loka Boris Koprivnikar ter nadaljeval: "Za izvedbo vseh dejavnosti, povezanih s taborom, smo morali zagotoviti več kot 15 milijonov tolarjev. Del sredstev smo zagotovili od mednarodnih institucij, večino potrebnih sredstev pa smo poiskali v Sloveniji, v okviru pakta za sta-



Andres Nilsson

bilnost jugovzhodne Evrope ter v obliki sponzorskih sredstev."

V Centru slepih in slabovidnih so v dogovoru z ICC prevzeli nalogo, da bodo zagotovili klasično računalniško opremo, mednarodna organizacija pa prilagojeno opremo za slepe, kot so braillove vrstice, sintetizatorje govora, povečevalnike in podobno. V času med prvo in drugo skupino, minuli konec tedna, so organizirali sejem prilagojene računalniške opreme za slepe in slabovidne, na katerega so povabili slepe in slabovidne iz vse Slovenije ter



Delo je potekalo v 12 skupinah po največ 6 udeležencev. Včeraj je v Škofjo Loko prišla še druga skupina udeležencev, ki bo v Centru slepih in slabovidnih spoznavala sodobno računalniško opremo vse do 20. avgusta 2001.



Mojca Jeraša

organizacije, ki se srečujejo s to problematiko. Posebej so veseli obiska predstavnikov iz bivših

jugoslovanskih republik. Na novinarski konferenci je Šved Andres Nilsson, vodja letošnjega tabora, na novinarski konferenci prejšnji četrtek, pojasnil smisel tabora v pripravi slepih in slabovidnih na srednji oziroma visokošolski študij. "ICC namerava naučiti študente dela z informacijsko tehnologijo. Z računalniško opremo, sodobnim softwareom in dodatno opremo, so mobilni tudi slepi in slabovidni. ICC je idealen kraj za začetek procesa študija, saj slepi in slabovidni bolj kot videči sovrstniki, rabijo razne informacije o študiju, ki jih bodo pripeljale do uspešnega zaključka študija.

Vsekakor pa ICC ni samo spoznavanje tehnične opreme, ampak tudi socialni in medkulturni dogodek skupine ljudi, ki so

v svojih domačih državah, bolj ali manj na robu."

Vanja Kiswarday z Inštituta Josef Stefan je povedala, da inštitut z ICC sodeluje od leta 1995. "Smo soorganizator srečanja. Izziv je bil velik, predvsem ker je tabor prvič prestopil meje Evropske unije. Tokrat sodeluje 95 udeležencev iz 15 držav. Veseli smo, da smo uspeli pritegniti tudi države bivše Jugoslavije, ki se dosedanjih taborov niso udeležili."

Mojca Jeraša, organizatorica tabora na slovenski strani, je o taboru povedala: "Prvi udeleženci so prišli 4. avgusta, druga skupina, od 17 do 20 let, pa je prišla včeraj, 11. avgusta, in bo tu en teden. Računalniške dejavnosti potekajo v obliki delavnic. Skupine so organizirane po največ šest udeležencev, vseh skupin je 12, delo pa poteka vsak dan po 6 ur, tri ure dopoldne in tri popoldne. Vmes potekajo prostočasne aktivnosti."

O sodelovanju predstavnikov organizacij, ki izvajajo programe izobraževanja in rehabilitacije slepih in slabovidnih, je Boris Koprivnikar povedal še: "Želimo postati trening center za jugovzhodno Evropo. Imamo znanje in sodelujemo z evropskimi inštituti, to pa je potrebno izkoristiti. Navezali smo stike z 37 organizacijami s področja bivše Jugoslavije, kateri so na sejmu prilagojene računalniške opreme minuli vikend, pokazali veliko zanimanja za naše delo." • Boštjan Bogataj, foto: Gorazd Kavčič

Krajani v Podlubniku 1, sosedge nove stanovanjske skupine, so ogorčeni:

## Prihaja dijaški dom - mi pa nič ne vemo

Sosedge nove stanovanjske skupnosti: "Ogorčeni smo, ker nam uradno ni nihče ni nič povedal." Ravnateljica Vzgojnega zavoda Kranj: "Razumem strah ljudi..." Predsednik krajevne skupnosti: "Mislim, da gre tu za malo pretiravanja..."

Škofja Loka, 14. avgusta - V Podlubniku 1, mirnem in lepem stanovanjskem naselju zasebnih hiš, je Vzgojni zavod Kranj kupil hišo pokojnega Slavca Benedika, ki je bila dve leti zapuščen. Najbližji sosedge so pred nakupom na ovinku sami sekali zaraščeno drevje okoli hiše, se otepal nadležnih podgan in vseh drugih nevšečnosti, ki prihajajo od vsake zapuščene hiše.

Lani jeseni pa so povsem po naključju izvedeli, da je hišo kupila država oziroma Vzgojni zavod Kranj za namestitev stanovanjske skupine osmih otrok, ki imajo vedenjske težave. Taki otroci so v stanovanjskih skupinah že na Mlaki, na Kidričevi cesti, v Preddvoru in v Stražišču, v Podlubniku je to njihova zadnja, peta skupina.

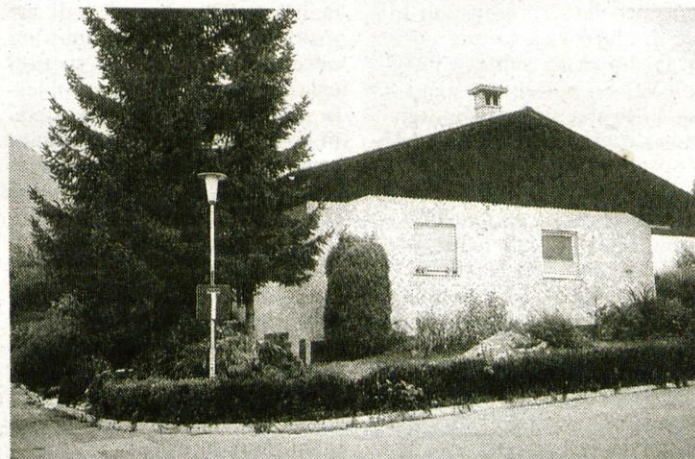
Ko so neposredni sosedge hiše neuradno zvedeli, da prihaja v sosesko "manjši dijaški dom",

so najprej januarja letos in nato avgusta - zato, ker na prvo pismo ni bilo odgovora - pisali na Vzgojni zavod Kranj, na krajevno skupnost in na Ministrstvo za šolstvo in šport, češ da hočejo uradni odgovor, kdo se bo vselil v hišo.

Od nikoder niso dobili nobenega odgovora, kar štejejo za popolno aroganco, saj so prepričani, da bi bilo lepo in prav, da bi jih Vzgojni zavod Kranj vsaj seznanil s tem, da prihaja v

sosesko. Že etika odnosa in bontona zahteva, da se novega soseda predstavi sosedom... Se bolj pa so postali ogorčeni, ko so se pred tednom dni pojavili delavci in začeli s hrupnim preurejanjem hiše. Skratka: ko smo se pogovarjali z njimi, so vsi po vrsti zatrdili, da bi jih kot sosede lahko vsaj uradno seznanili, da prihajajo v kraj otroci z vedenjskimi motnjami. Novim stanovalcem izrecno ne nasprotujejo, vendar po drugi strani dvomijo, da je ustrezno, da se taka stanovanjska skupnost naseli v urbanem naselju.

"To je povsem normalna reakcija soseske, kamor prihajamo. Strah je to," pravi ravnateljica



V mirno naselje zasebnih hiš v Podlubniku 1 prihaja Vzgojni zavod Kranj s stanovanjsko skupino osmih otrok. Kupili so hišo, ki jo zdaj preurejajo...

Vzgojnega zavoda Kranj Staša Sitar. "Tudi drugje so bili sosedge najprej nezaupljivi, vendar smo si povsod, kjer smo, kmalu pridobili njihovo zaupanje. Vse skupnosti imamo v urbanih naseljih, saj k temu težimo, otroci, tokrat jih bo osem, pa bodo stalno pod nadzorom štirih strokovnih delavcev. Res je, da so ti otroci, stari od 16 do 17 let, včasih tudi nepredvidljivi, vendar nikjer ne prihaja od konfliktov z okolico. Razumem strah ljudi, ki je bil prisoten tudi drugod, vendar si le želim, da bi vprašali sosede naše skupnosti v Stražišču ali drugod in bi povedali, kako so se mladi mirno integrirali v okolje. Sama sem o nakupu seznanila občino in krajev-

no skupnost, kjer so dejali, da je vse v redu." Predsednik krajevne skupnosti Stara Loka - Podlubnik Boris Tomašič pravi: "Zagovarjal sem in zagovarjal bom stališče, da tu ni nobenega problema. Iz Zavoda so se pri nas oglasili, mi smo to obravnavali na svetu, krajani so vedeli za primer. Mislim, da gre tu za malo pretiravanja - nič ne bi bilo drugače, četudi ne bi vedeli. Če se v blok vseli družina s prizadetimi otrokom - naj bodo sosedge mar proti?" Krajevna skupnost zaradi različnih mnenj in sosedskih pritožb ta četrtek sklicuje sestanek vseh zainteresiranih. Razgovor bo v prostorih krajevne skupnosti Podlubnik ob 19. uri. • D. Sedej



## GORENJSKA OD PETKA DO TORKA

### AMZS

Delavci AMZS so minuli konec tedna pomagali 36 gorenjskim voznikom. Od tega so v 30 primerih morali nevozna vozila odpeljati s cest z vlečnimi vozili, 6-krat pa je zadostovala pomoč njihovega mehanika.

### GASILCI

Zaradi prehitavanja se je na cesti Kranj - Šenčur zgodila prometna nesreča, kjer sta bila oba voznika poškodovana in prepeljana v ZD. Iz enega vozila je iztekalo olje, ki so ga kranjski gasilci posuli z vpojnim sredstvom, odklopili so akumulatorja in policistom nudili pomoč z razsvetljavo. V žarilnici v tovarni Iskra je pri prepihavanju cevi prišlo do izpusta dušika skozi varnostni ventil, kar je bilo vzrok, da se je vklopil požarni alarm. V komunalni coni na Primskovem, nasproti Cestnega podjetja, so zagorele smeti, ktere so gasilci pogasili z visokim tlakom. Na avtocesti Brnik - Kranj vzhod je voznik osebnega vozila iz neznanega vzroka zapeljal v občestni jarek in se prevrnil na streho. Potrebna je bila sanacija in dvig vozila nazaj na cesto. Prometna nesreča se je zgodila tudi na križišču Zoisove in Oldhamske ceste. Na Bobovku so gasilci odpirali vrata na osebnem vozilu. V ulici Juleta Gabrovška pa so zagorele smeti v kovinskem kontejnerju.

Jeseniški gasilci so v času od petka do danes opravili štiri požarnovarnostna spremljanja pri požarno nevarnih delih v hladni valjarni Bela. Trinajstkrat so spremljali nevaren tokor skozi predor Karavanke. Enkrat so nudili pomoč s hidravlično lestvijo pri delu na višini v Jelarni. Gasilsko stražo pri košarkarskih tekmah v OŠ Prežihov Voranc pa so opravili dvakrat.

### NOVOROJENČKI

Od petka do danes smo Gorenci dobili 17 novih prebivalcev. Od tega v kranjski porodnišnici 12 in v jeseniški 5.

V Kranju se je rodilo sedem dečkov in 5 deklic.

Ob prvem tehtanju je bil najlažji deček s 2.540 grami, najtežji pravtako deček s 3.720 grami.

Na Jesenicah sta na svet prirojali dve deklici in trije dečki. Najtežjemu dečku se je kazalec na tehtnici ustavil pri 4.270 grami, najlažjemu pa pri 3.060 grami.

### URGENCA

V jeseniški bolnišnici so imeli v dneh od petka do danes na internem oddelku 55 urgentnih primerov, na kirurgiji 153, na pediatriji pa je nujno zdravniško pomoč potrebovalo 29 otrok.

### LOTO

V 32. krogu, 12. avgusta so bile izžrebane naslednje številke: 4, 7, 8, 15, 25, 33, 39 in dodatna 26. Izžrebana LOTKO številka: 363883. V 33. krogu je predviden sklad za SEDMICO 62 milijonov tolarjev. Za dobiček LOTKO pa 36 milijonov tolarjev.

SALON OKVIRJEV  
**GAB**  
 KRANJ  
 OKVIRJANJE SLIK  
 tel.: (04) 23-64-970

## Devet desetletij PGD Godešič

V petek je bila slavnostna seja, na kateri so ob kulturnem programu podelili priznanja.

Godešič - V soboto, ob 17. uri, so izvedli občinsko gasilsko vajo, uro kasneje parado s prapori v svečanih uniformah, ob 19. uri pa se je začela velika vrtna veselica z ansamblom Igor in zlati zvoki.

Letos, natančneje 2. aprila 2001, je minilo devetdeset let, odkar so se na Godešiču prvi člani društva zbrali na prvem občnem zboru. Že na prvi seji so se odločili, da bo za dobro delovanje društva potrebno pridobiti čimvečje število podpornih članov, z namenom pridobiti več denarnih sredstev. Na drugi seji je bil narejen plan za postavitve gasilskega doma. Kupili so tudi nekaj opreme (čelade in cevi), ter voz za cevi. Prva brizgalna je bila kupljena leta 1911, denar pa so si sposodili v Mestni hranilnici v Škofji Loki.

Shramba za gasilsko opremo je med prvo svetovno vojno služila za ječo Italijanov, kar je pustilo posledice na opremi. Po vojni so člani z novim elanom nadaljevali z delom. Leta 1919 je bil dokončan stolp za sušenje cevi. V naslednjih letih je bil zgrajen vodni rezervoar, v domu je bila napeljana elektrika, nov je bil tudi voz za prevoz brizgalne na pogorišča.

Večna želja članov po napredku, je rodila idejo po vozilu in z njim zamenjati konjsko vprego. To se je zgodilo 29. junija 1956. Tudi to vozilo, prirejen avtobus, je društvo želelo zamenjati že leta 1971 ob svoji šestdesetletnici, z novim kombijem. Ta želja se je uresničila leta 1972, leto kasneje pa so vozilu dodali še novo motorno črpalko. Leta 1989 je bilo kupljeno novo vozilo.

Ob tej priložnosti je predsednik PGD Godešič Simon Starman o načrtih za Gorenjski glas povedal: "Ob vse večjem pomanjkanju časa, kar je danes problem vseh društev, se srečujemo tudi z drugimi problemi, ki pa se jih trudimo odpravljati. Zavedamo se, da bomo morali v prihodnje še več in bolje delati z mladimi, saj bomo v prihodnje le z njimi močnejši in boljši. Ob vse večjih zahtevah po boljši in modernejši opremi, je potrebno več denarnih



sredstev, da se lahko društvo normalno spoprijema s svojimi nalogami. V prihodnjih letih bomo obnovili gasilni dom in kupili novo vozilo z visokotlačno črpalko, o sredstvih in članstvu pa je še dodal: "Vse več in obširnejša so tudi nova področja, na katerih delujemo gasilci in to zahteva novo opremo, ki pa navadno ni poceni. Več bo potrebno vlagati v kvalitetno izobraževanje članstva, ki se srečuje z novimi tehničnimi sredstvi pa tudi s požari in drugimi nesrečami, v katerih sodelujemo. Zavedati se moramo tudi, da je lahko v vsaki intervenciji v nevarnosti tudi naše zdravje in življenje."

Na vaji, katere glavno breme je nosil poveljnik PGD Godešič Štefan Križaj, je sodelovalo sedem prostovoljnih gasilskih društev. Na pomoč so razen domačih gasilcev z Godešiča prišli še iz Škofje Loke, Trate, Virmaš, Stare Loke, Bukovice in Reteč. Požar je bil na gospodarskem posloju pri Martinovcu. Poslopje je starejše, včasih je služilo za hlev, danes pa kot skladišče za krmo, steljo za živali ter za skladišče strojev. Zagorelo je na podstrehi, kjer je skladišče sena, verjetno zaradi otroške igrice. Dveh otrok starih okoli štiri leta ne najdemo in je možno, da sta ostala nekje v požaru. Vaja je, po besedah predsednika PGD Godešič Simona Starmana, v celoti dobro uspela. • Boštjan Bogataj, foto: Gorazd Kavčič

### Zdravstveni dom bo dobil dvigalo

Jesenice, 14. avgusta - Osnovno zdravstvo Gorenjske si že nekaj let prizadeva, da bi Zdravstveni dom Jesenice dobil dvigalo, saj ga taka ustanova nujno potrebuje. Bolni in invalidi zelo težko premagujejo stopnice, ki vodijo do številnih ambulanz. Še posebej se je potreba po dvigalu pokazala ob preselitvi obratne ambulante v Zdravstveni dom, saj so posledje vse zdravstvene storitve združene na enem mestu. V stavbi, v kateri sta poleg zdravstvenega doma še upravna enota in občina, pa je bilo težko najti prostor za vgradnjo dvigala. Zdaj so našli najprimernejšo rešitev tako, da bo dvigalo vgrajeno poleg občinskih prostorov, s tem pa bo deloma moteno delo občinske uprave. Vendar je k taki rešitvi pristopila sama občina, ki se zaveda pomembnosti te investicije za osnovno zdravstvo. Dolgoročno pa se bo moral iz te stavbe vsekakor nekdo umakniti - če ne zaradi drugega pa zaradi parkirnih prostorov, ki jih je premalo. Občina načrtuje, da bi se v prihodnjih letih preselila v nekdanjo upravno stavbo Zelezarne Jesenice in se o tem že dogovarja z Acronijem. • D.S.

# O, danes imate pa zastonj!

Vsi obiskovalci Bohinja so preteklo nedeljo prihranili vsaj 400 oziroma 800 tolarjev za parkiranje ob jezeru oziroma za uporabo ceste Voje - Vogar.

Bohinj - Namesto parkirnih lističev so pobiralci parkirnine delili lističe, s katerimi je župan v imenu občine opozoril na probleme, ki tarejo Bohinje, a jim država noče in noče prislunhiti.

"Protest, s katerim želimo ponovno in javno opozoriti ministrstva in vlado na njene dolžnosti, je pozitivne narave, saj vam ne želimo vam zagreniti počitnic," je pisalo na lističih, ki so jih prejeli vsi obiskovalci. Na njih so vnovič opozorili na

problem varnosti vožnje po državnih cestah (zlasti na nevarnem most pred Bohinjsko Bistrico in cesta skozi sotesko Korita, slabe talne označbe in nepokrpane udarne jame), problem premajhnega števila policistov, problem dežurne zdrav-



Anica Gorenšek, gostja Bohinja iz Raven na Koroškem: "Slišala sem za probleme, ki jih imajo v Bohinju. Sem hodimo že sedem let in pač preživimo tisti teden. Je pa res, da je cesta zelo slaba, sploh glede na to, koliko je gostov. Dežurne zdravniške pomoči k sreči še nisimo potrebovali, sploh ker nimamo majhnih otrok. Sicer se nam zdi prav, da pobirajo parkirninu, upam pa, da s tem denarjem kaj naredijo, recimo za ceste in podobno. Je pa tudi res, da od turizma nima prihodka le občina, ampak tudi država, zato bi tudi država morala poskrbeti za ureditev kakšnih problemov."



Marjan Likar, pobiralec parkirnine na cesti Voje - Vogar: "Mislim, da je danes obiskovalcev res več, očitno jih je brezplačno parkiranje pritegnilo, je pa tudi res, da je voda v jezeru hladna in ni za kopanje, pa gre večina raje v hribe. Že do devete ure sem razdelil vseh 130 listkov, večina obiskovalcev je presenečena. Večina reče: O, danes imate pa zastonj! Mislim, da je za večino bolj važno, da je zastonj, le izjemoma kdo pa se poglobi in reče, da so to res problemi. Je pa obisk v dolini Voje vsak konec tedna zelo velik, včasih pa tudi med tednom."

stvene službe (v nočnih urah med tednom je najbližja na Bledu ali v Radovljici, oddaljeno 30 kilometrov in več) ter na problem ribolova (sladkovodna inšpektorica vam lahko, piše na lističu, vzame karto ali zamenja neveljavno ribolovno dovolilnico javnega zavoda za ribištvo, ki si lasti naše vode). Odziv obiskovalcev je bil različen, večina je bila navdušena nad brezplačnim parkiranjem, nekateri med njimi pa so se poglobili tudi v vsebino. Vendar pa je bil po besedah župana Franca Kramarja namen dosežen, ljudi so seznanili s problemi ter jih opozorili, naj kaj naj bodo ob obisku Bohinja pozorni: "Da nimajo

zagotovljene varnosti, da vozijo po nevarnih cestah..." In koliko tisoč tolarjem se je občina odrekla z nedeljsko brezplačno parkirninu? Po Kramarjevih besedah parkirnine ne pobirajo zato, da bi občina služila, temveč s pobiranim denarjem zgolj pokrivajo stroške, ki nastanejo ob obisku več tisoč enodnevnih obiskovalcev. "Letno s parkirninami zberemo 13 milijonov tolarjev, od tega gre 7 milijonov samo za pobiranje in odvoz smeti, ki ostanejo za obiskovalci, in za stranišča ob jezeru. Ostane nam 2 do 3 milijone, s čimer pred sezono uredimo parkirišča," je pojasnil Kramar. • Urša Peternel

## Cerkev na Bregu so obnovili

V podružnični cerkvi Sv. Radegunde na Bregu so v minulih letih popolnoma obnovili freske, oltar in vso cerkev. Blagoslovitev obnovitvenih del in zunanja slovesnost. Največ zaslug za obnovo ima brezniški župnik Jože Klun.

Breg pri Žirovnici, 14. avgusta - Z veliko pomočjo krajanov Brega, župnije Breznica, občine, predvsem pa Ministrstva za kulturo ter pod strokovnim vodstvom Zavoda za naravno in kulturno dediščino iz Kranja je danes lepa podružnična cerkev Sv. Radegunde na Bregu popolnoma obnovljena. Obnovitvena dela Zavoda so potekala od leta 1994 do 2001, obnova cerkev pa domala deset let.

Cerkev Sv. Radegunde je podružnica Brezniske fare in se prvič omenja leta 1468. leta, nastala pa je v 12. in 13. stoletju. Arheološke raziskave so dokazale, da je bil kraj naseljen že v pozni antiki. Na Bregu so pri raziskovanjih odkopali tudi staroslovenski skelet z bronastimi obesčniki, odkrili pa so tudi ostanke poznoantičnega objekta - polzemljanke iz 6. stoletja in še en staroslovenski skeletni grob iz 9. in 10. stoletja. Na tem kraju so bile arheološke najdbe izredno bogate, tu je bil protiturski tabor, iskali pa so tudi povezavo z Ajdno. Na Bregu in v okolici je bila živa poselitev že v davnih, davnih časih.

Pri obnovi so bile zelo pomembne freske, saj so največja dragocenost tega kulturnega spomenika. Freske so na slavo ločni steni, so pa delo iz 15. stoletja, slikarja, ki ga poimenujejo Mojster Žiganje vasi. Freske prikazujejo Sv. Mihaela, ki tehta duše, na južni strani pa sta sveta Radegunda in sveti Lovrenc, nad njima pa podoba Marije. Glavni zlati oltar je iz 17. stoletja. V osrednji niši je zavetnica Sv. Radegunda, stranski oltar je posvečen Sv. Vidu in je nastal leta 1750 in 1770. Zavetnica Radegunda je skrbela za uboge in revne, jedla zelišč in spala na tleh s prižgano svetilko v roki. Na Bregu so cerkev, posvečeno zavetnici Radegundi, blagoslovili dan pred njenim godom.

Nedeljske svečanosti ob dokončanju del in obnovi cerkve, ki ima zdaj z novim ostrejšim in zunanjam pročeljem izredno lep videz, so se udeležili številni krajanje Brega ter župan občine Žirovnica Franc Pfajfar.



župnik Jože Klun, ki je vsa leta Bregu tako imenitno obnovljeval, da so se dela na - od temeljev do zvonika. • D. Sedej

## Delavni gasilci že 80 let

V Bohinjski Češnjici so gasilci konec tedna proslavili 80-letnico.



Prapor je prevzel predsednik PGD Češnjica Mirko Jeršič.

Bohinjska Češnjica, 14. avgusta - Bilo je natančno 1. maja pred 80 leti, ko so štirje možje iz Češnjice v Bohinju na podlagi izkušenj iz gasilskega društva Srednja vas v Bohinju doma v Češnjici v Zgornji bohinjski dolini ustanovili gasilsko društvo. To so bili Janez Dobravec - Galetov, Jakob Mikelj - Fojovčev, Blaž Sodja - Jeneček in Janez Arh - Prmožičev. Visoki jubilej so proslavili minulo nedeljo, slovesnosti pa

so se udeležili gasilci iz sosednjih društev, občine in Gasilske zveze Slovenije.

Ob tem, da so med najstarejšimi v Bohinju, so gasilci, ki jih je danes v društvu okrog 130, tudi med najbolj delavnimi v občini Bohinj. Že dve leti po ustanovitvi so zgradili orodišče. Pred 68 leti so kupili Čarejevo domačijo z vrtno in v posloju zgradili orodišče, nato pa še dvorano, v kateri se je po vojni razvila živahna kulturna dejavnost. Leta 1954 so obnovili stari gasilski dom, pred 40 leti pa so razvili prvi gasilski prapor. Sodobno gasilsko brizgalno so dobili pred tremi desetletji, dvorano pa so preuredili tako, da so bile v njej tudi kino predstave.

Pred približno dvajsetimi leti so zgradili novo orodišče, nabavili pa so tudi novo orodno vozilo in pred petimi leti tudi rabljeno kombinirano vozilo. Na gasilski dom so naslikali tudi fresko Sv. Florijana. V nedeljo, ko so proslavili 80-letnico in po svečanosti pripravili veselico s Francem Miheličem, so razvili nov prapor in prevzeli ter blagoslovili novo visokotlačno črpalko. Za naprejšje pa so odločili, da se bodo pod vodstvom predsednika Mirka Jeršiča, poveljnika Andreja Dobravca, tajnica pa je Tina Golja, izpopolnjevali, skrbeli za preventivo in se udeleževali tekmovanja in drugih gasilskih srečanj. • A. Zalar

# Spet je ugasnilo življenje planinca

Do konca julija se je v naših gorah smrtno ponesrečilo že 14 ljudi, kar je precej več kot lani. Minulo soboto je izgubil življenje planinec, ki je omahnil na Jalovcu.

Brnik, 14. avgusta - Planinske poti niso samevale niti minulo soboto, čeprav je poslabšanje vremena zajelo naše kraje. Zato ni čudno, da je imela dežurna ekipa gorskih reševalcev polne roke dela. Dopoldan je pomagala ponesrečeni planinki, popoldan pa je v dolino pripeljala že petnajstega mrtvega v letošnjih gorskih nesrečah. Med našim obiskom so o svojih izkušnjah pri reševanju spregovorili člani posadke helikopterja, policist, zdravnik in gorski reševalec.



Dežurna ekipa reševalcev ob policijskem helikopterju med sobotnim počitkom.

Začetek julija smo pisali, da se je letošnja planinska sezona slabo začela. Zaradi večanja obiska v gorah se je pozneje zgodilo več nesreč, zato je statistika ob koncu julija toliko slabša. Do takrat je več kot 700 reševalcev opravilo okrog 3500 ur v reševalnih in iskarnih akcijah, kjer je bila potrebna pomoč helikopterjev v 38 primerih. Pomagati so morali že več kot sto ponesrečencem. Število smrtnih žrtev se je povzpelo na 14, kar je za deset več kot v enakem obdobju lani.

Planinske poti niso samevale niti minulo soboto, čeprav je poslabšanje vremena zajelo naše kraje. Dežja je bilo ravno dovolj, da so bile travnate strmine in skale spolzke. Dodatno nevarnost sta predstavljala slaba vidljivost in nenaden padec temperatur v visokogorju. Že zgodaj dopoldan se je predčasno končal vzpon proti Staničevi koči za planinko, ki je zdrsnila s poti in si poškodovala hrbtnico. Manj sreče je imel planinec pod vrhom Jalovca, ki je omahnil v prepad in se ubil. Tako je imela dežurna ekipa reševalcev v Letalski enoti policije na Brniku ves dan polne roke dela. Proti večeru je odletela še na Velo polje, od koder je prepeljala poškodovanega pastirja v bolnico na Jesenice.

## Dežurstvo že drugo leto

Kar polovica vseh gorskih nesreč se zgodi v poletni planinski sezoni, zato je Gorska reševalna služba Slovenije lani poskusno uvedla dežurstvo ob koncu tedna v policijski helikopterski bazi. Tudi letos je tam ob vikendih in praznikih od 3. junija do 30. septembra 6-članska ekipa. Sestavljajo jo pilot, kopilot, letalski tehnik oziroma operater vitla, policist, gorski reševalec in zdravnik. Vsi so usposobljeni za letenje in gorsko reševanje. "Od uvedbe dežurstva je odvignil čas po obvestilu o nesreči krajši, zato je pomoč ponesrečencem hitrejša. Če so znani vsi podatki, lahko poletimo v nekaj minutah. Pred vzletom je treba vedeti, kje je nesreča, na kateri višini je ponesrečenec, kakšno je tam vreme in drugo. Preverimo tudi opremo, pri čemer pomaga letalski tehnik. On je tako imenovano tretje pilotovo oko, ki pomaga pripeljati helikopter na kraj nesreče in skrbi za varno razdaljo od ovir."



Samo Žnidaršič živi pod Pohorjem, a ima izkušnje tudi v visokih gorah.

Upravlja tudi z vitlom, ki omogoča spuščanje reševalcev in dvig ekipe ter ponesrečenca z jeklenico. Delo je ekipno, zato je pomembna povezanost in izurjenost vseh. Čeprav vadimo, so pri reševanju razmere drugačne. Veliko je odvisno od vremena, saj v hudem vetru ali megli ni moč leteti. Zadnji mesec skoraj ne mine dan brez nesreče v gorah, zato sta oba policijska helikopterja zelo zasedena. Včasih je potrebna tudi pomoč vojaškega helikopterja. Policija ima dobro opremo za reševanje, vsi pa bi si želeli nov helikopter s sodobno letalsko opremo," je povedal pilot Jože Brodar iz Novega mesta, ki je sodeloval v več kot sto reševalnih akcijah v gorah.

## Konec z okroglimi zabojniki

Radovljica - Občani Radovljice, Bleda in Bohinja so te dni skupaj s položnicami za plačilo komunalnih storitev prejeli tudi obvestilo, da morajo do konca novembra vse stare 80-litrne zabojnike za odpadke zamenjati za nove, tipizirane zabojnike na kolesih.

Kot pravi direktor Komunale Radovljica Drago Finžgar, je razlog za zamenjavo v tem, da okrogli zabojniki niso prilagojeni dvigovanju z dvigovalnimi mehanizmi na smetarskih vozilih. Dvigovati jih je treba ročno, s čimer je delo smetarjev oteženo.

"K temu nas zavezuje nov zakon o varnosti in zdravju pri delu ter pravilnik o zagotavljanju varnosti in zdravja pri ročnem premeščanju bremen," pojasnjuje Finžgar. "Stare zabojnike je bilo treba prenašati in tudi za uporabnike je bolj prijetno, če so zabojniki na kolesčkih, torej da jih je mogoče prevažati po dvorišču." Poleg tega je večina starih zabojnikov dotrajanih, nenaza-



Dr. Miran Rems že vrsto let sodeluje v radovljiški postaji GRS.

## Pomembne so izkušnje

Drugi pilot v dežurni ekipi je bil minulo soboto Tomaž Meze iz Logatca, ki je sedmo leto v policijski službi, pri gorskem reševanju pa sodeluje tri leta. "Kar desetletje je potrebno, da dobi pilot dovolj izkušenj za reševanja s helikopterjem. Zaenkrat nas je pet, ki smo kopiloti v reševalnih akcijah. Ponavadi pilotiramo helikopter do kraja nesreče in nazaj, med reševanjem pa spremljamo dogajanje zunaj in instrumentalno ploščo. Na eni strani imamo ponesrečenca, ki potrebuje pomoč, na drugi strani pa pogoje, ki omejujejo letenje. Mi se moramo odločiti, ali je uporaba helikopterja možna," je ugotovil kopilot Meze.

"Reševanje v gorah zahteva stoddostno zbranost tudi od letalskega mehanika. Ne sme se zmotiti v oceni, koliko je helikopter odmaknjen od stene ali tal. Najbolj se spominjam zahtevnega reševanja plezalca v Mojstrovki, ko je bil rotor tik ob steni, da smo ga lahko dosegli z jeklenico. Zadovoljstvo je veliko, kadar rešimo ponesrečenca, najbolj težko pa gledam poškodovanega otroka," je priznal Tomaž Lončar iz Slovenske Bistrice, ki je v Letalski enoti policije od leta 1992.

V dežurni ekipi reševalcev je bil letos prvič Marko Šmid iz Bohinjske Bistrice, ki dela v policijskem oddelku Bled in je član gorske enote policije. Ker je že vrsto let tudi član postaje GRS Bohinj, ima za seboj veliko reševanj. "Danes dopoldan je bil kriv za nesrečo planinke tipičen zdrs na mokri poti. Le majhna nepozornost je dovolj, da se to zgodi. V gorah je pomembna zbrana hoja do konca ture. Ponavadi popusti koncentracija pri

vračanju, zato takrat nastane veliko poškodb. Veliko nesreč se zgodi zaradi slabe opreme, zlasti obutve, precenjevanja zmogljivosti oziroma slabe kondicije in nepoznavanja razmer v gorah. Nevaren je alkohol, zato je pri tem potrebna zmernost," je opozoril izkušeni gornik.

## Čimprej do ponesrečenca

"Problem gorskih nesreč je, da so kraji oddaljeni in nedostopni, zato je za reševanje potreben določen čas. V GRS si prizadevamo, da bi čimbolj skrajšali čas dostopa reševalcev do ponesrečenca. Iz prakse vem, da je zanje lažje že takrat, ko zaslišijo helikopter. Z medicinskega stališča je najbolj težavna presoja velikosti poškodbe, oziroma odločitev, koliko pomagati na kraju nesreče. Dilema je večja, če je kraj nevaren, ali pa polet ogroža vreme. K sreči je v bližini najvišjih gora bolnišnica Jesenice, ki ima urejeno pristajališče za helikopter. Sedaj je na voljo 12 zdravnikov, ki sodelujejo v dežurstvih GRS. Zadnja leta so zagotovljeni tudi materialni pogoji za opremo. V letalski bazi je skladišče medicinske opreme, v katerem je vse pri roki. Dežurna ekipa je zelo uigrana; vaje imamo reševalci večkrat na leto, zdravniki pa izmenjujemo izkušnje na Ažmanovih dnevih. V Sloveniji je pri reševanju v gorah dokaj visok standard, saj v večini primerov pripeljejo reševalca zdravnika do ponesrečenca," je povedal dr. Miran Rems, kirurg v jeseniški bolnici, sicer pa član postaje GRS Radovljica.

Da je dežurstvo v letalski bazi zelo pozitiven premik pri delu GRS, je ocenil tudi Samo Žnidaršič, ki je devet let gorski reševalec in drugo leto tudi letalec v postaji GRS Maribor. Spominja se lanskega primera nesreče 11-letnega fantiča, ki ga je zadel kamen v glavo pod vrhom Triglava. Pravočasno so ga prepeljali v bolnico, zato nima nobenih posledic. Kot sta opozorila reševalec in zdravnik, so gore nevarne zlasti za ljudi brez planinskega znanja in izkušenj, zato je dobro obiskati kakšen tečaj, se naučiti uporabljati opremo in se udeležiti organiziranih izletov. Nikomur ni moč reči, naj ostane v dolini, niti kroničnim bolnikom ne. Seveda pa bi moral vsak oceniti svoje sposobnosti in se ob slabem počutju raje vrniti v dolino, kot pa brezglavo riniti v nesrečo!

• Stojan Saje

## ZRCALCE - ZRCALCE

### Nova metla

"Bi lahko dobil ključ Titove spominske sobe?" je minulo soboto dopoldan vprašal vođač polnega avtobusa turistov v Gostišču Koren na Ljubelju. Le-to je namreč v stavbi nekdanje granicarke karavle Maršal Tito, iz nekdanje karavle pa je Matija Koren uredil prijetno gostišče, ob njem so pred kratkim postavili adrenalinski park.

"Zal vam ne morem pomagati. Ključa mi nimamo, dobite ga v Trziškem muzeju," je povedal prijazen natakar. "Ampak pri vas sem dobil ključ, ko sem lani ali predlani pripeljal skupino turistov in jim razkala Titovo spominsko sobo," je bil vztrajen vođač.

"Ja, bo držalo," je potrdil natakar. "Odkar je v Trziču muzej samostojen javni zavod in ga vodi nova direktorica, so nam vzeli ključ," je še nemočno dodal.

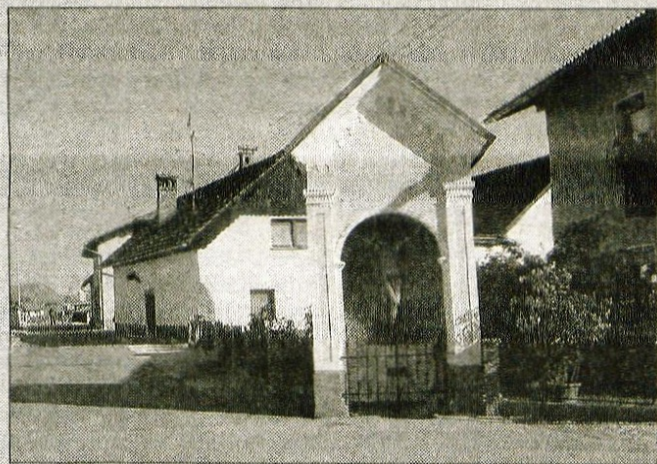
Poln avtobus turistov je odpeljal naprej, vođača pa bo le težko še kdo prepričal, da v program izleta vključi ogled Titove spominske sobe na Ljubelju...Važno je, da je ključ na varnem v muzeju!

## Vsako leto nova znamenitost

Lani so v Topolah v občini Mengeš prvič praznovali jubilejno omembo. Letos so vaški praznik obogatili s prenovo obeležij.

Topole pri Mengšu, 14. avgusta - Lani je vas Topole v občini Mengeš praznovala 750-letnico prve omembe. Ker pa so v zgodovini z domačijami v tej vasi nekdanji lastniki pogosto trgovali, so današnji Topolci, okrog 200 jih je, prepričani, da so Topole še starejše; morda celo starejše od Mengša.

Na lanskem praznovanju tridesetletnega jubileja so se odločili, da bodo z vaškimi praznovanjem jubilej obeležili vsako leto. Tako so se tudi minulo nedeljo zbrali pred gasilskim domom v Topolah, kjer sta domači župnik dr. Rudi Koncilija in mengeški župnik Matej Zevnik darovala mašo vaškemu prazniku. Odkrili in blagoslovili pa so tudi vaško kapelico, za katero so lani začeli zbirati denar. Zaloga za obnovo pa je bil prevelik, zato je pokroviteljstvo in denar namenila tudi občina Mengeš. Tako so ob kapelici v Topolah obnovili še druga vaška znamenja.



Za obnovu kapelice in znamenj pod pokroviteljstvom občine Mengeš so namenili več kot milijon dolarjev.

Sicer pa v Topolah nadaljujejo z zbiranjem dokumentov o vasi in o prvem poimenovanju. Pripravljajo tudi stalno razstavo odkritij in etnografskih posebnosti, ki jo bodo odpri takoj, ko bodo dobili ustrezen prostor zanje v gasilskem domu v Topolah. Na nedeljskem srečanju vaščanov, ko so gosposinjne postregle z raznovrstnimi dobrotami, so kulturni program pripravili župnijski mešani pevski zbor in pritkrvalci Pritkrvalske sekcije Mihaelovega sejma. Praznično srečanje, ki se ga je udeležil tudi župan mag. Tomaž Stebe, pa sta pripravila vaški odbor in Prostovoljno gasilsko društvo Topole. • A. Zalar



Glasbeno poletje v Bohinju

## ZA VRHUNEC LOTRIČ IN POTOČNIK

Srednja vas v Bohinju - V četrtek, 16. avgusta, ob 20.30 uri, bo v cerkvi Sv. Martina v Srednji vasi zaključni koncert letošnjega "Glasbenega poletja v Bohinju". Nastopila bosta tenorist Janez Lotrič in pianist Tone Potočnik.

Umetniški vodja letošnjega cikla koncertov Glasbenega poletja v Bohinju, Roman Leskovic, je pri letošnjem izboru izvajalcev imel zares srečno roko. Ljubitelji glasbe so imeli priložnost slišati nekaj izvrstnih koncertov s priznanimi interpreti klasične glasbe. V juliju so festival začeli glasbeniki Komornega ansambla Slovenicum, nadaljevala sta flavtista Matej Grahek in violončelist Gregor Marinko, pa zanimivi Duo Molino, v avgustu sta se predstavila vrhunska glasbenika, flavtistka Irena Grafnauer in kitarist Klaus Jäckle, pretekli četrtek smo poslušali Godalni kvartet Juilliard 2000, New York z izvrstnim mladim solistom, klarinetistom Matetom Bekavcem, vrh koncertnega cikla pa bo nedvomno četrtkov koncert tenorista Janeza Lotriča in pianista Toneta Potočnika.



Tenorist Janez Lotrič in pianist Tone Potočnik

Dolgoletna prijatelja, oba po rodu iz Selške doline, že več kot deset let pripravljata izvrstne koncerte, na katerih predstavljata tako operne kot cerkvene arije in pa samostojne skladbe. Tenorist Janez Lotrič je v zadnjih letih, kot stalni gost Dunajske opere, poleg tega sodeluje tudi z drugimi znanimi opernimi hišami, nastopil tako rekoče na vseh najbolj znanih evropskih opernih odrih, lani pa je gostoval tudi na Japonskem. Na začetku pretekle sezone je nastopil v prestižni Berlinski operi v Verdijevi Aidi, v pariški operi Bastille je debitiral s premiero in devetimi ponovitvami opere Hoffmannove pripovedke, pel je na premieri Verdijeve opere Ernani v Teatro Real v Madridu, nastopal je v Milanski Scali, na rimskem opernem odru... Na klavirju ga bo spremljal pianist in organist Tone Potočnik, profesor na Akademiji za glasbo v Ljubljani, sicer pa strokovnjak za cerkveno glasbo in gregorijanski koral. Po študiju na ljubljanski akademiji je diplomiral klavir v Zagrebu, nadaljeval študij klavirja in orgul na Akademiji Sv. Cecilije in na konservatoriju v Rimu, kjer je deloval petnajst let. Je pogost izvajalec novih slovenskih koncertnih del za orgle, snema solistično kot organist ter z orkestri in vodi zbor Schola Cantorum Cantate Domino, ki se edini pri nas posveča petju gregorijanskega koral.

Kot sta povedala, sta za četrtkov večera pripravila cerkvene arije, ki sta jih vzela iz raznih maš, oratorijev, rekviemov, in jih bosta tokrat predstavila ob klavirski spremljavi. Gre za arije, ki jih glasbeni sladkoci postavljajo ob bok velikim tenorskim opernim arijam. Glede na to, da oba glasbenika ob prezasedenosti terminov le nekajkrat na leto uspeta pripraviti tovrstne večere, je tokratni koncert v cerkvi Sv. Martina v Srednji vasi, izvrstna priložnost za novo vrhunsko glasbeno doživljanje. • Igor K.

## POPRAVEK

V petkovi številki Gorenjskega glasa, 10. avgusta smo pomotoma zapisali, da sta v italijanskem mestu Guardiagrele razstavljala dva fotografa Foto kluba Triglavski narodni park. Na razstavi je namreč sodelovalo deset članov kluba, poleg Nika in Mateja Rupla še: Marjan Burgar, Oskar Dolenc, Franc Ferjan, Franci Ferjan, Drago Kuralt, Marko Pogačnik, Jože Podlogar in Drago Vogrinec.

Začel se je 19. Festival Radovljica

# GLASBA ČUSTVOVANJA IN OBCUTENJA

**Radovljica - Z uvodno celodnevno srednjeveško prireditvijo Venerina pot in večernim otvoritvenim koncertom svetovno znanih izvajalcev - tenorista Guya de Meyja in ansambla The Wondrous machine - se je začel že 19. Mednarodni glasbeni festival stare glasbe.**

Poslušalcem ponuja izredno zanimiv in dinamičen glasbeni program, ki zajema tako srednjeveška, renesančna, baročna in klasicistična dela, kot tudi dela modernih glasbenih tokov, ki so prirejena za stare glasbene instrumente. Skupno bo predstavljenih kar šest novitet, napisanih posebej za to priložnost, najnovejše med njimi je nastalo pred dobrim mesecem.

Radovljica je bila tudi ob letošnjem praznovanju občinskega praznika v znamenju srednjega in novega veka. V nedeljo so kot uvodno prireditev 19. Festivala stare glasbe v Radovljici, na Linhartovem trgu že četrto leto uprizarili srečanje mest na Venerini poti, mednarodno kulturno turistično prireditev, ki jo povezuje srednjeveški vitez Ulrich Liechtensteinski. Na prijetnem prizorišču v delu mesta, ki ima dobro ohranjeno staro arhitekturo, so za srednjeveško razpoloženje poskrbeli številni vitezi od blizu in daleč, grajske gospe in gospodične, lokostrelci, paži in podaniki in obrtniki, ki so na pestri in dobro založeni srednjeveški tržnici predstavljali stare slovenske obrti. Proti večeru se je gospoda zbrala pred radovljiško graščino, kjer je **trobilni kvartet Gallus** s skladbo Egija Gašperšiča Fest Rad naznanil prihajajoči začetek 19. Festivala Radovljica, nato pa vse udeležence povabila k otvoritvenemu koncertu.

V avli graščine so po uvodnem nagovoru Marije Kolar, predsednice DLSSR, Tjaše Kranjc, umetniške vodje FR, Andreja Kokota, podžupana občine Radovljica in Cirila Paškoviča, državnega sekretarja republiškega ministrstva za kulturo, nastopili **Guy de Mey**, izvrstni operni in koncertni pevec, ter ansambel **The Wondrous machine** z deli starih in sodobnih skladateljev. Po uvodnem petju zanimive stare flamske kantikule **Plemeniti vodnjak** iz leta 1539, je odlična belgijska zasedba v prvem delu koncerta predstavila sakralna dela skladateljev Girolama Frescobaldija, Heinricha Schütza, Daria Castella in Nicholau Bruhnsa iz zgodnjega in poznega 17. stoletja. V drugem delu so poleg del Claudia Monteverdija iz 16. in Johanna Chri-



Umetniška vodja festivala Tjaša Kranjc.

stiana Schickhardta iz 18. stoletja, predstavili tudi dve prvi izvedbi letos napisanih glasbenih del sodobnih avtorjev, prirejenih za stara glasbila. **Poljub XI** je Frank Agsteribbe napisal na latinsko pesem nizozemskega pesnika Jana Everaerts, bolj znanega kot Janusa Hagiensisa, živkega v 16. stoletju, ki je v Španiji napisal zbirko pesmi **Basia**, med katerimi je tudi 19 liricnih, navčnih in ljubkih "pesmi s poljubom". **Slušni prestop** Zacharja Laskewicza, ki ga sestavljajo štiri stavki - **Vedenje, Nad nevihto, Starinski spanec in Prestop** - je glasba na avtorjeve osebne pesnitve o ljubezni in hrepenenju. Kontinuiranost, naraščanje in ustvarjanje prostora je dosegel s povezovaljem melodij dveh instrumentov kot nadgrajujočih dinamičnih zvočnih tokov, ki se ob zaključku svečano združita. Z osrednjim geslom koncerta - glasba lahko pomiri vsako vznemirjeno dušo - je izvajalcem uspelo publiko z uvodnim delom "pomiriti", v drugem pa razigrati in navdušiti z fantastično in profesionalno izvedbo obeh novitet, ki sta se skladno vključili v staro glasbo.

Tudi med prihodnjimi koncerti se obeta veliko odličnih glasbenih užitkov, saj je Društvo ljubiteljev stare glasbe tudi letos oblikovalo pester in bogat glasbeni program, ki po izkušnjah umetniške vodje festivala **Tjaše Kranjc** že peto leto uspešno živi z umetniškim konceptom, ki temelji na kontrastno sestavljenih koncertnih sporedih, predstavljanju manj znane, dinamične in privlačne glasbe preteklih obdobij na izvornih zgodovinskih glasbilih in slogovno kar najboljše zgodovinskim izvajalskim praksam. **"Kot nadaljevanje lankoletne osrednje glasbene tematike festivala - ljubezni, - ki naj bi ob prehodu v novo tisoletje ljudi povežala, se letošnja razširja v tematiko čustvovanja v vsej kompleksnosti odtinkov in raznolikosti občutij, ki živijo v človeški duši,"** je povedala Kranjcova in dodala, da je zato vsebinski podarek letošnjih koncertov predvsem na predstavitvi učinkovite in vznemirljive glasbe 15., 16. in 17. stoletja, hkrati pa tudi na odkrivanju in odpiranju novih zvočnih možnosti in povezav v novitetah slovenskih ter tujih sodobnih avtorjev za zgodovinska glasbila, ki so napisana tudi posebej za ta festival.

Koncertni program zajema pester in zanimiv izbor glasbe od gregorjanskega koral do ars Nove, od renesančne polifonije do zgodnjebaročnih madrigalov, od monodij do plesne in



Utrinek z uvodnega koncerta: Guy de Mey in The Wondrous machine.

virtuozne instrumentalne glasbe 17. stoletja in umetnosti poznobaročnih mojstrov. Dolga tradicija festivala današnjim umetniškim delavcem omogoča sodelovanje z mednarodno priznanimi glasbenimi umetniki in izvajalci, sam festival pa postaja v mednarodnem prostoru že dobro znan. "Letos smo k sodelovanju pritegnili povsem nove tuje in domače izvajalce. Med njimi opozarjamo na priznanega nizozemskega čembalista Gustava Leonhardta in pomembnega poznavalca stare glasbe, elizabetinsko glasbo skupine Ensemble Charivari Agreeable in Palladian Ensemble z kontratenoristom Robinom Blaze iz Velike Britanije, nizozemski Egidius Quartet s flavtistko Saskio Coolen in The Amsterdam Baroque Trio, ter italijansko Cantico Symphonica z renesančno polifonijo." Omenimo še Komorni zbor Slovenicum, ki bo pod vodstvom dirigenta Tomaža Faganela in Schole cantorum cantate dominico, ki jih vodi prof. Tone Potočnik. Na koncertu bodo prvič izvedena skladba zgodnjebaročnega skladatelja Gabriella Platziusa. Večino koncertov bo posnela RTV Slovenija, nekaj pa jih bo neposredno prenašala na Ars programu. • Katja Dolenc

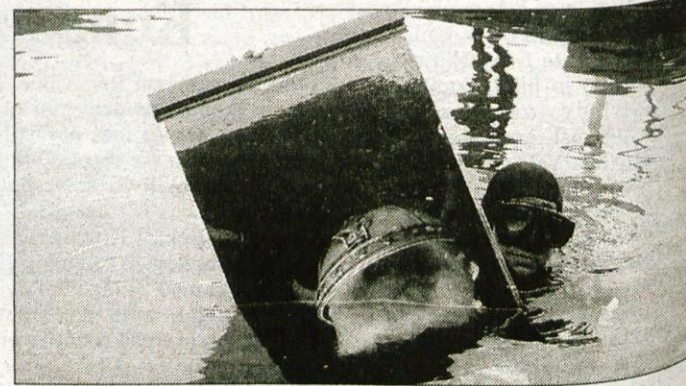
Podvodne fotografije pod vodno gladino

## POD VODO JE KAKOPAK POD VODO

Bled - Sobotno slabo vreme je sicer pregnalo kopalce iz grajskega kopaljšča na Bledu, kar pa ni vplivalo na predstavitev podvodnih fotografij Milana Glavina, ki jih je tokrat postavil kar pod vodo v enem bazenov kopaljšča.

Avtor razstave, Milan Glavina, podvodni fotograf in potapljač, sicer zaposlen v Specialni enoti GPU, je svoje fotografije tokrat predstavil na izvirni način, namreč tam, kjer so nastale, pod vodno gladino. Na ogled je razstavil 26 fotografij, seveda primerno plastificiranih in obteženih, zelo različnih motivov, od podvodnih živali do fotografij ostankov ladij, ki so nastale v slovenskem in hrvaškem Jadranu, na Norveškem, v Črnem morju...

Skupaj s sodelovanjem domačega potapljaškega kluba je navzočim nudil ogled slik v živo pod vodo s potapljaško opremo. "S to razstavo želim popularizirati potapljaški šport in podvodno fotografiranje in s tem še koga privabiti v ta čudovit svet



Potapljač in fotograf Milan Glavina z v Singapuru nagrajeno podvodno fotografijo.

globin," je povedal Glavina, ki v petnajstih letih, kolikor se ukvarja s potapljanjem, vsako leto opravi več kot 200 potopov. S seboj je prinesel tudi čudovito zbirko podvodnih fotografij, podvodna razstava pa je bila na ogled še naslednji dan v nedeljo. • Igor K.

## XIX. Festival Radovljica 2001

fonds stichting  
podiumkunsten  
voor de



Sreda, 15. avgust 2001 ob 20.00, radovljiška graščina  
**EGIDIUS QUARTET**

in

**SASKIA COOLEN**, kljunasta flavta, (Nizozemska)

Petek, 17. avgust 2001 ob 20.00, radovljiška graščina  
**CANTICA SYMPHONIA**, (Italija)

Predprodaja vstopnic: Turistično društvo Radovljica, tel., faks: 04/5315-300  
Prireditelj: DLSSR, Linhartov trg 1, SI - 4240 Radovljica, tel., faks: 04/5312-291

**POZOR! Koliko izvajalcev je v kvartetu?**

Za pravilni odgovor pokličite Gorenjski glas, na tel.: 04/201 42 47, čaka vas nagrada.

Torek, 14. avgusta 2001

# Država bolj gleda nase kot na Telekom

**Država je kot večinska lastnica Telekoma Slovenije na petkovi skupščini družbe pri odločanju o delitvi dobička zlahka uveljavila (nasprotni) predlog in za svojo blagajno izglasovala za 600 milijonov tolarjev več dobička, kot je predlagala uprava.**

Ljubljana - Uprava je predlagala, da bi lanski čisti dobiček v znesku nekaj več kot 2,5 milijarde tolarjev ostal nerazporejen in da bi za dividende namenili blizu 1,6 milijarde tolarjev prenesenega dobička in pripadajoče revalorizacije iz 1997. leta oz. 241,5 tolarja bruto na delnico. Vlada se s tako skromnim dobičkom ni strinjala in je v imenu države kot večinske, 66,5-odstotne lastnice Telekoma predlagala in na skupščini zlahka izglasovala predlog, po katerem bo družba ob nerazporejenem lanskem dobičku iz prenesenega čistega dobička ter pripadajoče revalorizacije iz 1995., 1996. in 1997. leta namenila za dividende okrog šeststo milijonov tolarjev več, kot je predlagala uprava, oz. 241,50 tolarja neto na delnico.

Medtem ko je uprava pri predlogu za delitev dobička izhajala predvsem iz potreb po likvidnem denarju, ki ga bo letos potrebovala za uresničitev naložb in plačilo koncesijne UMTS, v vladi glede dobička niso bili enotnega mnenja. Ministrstvo za informacijsko družbo se je zavedalo pomena vlaganj in je podprlo predlog uprave, ministrstvo za finance, ki mora skrbeti za proračunske prihodke, pa je vztrajalo pri višji dividendi. Pri tem je zanimivo, da vlada nasprotnega predloga ni utemeljila in da tudi na skupščini tem ni bilo nobene razprave. Čeprav bo izglasovani vladni predlog tudi ostalim delničarjem prinesel več denarja, pa do bri poznavalci razmer ocenjujejo, da je takšno ravnanje kratkoročno in dolgoročno škodljivo.

### "Selite" k mobilni telefoniji

Kot je delničarjem povedal v.d. predsednika uprave Peter Grašek, je Telekom lansko leto začel z zelo ambiciozno postavljenim poslovnim načrtom, po katerem naj bi ustvaril 90 milijard tolarjev prihodkov in dosegel 15 milijard tolarjev čistega dobička. Ker je sprememba tarifnega sistema ob koncu predlanskega leta povzročila večji izpad prihodkov iz poslovanja, kot so predvidevali, telefonski promet pa se je začel seliti k mobilni telefoniji, so septembra načrt zmanjšali na 82 milijard

### Kdaj tudi na borzi?

Kot je po skupščini povedal v.d. predsednika uprave Peter Grašek, so s poslovanjem Telekoma in njegovih hčerinskih družb v prvem letošnjem polletju zadovoljni, saj so ustvarili 4,65 milijarde tolarjev dobička ali 18 odstotkov več, kot so načrtovali. Kar zadeva kotacijo delnic Telekoma na borzi, se sedanja uprava zavzema za čimprejšnjo uvrstitev delnic na borzo, vendar se mora s tem strinjati tudi država kot večinska lastnica. S trgovanjem na borzi bi po mnenju Petra Graška lahko preprečili špekulacije, ki se že dogajajo.



### 45 priključkov na 100 prebivalcev

Telekom je lani 62 odstotkov prihodkov ustvaril s tržnimi storitvi. Prodal je 88.740 priključkov, od tega največ poslovnih komunikacijskega Centreksa, ki podjetjem omogoča neomejeno priključevanje novih internih števil in brezplačne medsebojne pogovore. Ob koncu leta je bilo v omrežje vključenih že 909.080 priključkov oz. 45,5 na sto prebivalcev, kar Slovenijo že približuje najrazvitejšim državam. Medtem ko je bilo še predlani šest odstotkov dvojnih priključkov, jih je bilo lani samo dva odstotka, povečal pa se je delež neposrednih priključkov. Stopnja digitalizacije je lani preseгла 99 odstotkov, to pa je vplivalo tudi na kakovost storitev, še zlasti na

# Razvojna družba prodaja delež v Iskratelu

Kranj - Slovenska razvojna družba (Srd) je minuli teden objavila javni razpis, s katerim naj bi zbrala ponudbe za nakup njenega nekaj več kot 19-odstotnega poslovnega deleža v osnovnem kapitalu družbe Iskratel iz Kranja. Na razpis, ki je odprt do konca septembra, se lahko prijavi domača in tuja podjetja, pogoj pa je, da za resnost ponudbe vplačajo kot jamstvo varščino v znesku 200 milijonov tolarjev.

V skladu z določili družbene pogodbe in pravili upravljanja poslovnega deleža v Iskratelu imajo pri nakupu Srdovega deleža predkupno pravico sedanji lastniki, to so nemški Siemens, ki je največji, 47,3-

odstotni lastnik Iskratela, Gorenjska banka, ki je s 26-odstotnim deležem največja slovenska lastnica, ter še nekateri manjši lastniki. Medtem ko je bilo v javnosti že mogoče slišati in prebrati, da Siemens namerava odkupiti Srdovega deleža, pa je bil direktor Iskratela Andrej Polenec pri tem previden in je dejal, da bi za odgovor na vprašanje, kdo se bo potegoval za nakup, morali vprašati lastnike. "Verjamem, da se bodo lastniki dogovorili tako, da lastništvo ne bo vplivalo na glavne proizvodne in prodajne usmeritve in da bo še naprej omogočalo uspešno poslovanje podjetja," je dejal Polenec in poudaril, da imajo predkupno pravico sedanji lastniki,

še v primeru, da te pravice ne bi nihče uveljavljal, pa bi lastnika iskali zunaj sedanjega lastniškega kroga. V Iskratelu verjamejo, da do tega ne bo prišlo in da bodo kupca za Srdov delež našli med sedanjimi lastniki.

Čeprav je v telekomunikacijski dejavnosti precejšnje kriza, Iskratel zaenkrat dobro posluje. V prvem letošnjem polletju so beležili 136 milijonov mark prometa, kar je 13 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju. Izvoz je bil večji za 88 odstotkov. Dobička je bilo 16 milijonov mark, od tega pa pomemben del predstavlja izredni dobiček iz prodaje deleža v Si.mobilu.

• C.Z.

# Alpina in Planika v eni prodajalni

Planika, Alpina in Peko se v maloprodajni mreži odločajo za skupno ponudbo obutve v eni sami prodajalni. Vsi ocenjujejo, da je taka poslovna politika uspešna. Tudi v prihodnje bodo na tak način prodajali predvsem v Mercatorjevih centrih.



Predsednik uprave Planike, d.d., Milan Bajželj



Komercialni direktor Alpine, d.d., Aleš Dolenc

Jesenice, 14. avgusta - V Mercatorjevem centru, ki so ga na Spodnjem Plavžu na Jesenicah odprli prejšnji teden, je poleg Mercatorjeve ponudbe še 19 trgovskih in storitvenih ponudnikov. Od tega je šest Mercatorjevih prodajalnih lokalov, ki so že tradicionalni del ponudbe Mercatorjevih centrov - osrednja prodajalna je Mercatorjev hipermarket in ostale trgovine. Opazili smo zanimivo novost: prodajalni z obutvijo Planika in Alpine sta tokrat združeni na enem prodajnem prostoru. O tem, zakaj sta se družbi odločili za ponudbo obutve v eni sami prodajalni, smo se pogovarjali s predsednikom uprave Planike Milanom Bajžljem in komercialnim direktorjem Alpine Alešem Dolencem.

"Planika vztrajno širi svojo maloprodajno mrežo in jo ima

že v sedmih državah," pravi predsednik uprave Planike, d.d., Milan Bajželj. "Naše trgovine so vedno na ključnih prodajnih mestih in vedno tam, kjer so novi prodajni centri. Med njimi so zelo pomembni Mercatorjevi centri, ki so postali 'železni' program naše prodajne mreže. Se pravi: tam, kjer je Mercator, smo tudi mi, skupaj z Alpino ali Pekom. Taka politika, ki ne temelji na konkurenci, ampak s skupno prodajo dopolnjuje mo eden drugega, se nam vsem skupaj obrestuje. S takim sodelovanjem smo začeli v Sarajevu, nadaljevali v Puli, zdaj smo skupaj na Jesenicah. Planika ima v maloprodajni mreži že 50 trgovin, več kot 20 prodajaln oddajamo v franšizing aranžmaju in to bomo ohranili. Planika postaja vedno bolj uspešna, realizacija raste, saj smo iz 7,2 milijard že dosegli 11 milijard tolarjev."

"Alpina, d.d., žiri ima v Sloveniji 47 prodajaln. Ocenili smo, da je sodelovanje z Mercatorjem, ki gradi nove centre, za nas lepa priložnost in prava poslovna poteza," pravi komercialni direktor Alpine Aleš Dolenc. "Z Mercatorjem imamo sklenjeno posebno pogodbo, tako, da imamo prodajalne v vseh Mercatorjevih centrih, ki jih je zgradil ali ki jih še bo. Zamisel o takem sodelovanju z Mercatorjem in skupno ponudbo obutve skupaj s Pekom in Planiko se obrestuje v Sarajevu, Puli, Novi Gorici, Kamniku, Zagrebu in temu bomo sledili tudi v prihodnje."

• D.S., foto: Gorazd Kavčič

www.ribeinvode.com  
**Media Art**  
 Digitalni tisk  
 Internet  
 Studio  
 www.gorenjskaonline.com

**OBMOČNA OBRTNA ZBORNICA TRŽIČ**  
 Predilniška cesta 8  
 4290 Tržič

razpisuje naslednje prosto delovno mesto:

**ADMINISTRATORJA**  
 - polni delovni čas  
 - za določen čas, 6 mesecev, preizkusno delo 3 mesecev  
 - začetek dela je v septembru 2001

Kandidati morajo imeti 5. stopnjo izobrazbe ekonomske smeri in izkušnje na podobnem delovnem mestu.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite v 8 dneh po objavi razpisa.

• C.Z.

# Blagovna znamka za kakovosten slovenski med

Na 17. polhograjskih dnevih medu so predstavili blagovno znamko 'slovenski med kontrolirane kakovosti', s katero bodo čebelarji Čebelarstva Slovenije ločili slovenski med od medu neznanega izvora in kupce zaščitili pred medom slabe kakovosti.

Polhov Gradec, 14. avgusta - Minulo nedeljo so se v polhograjski graščini končali 17. dnevi medu, ki jih je tudi letos pripravilo tamkajšnje Čebelarstvo Božnar. Lanski so potekali pod naslovom Okus po medu, letošnje pa so naslovlili Slovenski med in so bili v celoti namenjeni predstavitvi domačega medu ter nove blagovne znamke za slovenski med.

cionalnimi dnevi smo želeli ljudem približati med kot hrano, sladilo in zdravilo ter vplivati na njihove navade, saj vemo, da med kupujejo v zimskem času, mi pa jim želimo pojasniti, naj

(če med preveč segrevamo spremenimo okus, barvo, armo), cilj blagovne znamke pa je njegova kontrolirana pridelava, ki naj bi potrošniku zagotovila, da bo dobil na mizo med, ki bo čim bolj podoben tistemu, ki ga pripravijo čebele in se bo v vmesnimi postopki čim manj spremenjal.

Med je edino sladilo, ki za to, da bi bilo užитno, ne potrebuje obdelave, je trajno živilo. Pogoj za znamko je zrel med. Več kot 40 let trgovci prodajajo in kupci radi kupujejo tekoči med ter zavračajo trd med - imenovan tudi strd, s pogostim segrevanjem pa slednji izgubi kakovost. Svež med je bolj zdravilen kot star, kot sladilo pa je celo star med boljši od belega sladkorja. Kakovosten med mora biti gosto tekoč in mora imeti polno armo. Čebelarje, ki želijo pridobiti novo blagovno znamko, obiščejo 'pregledniki medu', ki jih je določila Biotehniška fakulteta, in ocenijo čistoto ter ustreznost panjev, čebelnjaka, posod, skladišča in opravijo tudi analizi organoleptičnih lastnosti medu. Prizadevamo si, da bi prodajali med, ki bo čim bolj podoben izvornemu čebeljem medu," je pojasnila Božnarjeva. Najpogostejše vrste medu so akcijev, cvetlični, kostanjev, gozdni, lipov, smrekov in hojev. Slovinci pa po besedah Božnarjeve kupimo največ cvetličnega medu, na žalost tujega izvora, in medu temnejše barve. Z blagovno znamko naj bi se tudi slednje spremenilo in kupce usmerilo k nakupu kakovostnega domačega medu. Bolj tekoč je med, več vlage ima in za med, ki vsebuje več kot 18,6 odstotka vlage težko rečemo, da je zrel med. Na žalost je težnja industrije k čim bolj tekočemu medu, Evropa že sedaj dovoljuje 21-odstotno vlago in si prizadeva celo za njeno zvišanje na 23 odstotkov. Čebelarji, ki pri segajo na kakovosten med, se temu upirajo in z novo blagovno znamko vztrajajo pri največ 18,6-odstotni vlagi. "V slovenskih trgovinah je zelo veliko tujega medu slabše kakovosti in zato seveda cenejšega. Slovenski med označen z blagovno znamko bo kupcem potrdil, da gre za kakovosten med in jasno bo tudi, kje in kako je bil pridelan, skratka kakovosten domači med bo ločen od medu slabše kakovosti in neznanega porekla. Vsaka nalepka ima kontrolno številko, s katero lahko potrošnik izve, čigav med je kupil," je povedala Božnarjeva. Nalepke oziroma prelepke lahko čebelarji kupijo na Čebelarški zvezi Slovenije, dobijo jih le tisti, ki izpolnjujejo pogoje in imajo pregledan med. Znamka za čebelarje ni obvezna, je pa njen cilj, da bi jo pridobilo čim več slovenskih čebelarjev. Prvi korak njene predstavitve so bili 17. polhograjski dnevi medu, zdaj pa je na potezi tudi država, ki naj bi poskrbela za predstavitve blagovne znamke, da slednja ne bo utonila v pozabo. Njeno sprejetje pri čebelarjih bo procesno, ne bo se zgodilo čez noč. V Avstriji je blagovna znamka pet let in jo ima približno

no 10 odstotkov čebelarjev. Nemčiji pa se po dobrih 20 letih večina medu že prodaja pod blagovno znamko. Blagovna znamka bo zavarovala potrošnika pred medom neznanega izvora slabe kakovosti in posledno zaščitila domači pridelek.

## Čebelarstvo Božnar prisega na kakovost

Pri pisanju o polhograjskem čebelarstvu ne moremo mimo omenbe Čebelarstva Božnar, d.o.o., ki si od leta 1990 prizadeva za ločevanje zrna od plev oziroma kakovostnega od neka-kovostnega medu, sodelovali pa so tudi pri pripravi blagovne znamke. Svojo proizvodnjo imajo v v domu Čebelarstva društva Dolomiti, kjer je bila nekdaj Čebelarstva zadruga Ljubljana. Do leta 1990 so izdelke prodajali v Bosno, po vojni pa so se povsem usmerili na slovenski trg. Pakirajo različne vrste medu, izdelke z matičnim mlečkom in cvetnim prahom, medeno žganje, imajo sveže iz čebeljega voska, njihova posebnost pa je tudi embalaža. Zanj so pred tremi leti prejeli najvišje slovensko priznanje Oskar, leto prej in leta 1999 pa tudi zlati medalji Apimondija v Kanadi in Belgiji. Sodelujejo z več kot 100 čebelarji, mesečno odkupijo več ton medu, letno pa ga predelajo skoraj 100 ton. "Slovinci prisegajo na cvetlični med in med temnejše barve, zato prodamo zelo malo lipovega in akacijevega medu, na Gorenjskem pa zelo težko prodamo med svetlejšega barve. Naša prednost je kakovost, ne količina, v ponudbi imamo 100 izdelkov. Seveda imamo tudi svoje panje, vendar večino medu odkupimo. Želimo, in temu so namenjeni tudi vsakoletni Dnevi medu, da bi Slovinci ločili dober med od slabega in znali ceniti slovenski med, pri čemer jim bo v prihodnje pomagala tudi nova blagovna znamka," je še povedala Božnarjeva.

• Renata Škrjanc, foto: Tomaz Štular



17. polhograjski dnevi medu so predstavili 7 vrst medu in številne lepe ter okusne izdelke iz medu in čebeljega voska.

## Od Medene nedelje do Dnevo medu

Čebelarstvo Božnar, d.o.o., ostaja zvesto svoji tradiciji, v katero spadajo tudi tradicionalni Dnevi medu, ki bodo prihodnje leto postali polnoletni. Od minulega četrtka do nedelje so si obiskovalci v polhograjski graščini lahko ogledali in okusili različne vrste medu ter raznolike izdelke iz medu, Škratovska pojedina, ki jo je pripravila domačinka Mimi Plestenjak, pa ni bila le paša za oči, ampak je vzbujala tudi tek. Predstavljenih je bilo sedem vrst medu, vsak pod svojim drevesom, ste ne so krasile risbe Marjana Mančka iz dnevnika čebeličice Medke, ki so sicer last radovljiskega čebelarstva muzeja, in panjske končnice Nadje Čopi, idejna zasnova domiselne postavitve razstave pa je bila delo Darinca Orela. Rdeča nit letošnjih 17. dnevov medu je bila predstavitve nove blagovne znamke 'slovenski med kontrolirane kakovosti', čemur sta bili namenjeni tudi strokovni predavanja. Uroš Vidmar iz Bohinjske Bistrice je predaval o čebelarstvu v nakladnem panju, profesorica doktorica Anamarija Plestenjak pa o kakovosti slovenskega medu.

"Dneve medu so ljudje lepo sprejeli, saj smo z obiskom zadovoljni. Lanska kulturna razstava Okus po medu jih je zelo navdušila in nenehno nas sprašujejo, kdaj jo bomo ponovili. Letos smo se odločili, da združimo prijetno s koristnim in razstavo posvetimo predstavitvi nove blagovne znamke, ki naj bi ločevala domači med od medu neznanega porekla ter hkrati zaščitila kupca pred nekakovostnim medom. S tradi-

med kupujejo poleti, ko je svež. Ugoden mesec je prav avgust, zato je tudi razstava vsako leto tega meseca. Sprva je bila le enodnevna prireditve Medena nedelja na Lovrenčevo nedeljo, ko goduje cerkveni zavetnik v bližnji cerkvi, ki je zdaj prerasla v tridnevno razstavo," je o tradicionalni razstavi medu in medenih izdelkih povedala Malči Božnar, direktorica Čebelarstva Božnar, d.o.o. in avtorica omenjenih dnevov medu.

## Nova blagovna znamka slovenskega medu

Slovenski med, naslov letošnje razstave, ni bil naključno izbran, saj je bila v ospredju blagovna znamka 'slovenski med kontrolirane kakovosti', ki je last Čebelarstva Slovenije. Slednja ima okoli 7000 članov, pridelovalcev medu, pod njenim okriljem deluje več komisij in ena od njih, Komisija za blagovno znamko, ki jo vodi Milan Meglič iz Gozd Martuljka, je izpeljala projekt nove blagovne znamke in njeno zaščito na Zavodu za intelektualno lastnino. Slednjega so pripravljali več let, maja letos je bila izdana odločba. V komisiji so poleg čebelarjev sodelovali tudi dr. Janez Polkular s Kmetijskega inštituta, profesorica dr. Anamarija Plestenjak z Biotehniške fakultete in Malči Božnar, živilska tehnologinja. Blagovna znamka predpisuje za kakovost medu strožje kriterije kot državni Pravilnik o medu, ki je usklajen z evropskim. Namesto 21-odstotne vlage dovoljuje največ 18,6-odstotno vlago, omejuje segrevanje in dolgotrajno skladiščenje medu



Malči Božnar, direktorica Čebelarstva Božnar d.o.o. in avtorica polhograjskih dnevov medu.



Nova blagovna znamka naj bi slovenski med ločila od tujega medu neznanega porekla in slabe kakovosti.

## Telefonske ankete o Gorenjskem glasu Nagrade za Cecilijo, Jureta, Mojca in Regino

Sodelavke in sodelavci Gorenjskega glasu že nekaj let občasno izvajajo telefonske ali terenske ankete o medjih, zlasti tiskanih. S kratkimi anketami skušamo zbrati tudi mnenja o Gorenjskem glasu in o rednih ali občasnih prilozah edinega gorenjskega pokrajinskega časopisa. Ankete izvajamo tudi v letu 2001.

Enako kot prejšnja leta tudi letos praviloma dvakrat mesečno z žrebom med VSE udeležence in udeležence dosedanjih Glasovih telefonskih anket podelimo po nekaj ekskluzivnih nagrad: udeležbo na poljubno izbranim GLASOVEM IZLETU najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, s katerimi kot glavni medijski pokrovitelj sodeluje Gorenjski glas. Izlet si, izmed objavljenih, izbere nagrajenka oz. nagrajenec sam, z eno samo omejitvijo: čas za koriščenje izbrane nagrade je kadarkoli do 31. januarja 2003. leta. Da, še poldrugo leto časa je za koriščenje te nagrade!

Za sodelovanje v anketah o Gorenjskem glasu je bil žreb včeraj, 13. avgusta, naklonjen naslednjim petim anketirankam oz. anketirancem, s katerimi smo se pogovarjali predvsem o tem, kako ustrezno smo v Gorenjskem glasu poročali o prazniku občine Trzin. Tokratni izbranci so: Cecilija Perne, Križ 14, Komenda; Jure Verč, Ul. bratov Kotar 4, Trzin; Mojca Nogašek, Moste 85/a, Komenda; Mojca Tavčar, Mengeska 3/a, Trzin; Regina Skočir, Reboljeva 38, Trzin. Vsem petim čestitamo! Dodatnega obvestila o tem žrebanju ne pošiljamo. Zato vabimo vse tri izbranke in oba izbranca, da najkasneje do vključno petka, 17. avgusta 2001, (ko naslednji izide Gorenjski glas!), do 14. ure pokliče tajništvo Gorenjskega glasu, telefon 04/ 20-14-200, če želite svojo nagrado. Zatem nemudoma pošljemo darilno pismo s pojasnili glede koriščenja nagrade ter ostalih formalnosti.

Gorenjkam in Gorenjcem, ki smo Vas kdajkoli doslej že povabili k sodelovanju v Glasovih telefonskih anketah oziroma Vas še kdaj bomo angažirali, se za sodelovanje v anketah, za mnenja, ocene, pripombe ter predloge najlepše zahvaljujemo. Kajti tudi letos delamo podobne ankete o naših sedemnajstih (!) edicijah in izmed vseh, ki so kadarkoli doslej sodelovali v Glasovih telefonskih anketah, tudi zrebamo takšne imenitne nagrade, ki imajo 'rok trajnosti' skorajda neomejen, namreč do konca januarja 2003. leta.



Osnovna šola Železniki  
Otoki 13  
4228 Železniki  
Tel.: 04-500-20-00  
Fax: 04-500-20-17

Razpisujemo prosto delovno mesto

### - UČITELJA BIOLOGIJE IN GOSPODINJSTVA TER VODJE ŠOLSKE PREHRANE ali

### - UČITELJA BIOLOGIJE IN KEMIJE

s polnim delovnim časom za določen čas, zaradi začasno večjega obsega dela, od 1. septembra 2001 do 31. avgusta 2002, trimesečno poskusno delo, zahtevana visokošolska izobrazba, profesor biologije in gospodinjstva ali profesor biologije in kemije, strokovni izpit.

Prijave z dokazili in z opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite v 8 dneh od objave razpisa na zgornji naslov. O izbiri boste obveščeni v zakonitem roku.

## PCX Computers uradni distributer Samsung Electronics

Ljubljana, 13. avgusta - Podjetje PCX Computers je julija letos postalo uradni distributer za računalniško opremo največjega korejskega poslovnega konglomerata Samsung Electronics. Tako so seznamu priznanih svetovnih blagovnih znamk in podjetij, ki jih zastopajo, dodali še eno veliko ime. Prvi izdelki, trdi diski, so že v zalogi, v kratkem pa bodo na voljo tudi izbrani modeli iz široke Samsungove palete kakovostnih monitorjev ter CD-ROM in DVD pogoni, CDRW zapisovalniki ter kombinirani pogoni CDRW/DVD. Vse Samsungove izdelke odlikujejo izjemno razmerje med kakovostjo in ceno, napredna tehnologija ter zanesljivost delovanja.

Samsung Electronics je vodilna korejska korporacija, ki ima po vsem svetu 25 proizvodnih centrov ter 59 prodajnih podružnic. V svoji 60-letni zgodovini so se iz majhnega podjetja, ki je izvažalo posušene ribe, sadje in zelenjavo, prelevili v eno največjih svetovnih korporacij na področju elektronike in digitalne tehnologije.

Samsung je kot blagovna znamka uporabnikom v Sloveniji sicer bolj znan po izdelkih zabavne elektronike (videorekorderji, kamere...) in po kakovostnih mobilnih telefonih, toda v svetu so priznani in cenjeni tudi Samsungovi izdelki s področja visoke računalniške tehnologije (monitorji, trdi diski, CD-ROM in DVD pogoni, CRW zapisovalniki, spominski moduli...). Podjetje PCX Computers bo razen distribucije omenjenih izdelkov zagotavljalo tudi vso tehnično podporo in pomoč uporabnikom.

S pridobitvijo zastopstva za omenjene Samsungove izdelke je PCX Computers še utrdil svoj vodilni položaj največjega slovenskega distributerja kakovostne računalniške opreme.



### Za trgovino v KRANJU

Vabimo k sodelovanju

### TRGOVCA

za delo v trgovini z usnjeno galanterijo, poslovnim ter potovalnim programom.

Nudimo Vam kreativno delo ter redno delovno razmerje za nedoločen čas.

Od kandidatov poleg ustrezne izobrazbe pričakujemo samostojnost, komunikativnost, poznavanje trgovinskega poslovanja in delavnost.

Prosimo, da pisne prijave z dokazili in referencami pošljete v 8 dneh na naslov: Merit International, d.o.o., Šmartinska 130, Ljubljana.



Torek, 14. avgusta 2001

# Agent gradi na Mlaki 27 stanovanj

Agencija za promet z nepremičninami Agent iz Kranja gradi na Mlaki pri Kranju stavbo, v kateri bo 27 stanovanj in en poslovni prostor. Stavba bo predvidoma vseljiva ob koncu letošnjega septembra.

Kranj - Podjetje Eros Ljubljana, čigar lastnik in direktor je Jože Šinko, se v svojih poslovnih enotah v Ljubljani in v Murski Soboti ukvarja z menjavo deviz, v enoti v Kranju pa v okviru agencije Agent le z nepremičninami.



Gradnja večstanovanjske stavbe na Mlaki pri Kranju.

*Trgovanje z devizami je v zadnjih letih nekoliko upadlo in tudi razlika med prodajno in nakupno vrednostjo se je zmanjšala, ugotavlja Jože Šinko in dodaja, da v Erosu letos nepremičninska dejavnost po prometu presega obe menjalnici.*

Jože Šinko

Tudi v Kranju so nekaj časa imeli menjalnico, a so jo po zapori prometa skozi stari del mesta pred dvema letoma zaprli. Odtlej se ukvarjajo le z nepremičninami, to je s posredovanjem pri nakupu in prodaji stanovanj, hiš, poslovnih objektov in ostalih nepremičnin ter z naložbami v obnovo ali novogradnjo večstanovanjskih stavb. Pred štirimi leti so na Zlatem polju v Kranju kupili bivši samostanski dom, v katerem je tedanji lastnik, podjetje Gradbinec Kranj, uredil 28 stanovanj in

dva poslovna prostora, vsa pa so v enem letu prodali. Januarja letos so na 2.100 kvadratnih metrov velikem zemljišču na mirni lokaciji ob robu gozda na Mlaki pri Kranju začeli graditi stavbo, v kateri bo 27 stanovanj in en poslovni prostor za trgovino z živili. Stanovanja so različne velikosti, od 37 do 110 kvadratnih metrov, med njimi pa je tudi šest večjih (duplex) stanovanj, ki so v dveh nadstropjih.

laga že prodanega števila stanovanj in ob dejstvu, da stara stanovanja v Kranju stanejo tudi več kot 2.300 mark za kvadratni meter, je dejal Jože Šinko. Kaj pa kakovost stanovanj? "Pri gradnji smo upoštevali želje kupcev oz. bodočih stanovalcev glede notranje razporeditve prostorov, lahko so tudi vplivali na izbor keramike, vsi vgrajeni materiali pa so po zagotovilih izvajalcev del zelo kakovostni."

Gradbena dela je prevzelo podjetje SGP Tržič, ostala dela pa Jelovica skupaj z njenimi kooperanti. Čez bo vreme ugodno, bodo stanovanja vseljiva že ob koncu prihodnjega meseca.

Agent je v sodelovanju z Jelovico in tedanjim Gradbincem načrtoval, da bo aprila lani na 15.641 kvadratnih metrov veliki parceli v Vokah v Predvoru začel graditi tudi trideset manjših stanovanjskih hiš in devet stavb s po štirimi stanovanji v vsaki, a se je zapletlo, ker je občina zaradi nekaterih pomanjkljivosti morala ponoviti postopek za spremembo prostorskega plana iz rekreacijske cone v območje za stanovanjsko gradnjo. V Agentu še vedno upajo, da bodo načrt lahko uresničili. Pogodba z Jelovico o postavitvi montažnih hiš velja, za izgradnjo betonskih temeljev pa bodo morali pridobiti novega izvajalca. • C. Zaplotnik

Doslej so prodali 19 stanovanj, med kupci prevladujejo Gorenjci, še osem stanovanj pa je na prodaj. Najmanjše je veliko 54 kvadratnih metrov, največje (duplex) obsega 103 kvadratne metre. Cena za kvadratni meter je 2.300 mark (v tolarški vrednosti), v to pa je že všteta 8-odstotni davek na dodano vrednost. V "paketu" s stanovanjem je tudi obvezni nakup parkirnega mesta po ceni 2.500 mark, k vsem tem stroškom pa je treba pristihi še vpis v zemljiško knjigo, kar kupca stane približno en odstotek od vrednosti stanovanja. "Cena je sprejemljiva. Vsaj tako je mogoče sklepati na pod-

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 14. 8. 2001

MENJALNICA	nakupni/prodajni		1 dem		1 ats		100 itl	
	1 dem	1 ats	1 dem	1 ats	1 dem	1 ats	1 dem	1 ats
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVALI PODATKOV							
GORENJSKA BANKA (vse enote)	NISO POSREDOVALI PODATKOV							
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	112,10	112,50	15,90	15,98	11,25	11,32		
HIDA - tržnica Ljubljana	112,25	112,45	15,93	15,97	11,31	11,35		
HRAM ROŽICE Menges	112,15	112,44	15,94	15,99	11,30	11,35		
ILIRIKA Jesenice	112,00	112,40	15,90	16,00	11,30	11,35		
ILIRIKA Kranj	112,00	112,50	15,90	15,99	11,30	11,37		
ILIRIKA Medvode	112,00	112,45	15,90	15,98	11,30	11,37		
INVEST Škofja Loka	112,10	112,55	15,90	15,99	11,31	11,39		
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	111,90	112,70	15,91	16,02	11,30	11,38		
KOVAČ (na Radovljiški tržnici)	112,10	112,50	15,92	15,99	11,31	11,37		
ŠUM Kranj	236 26 00							
VOLKSBANK-LJUD, BANKA d.d. Kranj	111,85	112,50	15,90	15,99	11,28	11,39		
PBS D.D. (na vseh poštah)	110,85	112,50	14,95	15,95	11,00	11,34		
SZKB Blag. mesto Žiri	111,79	112,55	15,87	15,99	11,27	11,38		
TALON Škofja Loka	112,15	112,45	15,93	15,99	11,32	11,39		
WILFAN Jesenice supermarket Union	586 26 96							
WILFAN Kranj	236 02 60							
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40	(8.h - 13.h, 13.45h - 18.h)						
WILFAN Tržič	596 38 16							
<b>poprečni tečaj</b>	111,95	112,50	15,83	15,99	11,27	11,37		

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15.53 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružijo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.



### Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glasnik Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čušarja 4, 4270 Jesenice

STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

## Nove možnosti za "omrežene" pisarne

Ljubljana - Korporacija Canon je predstavila novo pisarniško rešitev za majhna in srednje velika podjetja, večopravilne naprave iR2200, iR2800 in iR3300. Različne hitrosti tiskanja, skeniranja in fotokopiranja ustrezajo potrebam različnih pisarniških okolij. Naprave so primerne za vse, ki želijo imeti inteligentne večopravilne sisteme in so hitri ter enostavni za uporabo v omrežjih.

Naprave serije iR v enem inteligentnem sistemu vključujejo tako omrežni tiskalnik, skener in fotokopirno napravo kot tudi številne možnosti za dovršitev (finishing). Jedro iR-ja je "Image Server", središče za hranitev in nadzor, ki omogoča izjemno enostavno upravljanje z nalaganjem. Opremljen je s tako imenovanimi "poštnimi predali znotraj sistema", ki jih lahko uporabniki prilagajajo svojim lastnim potrebam. V teh poštnih predalih lahko uporabniki sestavljajo in shranjujejo podatke različnih formatov (kot so slike in besedila) v en dokument, pripravljen za tisk ali za poznejše urejanje in ponatis. Prav tako je možna enostavna izmenjava podatkov z drugimi poštnimi predali - tako so dokumenti, ki se pogosto tiskajo, vedno na voljo - s kateregakoli mesta.

Spletne nadzorovane vmesnik za oddaljene uporabnike (RUI) omogoča uporabnikom vodenje in nadzorovanje opravil (kot je lokalno skeniranje ali tiskanje dokumentov) neposredno z delovnega mesta ter upravljanje z opravili v poštnih predalih. Prav tako lahko uporabniki s pomočjo RUI-a nadzirajo sistem in tako preverjajo količino papirja v predalih, stanje tonerja, stanje tiskalniških opravil itd. Tiskanje znotraj omrežja je s pomočjo RUI-a postalo udobno in lahko uporabniki samo pošljejo iR-u svoja tiskalniška opravila - vključno z vsemi informacijami za dovršitev - direktno s svojih namiznih računalnikov in lahko odločajo celo o vrstnem redu opravil. Zaupnim podatkom je lahko dodeljeno geslo. Če uporabnik izbere to možnost, bo naprava začela s tiskanjem samo, če je bilo geslo vneseno. Takšen dokument se takoj po končanem tiskanju samodejno izbriše iz pomnilnika.

Štiri različne naprave za dokončanje, ki skrbijo za končni videz tiskalniških opravil, lahko uporabniki krmilijo kar s svojega delovnega mesta. Naprave ponujajo vrsto možnosti - od enostavnega spenjanja do zgibanja in spenjanja brošur.

iR 2200 lahko skenira in tiska s hitrostjo 22 strani na minuto, iR 2800 28 strani na minuto ter iR 3300 33 strani na minuto. Vsi trije lahko tiskajo z ločljivostjo 2.400 x 600 dpi, kopirajo z ločljivostjo 1.200 x 600 dpi ter skenirajo z ločljivostjo 600 x 600 dpi.

Z novimi večopravilnimi napravami serije iR odpira Canon popolnoma nove delovne in komunikacijske možnosti za digitalno pisarno.

## Začasne pomoči avtobusnim prevoznikom

Kranj - Vlada je na včerajšnji korespondenčni seji sprejela uredbo o višini, časovnih razdobjih in načinu dodeljevanja začasnih subvencij linijskim avtobusnim prevoznikom.

Vlada bo začasne subvencije dodeljevala glede na število prevoženih kilometrov, v prometnem letu 2001/02 ima linije registrirane 71 avtobusnih prevoznikov, večinoma gospodarske družbe, med njimi je tudi nekaj samostojnih podjetnikov. Subvencija znaša 13 tolarjev za prevoženi kilometer, z uredbo so določeni tudi roki za predložitev zahtevka na prometno ministrstvo, predpisan je tudi obrazec. Linijski avtobusni prevozniki letno opravijo približno 55 milijonov kilometrov, kar pomeni, da bo država za subvencije letno namenila približno 715 milijonov tolarjev.

## Za NKBM se poteguje več kot deset kupcev

Ljubljana - Za nakup 65-odstotnega lastninskega deleža v Novi Kreditni banki Maribor (NKBM), ki je druga največja slovenska banka, se poteguje več kot deset bank oz. finančnih skupin iz Slovenije, s Hrvaške, iz Nemčije, Avstrije, Italije in skupin ZDA. Medtem ko so trije, to so Aktiva Group, investicijski sklad Charlemagne Capital in Bank Austria Creditanstalt, sami javno oznanili zanimanje za nakup, so imena preostalih še skrivnostni. Vsi naj bi najprej oblikovali ponudbe za odkup deleža, potem bodo izbrali ožji krog vlagateljev, ki bodo lahko še bolj skrbno pregledali banko, vlada pa naj bi o kupcu dokončno odločila do konca letošnjega novembra. Pri prodaji deleža vladi finančno svetuje londonska investicijska banka Nomura International. • C.Z.

## Največ prometa z Unionom

Ljubljana - Julija so na Ljubljanski borzi največ trgovali z delnicami pivovarne Union in Laško, Krke, Leka in Mercatorja. Z njimi je bilo več kot tri petine celotnega prometa, pri tem pa je bistveno izstopala delnica Pivovarne Union, s katero je bilo za 8,6 milijarde tolarjev prometa.

Med obveznicami so bile najbolj prometne obveznice RS26 in druge izdaje Slovenske odškodninske družbe, med delnicami pooblaščenih investicijskih družb (PID-ov) pa z upoštevanjem svežnjem Triglav steber 1, Infond Zlat, ID Kmečka družba, NFD 1 in Zlata Moneta 1. Skoraj četrtino vsega prometa z delnicami PID-ov je predstavljala promet z delnicami Triglav steber 1.

Vodilni borzni indeks - SBI 20 je konec julija dosegel 1900 točk, kar je najvišja vrednost po 9. januarju letos, ko je le za en dan presegel to vrednost in nato do konca aprila v glavnem padal. Maja je začel naraščati, rast pa je bila najbolj izrazita prav julija, ko se je povečala skoraj za 80 točk. Če upoštevamo, da je bil indeks SBI 20 ob koncu lanskega julija 1.671 točk, se izkaže, da je bila letna donosnost skoraj 13,7 odstotka oz. za 4,9 odstotka višja od ravni inflacije v zadnjih dvanajstih mesecih. Indeks delnic pooblaščenih investicijskih družb - PIX je po dveh mesecih zaporednega padanja julija porasel na 1.410 točk ob koncu meseca, indeks obveznic - BIO pa je bil ob koncu julija celo malenkost nižji kot mesec prej.

Poglejmo še, kako so se gibale vrednosti posameznih vrednostnih papirjev! Naraščanje tečajev delnic maja in junija se je nadaljevalo tudi julija, ko se je na uradnem trgu zvišala vrednost kar 25 delnicam od skupno 42. Največ so julija pridobile delnice Cometa (27 odstotkov), Zdravilišča Moravske Toplice (21), Istrabenza (21) in Gradbenega podjetja Grosuplje (16), od 10 do 15 odstotkov vrednosti pa delnice Term Čatež, Save, Pivovarne Union, Salusa in Mercatorja. Največ vrednosti so julija izgubile delnice Kovinotehne - prednostne (17 odstotkov), Kolonija Maribor (12) in Tehnuniona (11). V enem letu so se najbolj zvišale delnice Banke Koper (za 183 odstotkov), redne delnice Leka (45), prednostne delnice Leka (43), redne delnice Cometa (43), Istrabenza Koper (40) in prednostne delnice Probanec (37), najbolj pa so se znižale delnice Radenske (za 60 odstotkov), Nike (55), Tehnuniona (39), Živil Kranj (26) in Kolonial Maribor (24). • C.Z.

## Ministrstvo toži zavarovalnico

Ljubljana - Zavarovalnica Triglav je v začetku julija razpisala prvi del dokapitalizacije, s katero naj bi osnovni kapital družbe povečala za 896 milijonov tolarjev, po tržni vrednosti pa bi to pomenilo nekaj več kot dve milijardi tolarjev svežega kapitala. Prvemu krogu naj bi avgusta sledil še drugi, ta pa naj bi se končal 7. septembra.

Pri dokapitalizaciji se je očitno zapletlo. Ministrstvo za finance je namreč sredi prejšnjega tedna poslalo državnemu pravobranilstvu predlog za zadržanje vpisa povečanega osnovnega kapitala zavarovalnice v sodni register, hkrati pa tudi tožbo zoper zavarovalnico, ki naj bi s tem poskušala oškodovati nenominirani (družbeni) kapital. Na ministrstvu se pri tem sklicujejo na zakon o gospodarskih družbah in na odločbo, s katero je ustavno sodišče razveljavilo zakon o lastninjenju zavarovalnic. Zakon o gospodarskih družbah namreč določa, da mešano družbo, v kateri je tudi družbeni kapital, upravljajo poleg lastnikov tudi predstavniki tega kapitala. Tudi iz odločbe ustavnega sodišča je razvidno, da predstavnikom nenominiranega (družbenega) kapitala pripada položaj enega od delničarjev. Ker zavarovalnica k dokapitalizaciji ni povabila tudi predstavnikov tega kapitala, so na ministrstvu to razumeli kot oškodovanje nenominiranega kapitala in so temu primerno tudi ukrepali. Kolikšen je ta delež v Triglavu, še vedno ni znano, to pa naj bi ugotovili na ministrstvu, kjer že pripravljajo zakon o lastninjenju zavarovalnic. Iz dosedanjih pregledov izhaja, da naj bi bil ta delež okrog 70-odstotni. • C.Z.

## Iz uradnih objav

## V stečajnem postopku Almira, Euro Karba, Vivat...

Kranj - Delničarji družbe Exoterm, kemična tovarna Kranj, bodo 5. septembra na peti skupščini družbe sklepali tudi o delitvi lanskega dobička. Na predlog uprave in ob pozitivnem mnenju nadzornega sveta naj bi dobiček v znesku nekaj več kot 17 milijonov tolarjev ostal nerazporejen. Delničarji delniške družbe Iskraemeco, družbe za upravljanje in svetovanje, d.d., Kranj bodo na skupščini 29. avgusta obravnavali poročilo o poslovanju družbe v poslovno leto 2000/2001 in odločali o delitvi čistega dobička v znesku nekaj manj kot 98 milijonov tolarjev. Skoraj ves dobiček naj bi namenili za izplačilo dividend, delček pa naj bi ostal nerazporejen. Če bodo delničarji soglašali s takim predlogom, bo dividenda znašala 850 tolarjev (bruto) na delnico. In o čem bodo sklepali delničarji Cestnega podjetja Kranj na skupščini 24. avgusta? Sprejeli naj bi poročilo za leto 2000 in razvojni načrt družbe za obdobje 2001 - 2005 ter sklepali o razporeditvi lanskega dobička. Uprava predlaga, da dobrih 111 milijonov tolarjev dobička ne bi razporedili, skoraj 53 milijonov tolarjev pa naj bi ga namenili za izplačilo dividende 140 tolarjev (bruto) na delnico.

Okrožno sodišče v Ljubljani je 5. julija začelo stečajni postopek za podjetje Pižem, podjetje za trgovino, zastopstvo in storitve, d.o.o., Mala Loka pri Domžalah, narok za preizkus prijaviteljenj terjatev pa bo 1. oktobra. V podobnem položaju je tudi podjetje Vivat! Vrhuška vina trgovsko podjetje, d.o.o., Menges, ki je s sklepom Okrožnega sodišča v Ljubljani v stečajnem postopku od 5. julija dalje. Okrožno sodišče v Kranju pa je 6. julija začelo stečajni postopek nad dolžnikom Euro Karba, podjetje za proizvodnjo tekstilnih izdelkov, Bohinjska Bistrica, narok za preizkus terjatev pa bo 19. oktobra. Od 9. julija je po sklepu kranjskega okrožnega sodišča v stečajnem postopku tudi Almira, Alpska modna industrija Radovljica. Stečajni upravitelj je Andrej Marinc iz Ljubljane, narok za preizkus terjatev pa bo 9. novembra. • C.Z.

## Pomurci predstavili sejem

Gornja Radgona - Na Pomurskem sejmu so v petek predstavili priprave na letošnji 39. mednarodni kmetijsko živilski sejem, ki bo od 25. avgusta do 2. septembra.

Na 51.900 kvadratnih metrih razstavne površine se bo s ponudbo kmetijskih strojev, opreme, orodja, kmetijskega reprodukcijskega materiala, živil in drugega blaga predstavilo okrog 1.400 razstavljalcev iz 24 držav, med njimi tokrat prvič tudi z Japonske. Čeprav bo letos sto razstavljalcev manj kot lani, bo sejem še vedno daleč naokoli največji. Poudarek bodo dali sonaravnemu kmetovanju, tudi letos pa bodo razstave govedi, prašičev, drobnice, konj, perutnine, kuncev, malih živali, sladko-



Na radgonskem sejmu so že po tradiciji dobro zastopana tudi gorenjska podjetja.

vodnih rib in plazilcev ter gozdarska in lovka razstava. Sejemsko dogajanje bodo popestrili še s strokovnimi posvetovanji in predavanji. Na sejmu bodo med drugim razpravljali o razmerah v slovenski konjereji in o njenem nadaljnjem razvoju, o lovski zakonodaji, zakonu o veterinarstvu, reji kuncev kot priložnosti za slovensko kmetijstvo, organiziranju slovenskih pridelovalcev sadja v skladu z evropsko zakonodajo, o predlogu nacionalnega programa za izkoriščanje lesne biomase, načrtu proizvodnje "bio diesla" v Nafti Lendava in možnosti proizvodnje bio plina v Sloveniji, o kmetovanju na vodovarstvenih območjih in o pripravljenosti slovenskega kmetijstva za vstop v Evropsko unijo. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano bo predstavilo izvajanje kmetijske politike v naslednjih dveh letih, kmetijsko gozdarska zbornica pa uspehe in težave v prvem letu delovanja. Na sejmu bodo razglasili rezultate ocenjevanja mesa, mleka ter mesnih in mlečnih izdelkov, vina, kmetijske mehanizacije in razstavljene živine. Zadružna zveza Slovenije pa bo podelila priznanja najzaslužnejšim zadružnikom, zadružnim delavcem in zadrugam. Odrasli bodo morali odšteti za vstopnico 800 tolarjev, mladina 400 tolarjev, člani organiziranih skupin pa 650 tolarjev. • C.Z.

## Ženski preskus žičnice Vogel

Kranj - Potem ko so delovanje nove nihalne žičnice na Vogel še pred začetkom uradnega obratovanja preskusili številni strokovnjaki in nadzorniki, jo bodo danes, v torek, tudi članice Društva kmečkih žena Kranj, ki bodo z vožnjo na Vogel začele jubilejne, desetih planinskih pohod. Medtem ko so doslej bile že na Ledinah, Kofcah, Stolu, Krnu, Grintovcu, Kriških podih, Triglavu, pri Sedmerih jezerih in na Okrešlju, je tokrat njihov cilj Komna, kamor bodo z Vogla prispole še danes. Jutri, v sredo, se bodo bolje pripravljene povzpelle še na Bogatin, druge bodo ostale pri domu, kjer bo tudi maša. Med povratkom v dolino si bodo ogledale še Slap Savica. Pohoda se udeležuje 55 članic društva in njihovih družinskih članov, tudi tokrat pa jih napoti spremljajo člani GRS Kranj. Na vseh pohodih sta bili le dve: Mimi Rozman iz Srakovelj in Darinka Zaplotnik s Spodnje Bele. • C.Z.

## MEŠETAR

### Podpore za vzrejo in predelavo rib

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je pred nedavnim objavilo javni razpis, po katerem bo za izgradnjo novih objektov za vzrejo in predelavo sladkovodnih rib ter za posodobitev objektov za vzrejo avtohtonih vrst rib namenilo nekaj več kot 38 milijonov tolarjev. Za podpore se lahko potegujejo posamezniki ter podjetja in druge pravne osebe, ki se ukvarjajo z ribištvo, ribogojstvom oz. ribiškimi storitvami. Uveljavljajo jih lahko le za naložbe, s katerimi so začeli po 1. januarju 1999. Pri naložbah v objekte za vzrejo sladkovodnih rib za tržno prodajo je pogoj najmanj pet ton letne proizvodnje, pri objektih za predelavo pa najmanj deset ton. Podpora lahko predstavlja največ četrtnino vrednosti vlaganj. Zadnji rok za oddajo vloge je 31. avgust.

### Odkupne cene govedi

V podjetju JEM - Jeseniške mesnine odkupujejo do dve leti stare bibe prvega ocenjevalnega in plačilnega razreda po 590 tolarjev (bruto) za kilogram mesa, bibe drugega razreda po 570 tolarjev, tretjega razreda po 560 tolarjev, četrtega po 480, petega po 400 in bibe šestega razreda po 310 tolarjev. In kolikšne so odkupne cene za telice in privesnice, stare do 30 mesecev? Za prvi ocenjevalni in plačilni razred je cena 490 tolarjev (bruto) za kilogram mesa, za drugi razred 460, za tretji razred 440, za četrtni 390, za peti 340 in za šesti razred 280 tolarjev.

### Cene sadja in vrtnin

Po tržnih informacijah kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* jabolka	120 - 200	* mladi krompir	35 - 60
* korenje	120 - 250	* rdeča pesa	130 - 180
* solata endivija	130 - 180	* mlado zelje, glave	60 - 100
* kumare	50 - 100	* čebula	80 - 120
* bela čebula	130 - 200	* česen	260 - 400

# Veliko dela za sodišče

Upravno sodišče je na odločbo kmetijskega ministrstva o vračanju gozdov v Triglavskem narodnem parku prejelo pet pritožb, med drugim tudi iz Občine Bohinj, kjer ugotavljajo, da bi z menjavo lastnika gozdov izgubili tudi del prihodkov iz katastrskega dohodka.

Bohinjska Bistrica - Upravno sodišče je v zakonitem roku prejelo pet tožb zoper odločbo, s katero je ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v začetku julija ljubljanski nadškofiji vrnilo v last in posest 8.254 hektarjev gozdov na območju Triglavskega narodnega parka. Poleg Gozdnega gospodarstva Bled in državnega pravobranilstva, ki je tožbo v ponedeljek še dopolnilo, so se pritožili še Občina Bohinj, Društvo za opazovanje in preučevanje ptic Slovenije ter Društvo za varstvo okolja v Sloveniji skupaj z Društvom za okolje, družbo, naravo in zdravje.

Občina Bohinj se je na odločbo pritožila zaradi zmotne in nepopolne ugotovitve dejanskega stanja, napačne uporabe materialnega prava in bistvene kršitve postopka. V občini ugotavljajo, da je ministrstvo dodelilo v last ljubljanski nadškofiji tudi lokalno cesto, to je odcep za Šport hotel na Pokljuki, ki je sicer kot javno dobro v upravljanju občine, poleg tega pa tudi nekatere državne ceste, ki so za občane pomembna prometna povezava in za katere je denar prispevala tudi občina. V Bohinju sta to cesti Mrzli Studenc - Jereka in Mrzli Studenc - Rudno polje, na območju sosednje blejske občine pa cesta Bled - Mrzli Studenc, ki jo tudi uporabljajo občani Bohinja. Iz teh primerov je razvidno, da so se parcele dodeljevale kar povprek, ne da bi si jih prej ogledali v naravi in ugotovili, ali gre za javno dobro, morda za naravni ali kulturni spomenik, ugotavljajo v občini in poudarjajo, da so podobne napake zagrešili tudi s tem, ko so nadškofiji dodelili parcele pri Slapu Savica in Dvojno jezero. Z vrnitvijo gozdov ljubljanski nadškofiji bi bila občina tudi materialno prizadeta, saj bi bila s tem ob prihodek iz katastrskega dohodka, ki ga Cerkev ni treba plačevati.

### Usoda o lastništvu je v rokah države

V Društvo za opazovanje in preučevanje ptic Slovenije se zavzemajo za rešitev denacionalizacijskega zahtevka ljubljanske nadškofije z izplačilom odškodnine, nasprotujejo pa vračanju zemljišč v naravi. Ovirate za to vsebuje zakon o naravnih in kulturni dediščini iz 1981. leta, ki je veljal v času uveljavitve zakona o denacionalizaciji in je tudi določal, da civilno pravne osebe ne morejo pridobiti lastninske pravice na naravnih znamenitostih, ki so v družbeni lasti. Poleg pravnih razlogov so tudi močni vsebinski, saj v naravovarstveni stroki velja, da je na javnih, državnih zemljiščih mnogo lažje zagotavljati varstvo naravnih vrednot kot na zasebnih. Društvo se zavze-



Cesta do Šport hotela na Pokljuki je javno dobro.

ma za varovanje ptic in njihovih življenjskih prostorov, še posebej za varstvo mednarodno pomembnih območij za ptice. V Sloveniji je štirinajst takšnih območij, med katere spada tudi celotno območje Triglavskega narodnega parka. Za gozdove v parku so naravovarstveno pomembni zlasti gozdni jereb, divji petelin, mali skovik, kovača, kocanogi čuk, črna žolna, triprsti detel in mali muhar. "V javnosti je bilo doslej skoraj povsem prezrto dejstvo, da je odločitev o lastništvu zemljišč v Triglavskem narodnem parku v celoti v rokah države. Četudi bi sodišče odločilo, da se zemljišča v TNP vračajo v naravi, jih država, če le hoče, lahko pridobi nazaj. 88. člen zakona o ohranjanju narave namreč določa, da se lastninska pravica na nepremičninah v zavarovanih območjih lahko odvzame, kadar je to v interesu ohranjanja narave. In to ob plačilu odškodnine, ki je enaka vrednosti ob pridobitvi, kar je v tem primeru vrednost ob denacionalizaciji," ugotavljajo v društvu in poudarjajo, da pri zemljiščih v TNP ne gre za velik denar, saj je bilo 8.254 hektarjev v postopku ocenjenih na 12,5 milijona mark, kar predstavlja manj kot pet odstotkov letnega proračuna kmetijskega ministrstva ali le dobrih 600 tolarjev na državljanu. Se manjša bi bila odškodnina za pridobitev lastninske pravice na območjih nerodovitnega sveta, kot so spodnji del Doline Triglavskih jezer, zaledje Slapa Savica, Komarče, območja Malega Triglava, Rjavine in Zgornje Krme, kjer je vrednost zemljišč za gospodarsko rabo zanemarljiva. V parku poteka nekaj prometa z zemljišči tudi med zasebnimi lastniki, vendar država

kljub majhnim vrednostim ne uveljavlja zakonite predkupne pravice.

### Sporno tudi Pokljuško barje

Tudi v Društvu za varstvo okolja se v tožbi opirajo na zakon o naravnih in kulturni dediščini iz 1981. leta, ki onemogoča prehod javnega dobra v zasebno lastništvo. Ocena o vrednosti gozdov je po njihovem mnenju nestrokovna, saj le težko verjamejo, da bi bili ob vračanju kljub povečanju lesne zaloge manj vredni kot ob podržavljenju.

Državno pravobranilstvo je tožbo zoper odločbo kmetijskega ministrstva vložilo že prejšnji četrtek, v ponedeljek, tik pred iztekom zakonskega roka, pa jo je še dopolnilo. Ugotovilo je, da ministrstvo z odločbo vrača tudi parcelo v k.o. Studor, po kateri poteka cev elektrarne in na kateri stoji del elektrarne, ter naravni vrednoti vhod v Medvedovo kontu v k.o. Zgornje Gorje in parcelo v k.o. Bohinjska Bela in Bohinjska Češnjica, ki sestavljajo Pokljuško barje. Kot smo že pisali, državno pravobranilstvo "gradi" pritožbo na tem, da je bil Triglavski narodni park, kamor sodijo tudi pokljuški gozdovi, že ob sprejemanju zakona o denacionalizaciji javno dobro, ki ga ni mogoče vrnati v naravi. V Gozdnem gospodarstvu Bled so se pritožili zato, ker ministrstvo ni upoštevalo vlaganj v gozdne prometnice in se ne strinjajo, da je bila vrednost gozdov ob vračanju kljub povečanju lesne zaloge ter izgradnji 138 kilometrov gozdnih cest za 2,5 milijona mark manjša kot ob podržavljenju. • C. Zaplotnik

# V Postojni je zapadel sneg...

Člani Konjeniškega društva Naklo so na Furmanskem prazniku v Postojni prikazali pluzenje snega in za to dobili drugo nagrado.

Naklo - Ko smo Janeza Črnileca, vodjo sekcije za prireditve v društvu, spraševali o tem, kaj se je pravzaprav dogajalo prejšnjo nedeljo v Postojni, je odgovoril na kratko: "Zapadel je sneg in so nas poklicali na pomoč."

Da bi v hudi poletni vročini na Primorskem snežilo, bi bila lahko le velika potegavščina, povsem res pa je bilo, da so Primorci na Furmanskem prazniku v Postojni povabili tudi člane nakleskega konjeniškega društva, da bi podobno kot že v Predhodu prikazali, kako so nekdanji konji in lesenim snežnim plugom "oral" ceste. Naklanci so povabili z veseljem sprejeli in se v Postojno odpravili s plugom in devetimi konji. Leseni plug, ki lahko orje tudi osem metrov široko, so nekoliko razstavili in ga peljali s tovornjakom, konje so "strpali" v prikolice, več kot dvajsetim članom društva pa so se pridružile še kmečke žene in član občinskega sveta Marjan Babič iz Žej, ki je na prireditvi predstavljal občino. Obleženi v zimska oblačila in vsi zasneženi (od gasilske pene) so prikazali, kako so 1952. leta, ko je bila huda zima



Janez Črnilec ob svojem konju.

in je zapadlo veliko snega, so konji pluzili "veliko cesto" od Marinskega v Naklem do Bohineca v Medvodah. Na postanek v Medvodah jih veže tudi neljubi dogodek, ki se ga vsaj starejši še vedno dobro spominjajo. Ko so



Naklanci na Furmanskem prazniku.

"furmani" počivali v gostilni, je pod težo snega klonila streha na šupi in pobila šest konj. No, ja! Konjeniki iz Nakla so pluzenju 1952. leta in tragičnemu dogodku posvetili celotno predstavitve v Postojni, vendar pa to ni skaliilo njihovega razpoloženja. Skupaj s kmečkimi ženami, ki so jim tako kot nekdanji postregle s "tazelanim in flancati", so se veselili. V povor-

ki 31 voz so namreč po oceni komisije osvojili drugo mesto, povsem lahko pa bi tudi prvo, a potlej bi bilo že malo čudno, če bi Gorenjci zmagali na Primorskem, se šali Janez Črnilec. Konjeniško društvo je letos že pravilo odmevno prireditev zvečer v Naklem, jeseni pa bodo v sodelovanju z društvom upokojencev žito še zmlatili. • C.Z.



SALON PREDOSLJE 34 - Kranj, TEL.: 04/2341-110

SALON LJUBLJANA - Črnuče, Pot k sejmišču 32, (megamarket ŽVILA), TEL.: 01/589-7480

Del. čas: 9.-19., sobota 9.-13. ure

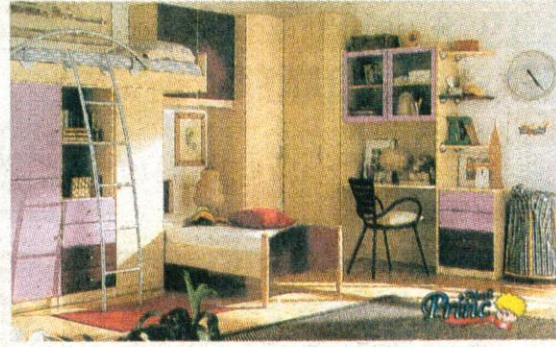
## AVGUST - MESEC OTROŠKEGA IN MLADINSKEGA POHIŠTVA

- POPUST PRI GOTOVINSKEM PLAČILU
- KREDIT DO 5 LET
- OBROČNO ODPLAČEVANJE
- BREZPLAČNI PREVOZ DO STRANKE

## ZNIŽANE CENE SEDEŽNIH GARNITUR DO 31. 8. 2001



EVITA



PONUJAMO TUDI  
STROKOVNO MONTAŽO  
(BREZPLAČNO ZA  
POHIŠTVO ALPLES, ILES:  
MALI PRINC IN ILES ONE,  
MEBLO POHIŠTVO)

Maja d.o.o., Letence 14, 4204 Golnik

NAJVEČJA IZBIRA POHIŠTVA IN SEDEŽNIH GARNITUR ZA KOMPLETNO OPREMO VAŠEGA DOMA



DOM Trade, d.o.o.

TRGOVINA Z GRADBENIM MATERIALOM

Žabnica 68

4209 ŽABNICA

ŽABNICA: 04/2311-545, 2312-266

LESCE: 04/5302-230, 5302-231

http://www.domtrade.si, e-mail: info@domtrade.si

## SUPER PONUDBA V MESECU AVGUSTU!

Del. čas:  
TRGOVINA  
ŽABNICA  
od 7. do 19. ure,  
sobota  
od 7. do 12. ure

### 10% GOTOVINSKI POPUST

- jupol, jupol GOLD, jupol CITRO, jubolin
- stenske in talne obloge
- keramične ploščice MARTEX

PRODAJNO  
SKLADIŠČE LESCE  
od 7. do 19. ure,  
sobota  
od 7. do 12. ure

### 5% GOTOVINSKI POPUST

- strešna okna VELUX
- mavčni sistem KNAUF
- opeka NF klinker rdeča

UGODNA PRODAJA STREŠNIKA BRAMACI  
V ČASU GORENJSKEGA SEJMA VAM NUDIMO  
TUDI 10% POPUST NA KERAMIČNE  
PLOŠČICE VSEH VRST

V trgovinah Vam nudimo ugodne cene tudi ostalega gradbenega materiala za GRADNJO OD TEMELJEV DO STREHE IN OBNOVO vašega doma. Vljudno vabljeni tudi v SALON KERAMIKE v trgovini v Žabnici! Nudimo gotovinske popuste in organiziramo prevoz z avtodvigali!

# Največja trgovina v Kranju

V petek se je v Kranju začel 51. Mednarodni Gorenjski sejem, na katerem letos sodeluje blizu 200 domačih in tujih razstavljalcev.

Kranj, 14. avgusta - Župan Mestne občine Kranj Mohor Bogataj je v petek v parku na razstavišču v Savskem logu odprl letošnji 51. Mednarodni Gorenjski sejem. Tradicionalna velikošmarenška desetdnevna prireditelj je tako tudi letos osrednji avgustovski dogodek na Gorenjskem in v Sloveniji. Na njej se predstavlja blizu 200 domačih in tujih razstavljalcev, ki se predstavljajo na osem tisoč notranjih in pet tisoč kvadratnih metrih zunanjih površin.

V nagovoru je župan poudaril, da je letošnji sejem odgovor vsem tistim dvomljivcem, ki so se tako ali drugače bali, ali letošnji sejem bo ali ne, ali pa mu celo želeli, da ga ne bi bilo. Izrazil veselje, da se zanimanje za sejem kljub ne ravno najbolj naklonjenemu času sejmarjem, zanimanje za sejem povečuje. Tudi negotovost in ugibanja niso povzročila na velikošmarenškem sejmu osipa.

Tako številni razstavljalcev in tudi število obiskovalcev namreč potrjuje, da je avgustovski sejem še vedno priljubljena pri-

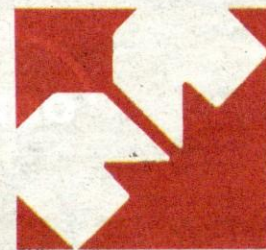
reditelj na Gorenjskem in poznana po Sloveniji. Sicer pa je direktor sejma Mitja Selan poudaril, da je kranjski sejem začetnik vseh sejmov v Sloveniji in da se bo sejmišče v okviru tovrstne dejavnosti in programov razvijalo tudi naprej.

Letošnji program, na katerem je velika izbira za vsakogar nekaj, od šivanke, solate do hiše in avtomobila. Prireditelji so popestrili popoldanski in večerni program.

Novostim v prid pa je tudi obisk na sejmu v prvih dneh. Sejem in večerni program si je namreč do nedelje zvečer ogledalo po ugotovitvi prirediteljev blizu dvajset tisoč obiskovalcev. V soboto sta sejem obiskala tudi predstavnik kluba lionsov z Japonske in jugoslovanski veleposlanik. Oba sta si sejem z zanimanjem ogledala in pohvalila raznovrstnost dogajanj in ponudbo.

Prireditelji pričakujejo še posebno velik obisk jutri, 15. avgusta, ko je praznik velikega šmar-na.

• A. Žalar



## Mercator

MERCATOR NA SEJMU V KRANJU

(telefon: 2023-316)

15 KOŠOV BELE TEHNIKE 15 %  
IN VEČ CENEJE V ČASU SEJMA

ZAM. SKRINJA 250 L ELECTROLUX EC 2619 M	59.990,00 SIT	78.183,00 SIT
ŠTEDILNIK CORONA CK 322 WT, BT	66.900,00 SIT	84.966,00 SIT
ZAM. OMARA ZANUSSI ZV 231 MR	69.289,00 SIT	81.634,00 SIT
SUŠILNI STROJ CANDY CIV 130 X	55.900,00 SIT	67.830,00 SIT
POMIVALNI STROJ ELECTROLUX ESF 673	99.990,00 SIT	122.451,00 SIT
* PRALNI STROJI ZELO UGODNO ŽE OD 57.900,00 SIT DALJE.		

BOGATA IN UGODNA PONUDBA AKUSTIKE:  
SAMSUNG, SHARP, GRUNDIG, PHILIPS,  
GORENJE, SONY IN JVC

BTV 70 GS 655, PIP 100HZ SHARP	127.990,00 SIT	151.990,00 SIT
MINI STOLP CDBA 1300 H SHARP	37.990,00 SIT	43.900,00 SIT
HIFI MX - J 850 REV, DOLBY SURROUND JVC	89.990,00 SIT	104.601,00 SIT
DIGITALNA VIDEOKAMERA GR - DVL 157 JVC	179.990,00 SIT	199.899,00 SIT
VIDEOKAMERA GR - FX 12 EG JVC	79.990,00 SIT	89.988,00 SIT

PRI NAKUPU VIDEOKAMER JVC VAM PODARIMO  
ADAPTER VHS IN STOJALO ZA KAMERO!

PO UGODNIH CENAH VAM NUDIMO  
MOTORNIA KOLESA TOMOS:

AVTOMATIK SPRINT, ALPINO, APN 6S, FLEXER, ATX 50

VSE RAZSTAVLJENO POHIŠTVO  
10 % SEJEMSKI POPUST

PLAČILNI POGOJI:

- DO 6 OBROKOV BREZ OBRESTI
- POTROŠNIŠKI KREDIT
- BREZPLAČNA DOSTAVA DO STANOVANJSKEGA OBJEKTA V ODDALJENOSTI 40 KM



ROLTEK - rolete za vsak dom

### Roletni sistemi ROLTEK:

- nadomestne predokenske rolete Tip RONDO\* atraktivna polkrožna izvedba roletne omarice s profili iz ekstrudiranega aluminija.
- nadomestne predokenske rolete Tip KR\* oglata izvedba omarice s posnetim spodnjim robom iz profiliranega aluminija.
- podometne rolete Tip SRP in KRP\* s posebno podometno omarico idealen gradbeni element za novogradnje.
- nadokenske rolete Tip RA z vgrajeno toplotno izolacijo. Idealna zamenjava za stare lesene roletne omarice.

\* možnost: z vgrajenim komarnikom



### GARAZNA VRATA ROLTEK:

- lamele so izdelane iz aluminija in izolirane z okolju prijazno peno.
- možnost izbire med ROLO ali STROPNO izvedbo garažnih vrat ROLTEK.
- ALU mrežna varnostna vrata.
- industrijska ali hitrotekoča lamelna ALU vrata.



### SVETUJEMO VGRADIMO

Omogočajo nam zaščito pred pogledi mimo oči

Poleti nas ščitijo pred vročino in UV sevanjem

Pozimi nas ščitijo pred mrazom in zmrzaljo



Dodatna zvočna izolacija

Možnost barvanja po RAL

Dodatna zaščita pred vlami

obiščite nas na "Gorenjskem sejmu" v hali A

ROLETE - ROLO VRATA  
ZALUZIJE - MARKIZE

ROLTEK

Roltek d.o.o., Želodnik 19, 1233 DOB pri Domžalah  
Telefon: 01 / 724 00 00, telefaks: 01 / 724 00 10  
Internet: www.roltek.si, e-mail: roltek@siol.net  
odprto od 7 - 17 ure, sobota od 8 - 12 ure



Kozjak nad Pesnico 2a, 2211 Pesnica



**OKNA - VRATA - SENČILA**  
polkna, okenske police, zimski vrtovi...

**OBIŠČITE NAS V ČASU GORENJSKEGA SEJMA**  
**OD 10.- 19. 8. 2001**  
**V VEČNAMENSKI DVORANI**

**UGODNE CENE + DODATNI SEJEMSKI POPUST.**

AJM - PREDSTAVNIŠTVO KRANJ:  
Planina 3, 4000 KRANJ, Tel.:+386 04/235 84 30,  
Faks:+386 04/235 84 34



**Gorenjski glas tudi na sejmu**



Na razstavnem prostoru Gorenjskega glasa se vsak dan nekaj dogaja. Gostje se nas obiskali takoj po odprtju sejma, v soboto sta se oglasila tudi predstavniki kluba Lionsov z Japonske in jugoslovanski veleposlanik, vsak dan pa so z nami tudi poslovni partnerji.

# UDOBNE TELEKOMUNIKACIJE

PAKETI ISDN CENTREKS GEOCENTREKS ADSL

Vabljeni na Gorenjski sejem v Kranj,  
od 10. do 19. avgusta!

**Telekom**  
Slovenije

## VEČERNI PROGRAM

torek, 14. avgusta:

**KINGSTON**

sreda, 15. avgusta:

**ansambel LOJZETA SLAKA**

četrtak, 16. avgusta:

**ČUKI**

petek, 17. avgusta:

**DAVOR RADOLFI in RITMO LOCO**

sobota, 18. avgusta:

**CALIFORNIA**

nedelja, 19. avgusta:

**MAMBO KINGS**

Večerni zabavni program imajo letos na skrbi Center mladih in Klub študentov Kranj. Za obisk in zabavo na večernem programu tudi letos ni vstopnine.

NAREDI SAM OBLČ D.O.O.  
UL. MIRKA VADNOVA 14  
SLOVENIJA 4000 KRANJ  
TEL 0038(6)42015030  
FAX 0038(6)42015042  
E.POŠTA oblc@s5.net



LAMINATNI PODI

STENSKE OBLOGE

ZAKLJUČNE LETVE

KUHINJSKI PULTI

LEPLJENE PLOŠČE

OGRAJNI ELEMENTI

MIZARSKI MATERIALI

**NUDIMO VAM**



**NIZKE CENE - VISOKA KVALITETA**

# ŽVILA

## Praznični obratovalni časi

V SREDO, 15. AVGUSTA 2001

	NAZIV TRGOVINE	sreda, 15. 8. 2001
TRŽIČ KRANJ	HIPERMARKET Tržič, Cesta Marie aux Mines 4	8. do 13. ure
	SM Drulovka, Drulovka 57	8. do 12. ure
	SP Čirče, Smedniška cesta 138	8. do 12. ure
	SP Delikatesa, Maistrov trg 11	7. do 12. ure
	SP Gorenja Sava, Gorenjesavska cesta 11	8. do 12. ure
	MARKET Trg Rivoli, Ulica Janka Puclja 7	8. do 21. ure
	MARKET Na Klancu, Likožarjeva ulica 16	8. do 12. ure
	SP Planina, Planina 65	8. do 12. ure
	SP Planina center, Ulica Gorenjskega odreda 12	8. do 12. ure
	SP Oskrba, Begunjska ulica 4	7. do 12. ure
	SP Storžič, Cesta na Brdo 5	8. do 12. ure
	SP Vodovodni stolp, Zoisova ulica 12	8. do 12. ure
	SP Zlato polje, Kidričeva cesta 12	6. do 24. ure
	SP Bitnje, Zgornje Bitnje 265	8. do 12. ure
	MARKET Britof, Britof 313	8. do 12. ure
	SP Brnik, Zgornji Brnik 114	8. do 12. ure
	BITNJE BRITOF BRNIK CERKLJE GOLNIK JEZERSKO NAKLO PREDDVOR ŠENČUR TRSTENIK VOGLJE PODNART KROPA RADOVLJICA	SP Cerklje, Trg Davorina Jenka 13
SP Golnik, Golnik 56		8. do 12. ure
SP Kočna, Zgornje Jezersko 63		8. do 12. ure
SP Naklo, Glavna cesta 32		8. do 12. ure
SP Dvor, Dvorski trg 3		7:30 do 11. ure
SP Šenčur, Kranjska cesta 3		8. do 12. ure
SP Trstenik, Trstenik 8		8. do 12. ure
SP Voglje, Na vasi 21		8. do 12. ure
SP Podnart, Podnart 25 a		8. do 12. ure
SP Kropa, Kropa 3 a		8. do 12. ure
SM Radovljica, Cesta Staneta žagarja 1		8. do 12. ure
SP Predtrg, Ljubljanska cesta 39		8. do 12. ure
SP Center I, Ljubljanska cesta 13 a		6. do 24. ure
SP Mlino, Mlinska cesta 1		7. do 19. ure
SP Škrbina, Cesta svobode 1		8. do 12. ure
SP Zaka, Kidričeva cesta 10 a		7. do 20. ure
ZGORNJE GORJE BREZNICA JESENICE		SP Zgornje Gorje, Zgornje Gorje 80 a
	SP Breznica, Breznica 6 a	8. do 11. ure
	SM Koroška Bela, Cesta Viktorja Svetina 8 a	8. do 12. ure
	SP Center II, Cesta maršala Tita 63	8. do 11. ure
	SP Jesenice, Cesta Maršala Tita 41	8. do 12. ure
	SP Kašta 1, Ulica Franca Benedičiča 2	8. do 12. ure
	SP Kašta 2, Cesta maršala Tita 21	8. do 12. ure
	SP Kašta 4, Ulica Čiřila Tavčarja 4	8. do 12. ure
	SP Tomšičeva, Cesta Toneta Tomšiča 70	8. do 11. ure
	SP Budinec, Borovška cesta 74	8. do 12. ure
KRANJSKA GORA	SP Vitranc, Borovška cesta 92	8. do 12. ure
	SM Kranjska Gora, Naselje Slavka Černeta 33	8. do 12. ure
	SM Mojstrana, Triglavska cesta 28	8. do 12. ure
MOJSTRANA		

ŽVILA KRANJ, d. d., Cesta na Okroglo 3, Naklo

**NOVOST** Na startni črti je pripravljen novi Mercedes-Benz SL

## Športna legenda bo živela naprej

Letošnji avtomobilski salon v Frankfurtu bo pomemben tudi za stuttgartski Mercedes-Benz. Jeseni bo namreč nared peta generacija odprtega športnega dvosedla SL, ki se duhovno naslanja na legendarni model 300 SL, poznan tudi kot avtomobil s krilatimi vrati.

Novi SL tako nosi s seboj bogato tradicijo slavnih predhodnikov, hkrati pa je oblikovno in tehnično zasrt v avtomobilsko prihodnost. Na nosu ima tako kot novejši mercedesi dvojna ledvičasta žarometna z gladkim steklom, trikraka zvezda je na maski hladilnika, na blatnikih so škrgaste reže za dovod zraka v motorni prostor in boki so športno mišičasti.

Pomembna novost je pri novincu zlozljiva pločevinasta streha, ki bo potnike zaščitila pred slabim vremenom in mrazom, in tako se odprti dvosednik s pritiskom na gumb s pomočjo elektrificiranega mehanizma v plicih 16 sekundah

spremeni v elegantno športni kupe. Pri razprti strehi je v prtljažniku 317, pri zloženih pa 235 litrov prostora, kar je precej več kot pri predhodniku. Spomladi se bodo tisti, ki želijo uživati v sončnih žarkih lahko odločili tudi za stekleno streho.

Novi SL bo z močnim motorjem in vozniški zmogljivostmi po volji tudi najbolj izbiričnim sladokuscem. V nosu bo namreč 5,0-litrski osemvaljnik, ki iz sebe iztisne kar 306 konjskih moči in celih 460 Nm navora, kar pomeni enega najmočnejših motorjev v tem avtomobilskem razredu. Zato bo z mesta do 100 kilometrov zlahka pospešil v 6,3 sekunde, najvišja hitrost je z elektronično omejena na 250 kilometrov na uro, tovarniška zaveza o povprečni porabi goriva pa govori o 12,7 litra na 100 kilometrov. Ugodnejšo porabo so konstruktorji dosegli predvsem z uporabo lažjih snovi, na primer aluminija, iz katerega so motorni pokrov, vrata, karoserijsko dno



in posoda za gorivo. Novi SL zapolnjen z opremo za varnost in udobje: za varnost skrbi skupek elektronskih sistemov od tistega, ki zagotavlja stabilnost do pripomočka za takosnjno sprožitev vse zavorne moči pri zaviranju v sili. Na novo so zansovani tudi integralni sedeži, varnostne vreče za varovanje pljučnih predelov in glav ter s tipali nadzirani varnostni lok. Dobremu počutju za volanom in na desnem sedežu je name-

njena harmonična celota notranjih oblog iz lesa in aluminija, kakovostno usnje na sedežih in športno oblikovani merilniki. Za piko na i poskrbi komunikacijski sistem, ki krmili potovalni računalnik, radijski sprejemnik, GSM telefon, satelitsko navigacijo in drugo. Nova srebrna puščica s trikrako zvezdo je torej pripravljena na prve kupce, ki se bodo lahko zapeljali kmalu po septembrski predstavitvi. **• M.G., foto: Daimler Chrysler**

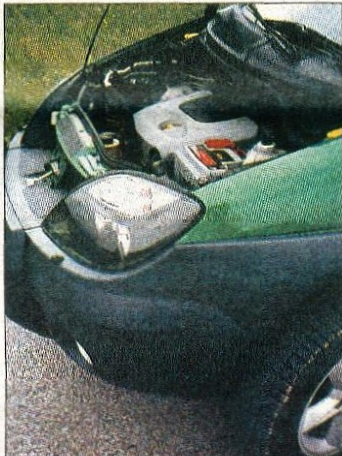
**TEST** RENAULT SCENIC RX4 EXPRESSION 1.9 dCi

## MNOŽENJE UPORABNOSTI S POGONOM

Kot že velikokrat je bil tudi pri kombinaciji enoprostorske karoserije in štirikolesnega pogona francoski Renault prvi. Scenic RX4 je sicer kompaktnih mer in ni pravi terenec, je pa zanimiva kombinacija za tiste, ki imajo vikend brunarico na težje dostopnem hričku, ali pa enostavno želijo združiti prostorsko uporabnost in skoraj terenske zmogljivosti.

Prvo, kar je potrebno priznati, je atraktivna podoba tega avtomobila, ki je "nasajen" na velika kolesa, ki je od tal oddaljen bolj kot drugi scenici, ki ima po vzoru pravih terenec na prtljažnih vratih nameščeno rezervno kolo in ki z dodatnimi masivnimi plastičnimi obroba mi daje vtis, da zmore več kot v resnici.

Podajanje v kakšne zahtevne vzpone ali globoko blato, ali pretirano pogumna vožnja po klancih navzdol, s scenicom RX4 namreč ni posebej pametno početje, saj je potrebno upoštevati, da pogonski sklop ne zmore nobenih čudežev. In tudi voznik z njim nima nobenega dela, saj ni reduktorja niti diferencialnih zapor, pogon se namreč sprti prilagaja podlagi in zato tudi temu primerno hitro omaga. Zato pa se ta polterenec zelo dobro znajde na slabih vaških in gozdnih poteh, v snegu in tudi na spolzki cesti, kjer mora voznik vsaj za silo



**Turbodizelski motor: robot in glasen, sicer pa bolj kooperativen kot bencinski.**



**Armaturna plošča: preveč položen volan, pregledni, toda že rahlo dolgočasni merilniki in veliko opreme.**

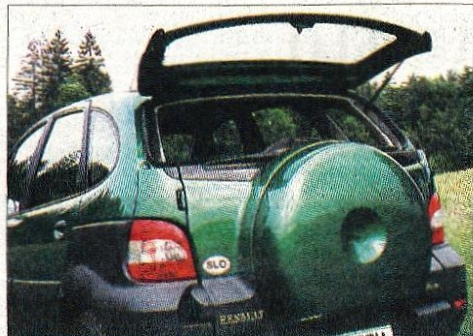
obvladati zakonitosti štirikolesnega pogona.

In vsaj za občutek 1,9-litrski turbodizelski motor z neposrednim vbrizgom goriva po skupnem vodu, boljši partner kot bencinski pogonski stroj; ugodnejše razporejena navorna krivulja namreč vozniku omogoča lažje speljevanje v strmino in daljše vztrajanje. Končna hitrost 160 kilometrov na uro je pričakovana, ne pa tudi izjemna, še zlasti zato, ker je motor pri višjih vrtljajih in hitrejši vožnji že skoraj nesramno hrupen in tudi na pregovorno dizelsko varčnost kaj rad pozabi. Povprečna poraba goriva se rada povzpne skoraj do 10 litrov plinskega olja na 100 kilometrov, seveda pa je potrebno pri tem upoštevati tudi težo in manj ugodno aerodinamiko.

Scenic RX4 je mnogo bolj prepričljiv, ko gre za uporabnost in prostornost kot pri zmogljivostih. Notranjost je na-



**Nekoliko manj izrazite terenske zmogljivosti in poudarjene enoprostorske prednosti so značilne za Renaultov scenic RX4.**



**Domiselno in uporabno odpiranje prtljažnih vrat: najprej stekleni, nato še pločevinasti del.**

stranljivi vsak posebej. Tako se potniški prostor lahko spremeni v tovornega in prtljažni prostor, ki je z osnovnimi 410 litri zaradi pogonskega sklopa nekoliko okrnjen, se radodarno poveča na celih 1800 litrov - dovolj tudi za večje kose prtljage. Ker ima scenic RX4 v sebi tudi terensko kri in ker je na prt-

lažna vrata obešeno še rezervno kolo, se ta odpirajo dvostopenjsko; najprej stekleni del, nato pa z desne proti levi strani

**JUBILEJ**

25 let Volkswagena Golfa GTI

## Športni praznični dan

Kar četrto stoletje je že minilo, odkar so pri nemškem Volkswagenu postavili na cesto prvega golfa v športni izvedbi in z oznako GTI. Jubilej so pred kratkim obeležili na dostojen način, z novo športno "obleko" za hišnega športnika, ki je požel veliko simpatij tudi v četrta generaciji.

Ob tej priložnosti so v Wolfsburgu izdelali posebno številčno omejeno serijo golfa-GTI, zato bodo morali tisti, ki si želijo imeti posebneža v svoji garaži, kar pohiteti. Jubilejni golf GTI se bo kar precej razlikoval od tistega, kar so pri Volkswagenu ponujali doslej, saj bo "obut" v 18-palčna platišča znamke BBS,



agresivnejšo zunanost pa bo dopolnjevala tudi bogatejša notranjost.

Za nameček bo pod motornim pokrovom 1,8-litrski bencinski štirivaljnik s turbinskim polnilnikom in 132 konjskimi moči. Motorna moč se na pogonski kolesi prenaša preko ročnega 6-stopenjskega menjalnika. Radodarno odmerjena motorna moč kajpak zagotavlja športne zmogljivosti in golf GTI se bo z mesta do 100 kilometrov na uro zagnal v 7,9 sekunde, medtem ko se bo pri najvišji hitrosti kazalec na merilniku zaustavil pri številki 222. Tovarna obljublja povprečno porabo 8,4 litra bencina na 100 kilometrov in izpolnjevanje ekoloških normativov euro IV, ki bodo stopili v veljavo po letu 2005 in je zaradi njih avtomobil v Nemčiji oproščen dela davčnih dajatev v višini 600 mark.

Na zunanosti se golf GTI ponaša tudi z zajetnejšima odbijačema in večjimi reži za dovod zraka v motorni prostor, na zadku pa je široka izpušna cev. Notranjost ne zaostaja, saj so v njej športni sedeži znamke Recaro, prevladujejo črni odtenki, ki so učinkovito kombinirani z rdečimi in srebrnimi dodatki. Jubilanta si bo mogoče zaželeli samo trivratni karoserijski izvedbi in v tornado rdeči, refleksno srebrni ali magično črni barvi. O ceni iz Volkswagena še ni nobenih informacij.

**• M.G., foto: Volkswagen**

še pločevina. Sedenje za volanom se v scenico RX4 prav nič ne razlikuje od drugih različic. Dobrodošla je višinsko pogojena dobra preglednost, volanski obroč je pretirano položen, sedeža imata prekratek sedalni del, merilniki so pregledni, vendar oblikovno že skoraj malce dolgočasni in večina sikal z redkimi izjemami na dostopnem mestu. Pohvalno je, da so se pri Renaultu odločili ta avtomobil dobro založiti z opremo za varnost in udobje, vendar to tudi krepko vpliva na končno malo-prodajno ceno. In pohvalo si zaslužijo tudi domisljice, kot sta mizici na hrbtisčih prednjih sedežev ali velik hlajen predal na dnu sredinske konzole. Tisto, kar scenic RX4 ovira, je ne ravno zmerna cena, saj je za enak denar na voljo že kakšen pravi terenec ali pa tudi večji enoprostorec. Res pa je, da takšnega "paketa" pri konkurencki za zdaj še ne ponujajo.

**• M. Gregorič**

PRIREDITVE

### AvtoMobi šov in FejstFičko Fest

Konec meseca, natančneje v soboto, 25. avgusta, bosta na Gorenjskem dve zanimivi avtomobilistični prireditvi. Avto klub Bencin adrenalina iz Železnikov bo na Polici pri Naklem pripravilo AvtoMobi šov, zraven pa bodo tudi Mobisux ter Gorenjski glas in Radio Sora. Za vse, ki se bodo to dopoldne od 10. ure pripeljali na srečanje, je pripravljen zanimiv program z družabnimi igrami, tekmovanji in podelitvijo priznanj, ne bo manjkalo tudi glasbe in zabave. Ob nekaj športnih in predelanih avtomobilih bodo na svoj račun prišli tudi ljubitelji in lastniki fičkov, saj bo na ta dan na istem prostoru in ob istem času tudi tradicionalni Fejst Fičko Fest. V tekmovalnem delu obeh prireditvev so organizatorji pripravili tudi priznanja in nagrade.



## Rabljena vozila

Znamka in tip	Letnik-barva	Cena v SIT
VW Passat 1,8 (SV,CZ)	1993 ZELENA	990.000,00
Renault 19 1,4 RT (SV,CZ,ES)	1994 MET.RDEČA	880.000,00
Ren-Laguna 1,8 (VSA OPREMA)	1999 MET.MODRA	3.050.000,00
Chrysler Voyager 2,4 (VSA OPR.)	1996 ČRNA	2.100.000,00
Opel Vectra 1,6 (K)	1998 MET.RDEČA	2.050.000,00
Renault Laguna 1,8 RT(SV,CZ,ES)	1997 BELA	1.730.000,00
Renault Megane break 1,4 (G)	2000 SREBRNA	2.420.000,00
Renault Clio 1,6 (SV,CZ,ES)	1998 SREBRNA	1.495.000,00
Volvo 460 (CZ,ES,SV,AIR)	1992 RDEČA	830.000,00
Ford Escort 1,6 (VSA OPREMA)	1995-MET.SIVA	1.160.000,00
Renault Megane 1,6 RN (G)	1997 RDEČA	1.350.000,00

**REMOINT**  
D.D. KRANJ  
SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22  
Centrala: 04/20 15 200

## RENAULT

www.alpetour-remont.si

### NUDIMO:

- ◆ PRENOS LASTNOSTVA
- ◆ VOZILA Z GARANCIJO
- ◆ TEHNIČNO PREGLEDANA VOZILA
- ◆ BREZPLAČNI SERVISNI PREGLED PO PREVOŽENIH 2000 KILOMETRIH
- ◆ MOŽNOST ZAMENJAVE VAŠEGA VOZILA KATEREKOLI ZNAMKE IN LETNIKA
- ◆ UGODNI KREDITNI POGOJI OD 13 DO 60 MESECEV

### Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najem vozil
- Vleka vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.

Kapucinski trg 4

4220 Škofja Loka

tel.: 04/508 0 508

fax:04/508 0 520

e-mail: info@radio-sora.si

89.8

91.1

96.3

prostornost in prilagodljivost, dobra založenost z opremo, atraktiven videz

terenske zmogljivosti, glasen in robot motor, položen volanski obroč, nezmerna cena

### TEHNIČNI PODATKI

Vozilo: enoprostorsko, 5 vrat, 5 sedežev  
mere: d. 4.444 š. 1.785 v. 1.730 m  
medosna razdalja: 2,624 m  
prostornina prtljažnika: 410/1800 l  
motor: štirivaljni, turbodizelski  
gibna prostornina: 1870 ccm  
moč: 75 kW/105 KM pri 4000 v/min  
navor: 200 Nm pri 1500 v/min  
najvišja hitrost: 160 km/h  
pospešek od 0 do 100 km/h: 14,8 s  
poraba EU norm.: 6,6/8,9/7,4 l/100 km  
maloprodajna cena: 5.001.000 SIT  
zastopnik: Revoz, Novo mesto



**BAZEN - SAVNA** Del. čas:  
Na kresu 25, Železniki pon., sred., pet. od 15. - 21. ure  
Tel.: 04/5146-381 tor., čet., od 15. - 22. ure in  
ob sob. ter ned. od 10. - 20. ure

# GLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

**EDEL KLUB SLOVENIJA**  
p.p. 108, 4290 Trzin  
GSM: 041 677 031  
e-mail: juri.kurnik@sio.si  
http://www.edel-klub.si

• ŠOLA LETENJA Z JADR. PADALI  
• PANDRAMSKI POLETI V TANDEMU  
• SVETOVANJE IN OPREMA

Wings of Change

**JADRALNO PADALSTVO**

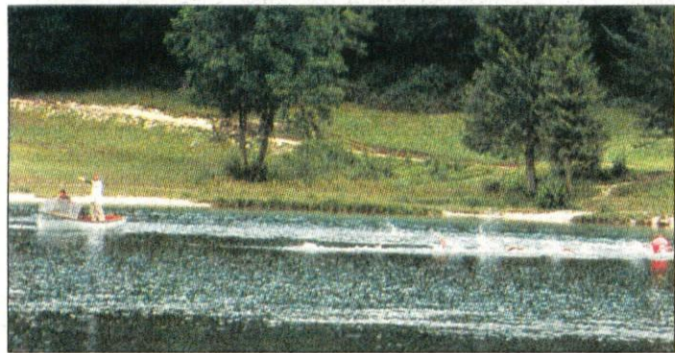
## PLAVANJE

### MARATONCI ZMRZOVALI

**Bohinj, 14. avgusta** - Minulo soboto je Nace Majcen s prijatelji organiziral letošnji 7. tekmo za svetovni pokal v maratonskem plavanju. Večina najboljših maratonskih plavalcev, ki je dan prej preizkušala vodo v jezeru, je bila nad tekmo navdušena, mnoge pa je nato v soboto to navdušenje minilo, saj se je ob nočnem in jutranjem deževju shladila ze celih pet stopinj.

Kljub temu se je na krožno progo po delu Bohinjskega jezera v Ribčevem Lazu podalo petnajst fantov in osem deklet, ki so jih z obale (predvsem pa z mostu) navdušeno spremljali le malo manj premrazeni navijači in številni turisti, ki so se prav tako v enem dnevu morali privaditi veliki temperaturni razliki.

Tekma je bila nekaj časa zelo zanimiva, saj so fantje plavali z ramo ob rami, nato pa sta začela svojo premoč dokazovati Francoza Stephane Gomez in favorit tekme Stephane Lecat, ves čas pa jima je bil blizu tudi Nemec Hansmann. Ti trije so na koncu tudi osvojili prva tri mesta v zaporedju: 1. Lecat (2:10,21), 2. Gomez (2:10,23) in 3. Hansmann (2:10,31). Nastopili so tudi trije naši plavalci. Najboljši med njimi je bil Jure Bučar na 7. mestu (2:11,09), Nace Majcen je bil 12. (2:19,30), Jure Primožič pa je premražen odstopil.



Maratonci plavalci so bili v Bohinju navdušeni nad čisto vodo, malce manj pa nad njeno temperaturo.

Med dekleti Slovenci nismo imeli svoje predstavnice, voda Bohinjskega jezera pa je najbolj ustrezala Nizozemki Edith van Dijk, ki je (kljub temu da je enkrat zašla) zmagala s časom 2:25,01. "Bohinj mi je všeč, voda je čista in zame sploh ne premrzla," je po tekmi navdušeno povedala Nizozemka. Drugo mesto je osvojila Perssoonsova (Belgija), tretje pa Čehinja Hlavacova. Naslednji teden maratonske plavalce čaka tekmovalje na Ohridu. • V. Stanovnik

## NOGOMET

### Slovenske nogometne lige KRANJČANI PRESENETILI

**Kranj, 14. avgusta** - Živila Triglav je povedel v Mariboru, vendar je bil na koncu poražen. V nedeljo prihaja v Kranj Gorica.

V četrtem krogu državne nogometne lige Si.mobil ni bilo veliko golov, razen v Mariboru, kjer je državni prvak Maribor Pivovarna Laško s 6 : 2 premagal Živila Triglav. Mura je premagala Koper z 1 : 0, Olimpija z enakim izidom CMC Publikum, tekmi Rudar : Korotan in Domžale : Primorje pa sta se končali brez zadetkov. Tekma med HIT Gorico in Ero Šmartno bo danes. Vodi Primorje z 9 točkami, Maribor Pivovarna Laško in Koper pa jih imata po 9. Živila Triglav je osmi s 4 točkami. **Kranjčani bodo v nedeljo igrali doma s Hit Gorico, ki je presenetljivo na zadnjem mestu.**

Kranjčani so začeli sobotno tekmo v Mariboru dobro. S hitrimi protinapadi so zmedli domače in Tasič je v 7. minuti zabil vodilni gol za Kranjčane. Domači so izenačili po napaki kranjske obrambe v 38. minuti, nato pa so zabili še dva gola. Živila Triglav je z golom Popescuja znižal na 3 : 2, več pa ni zmozel. Domači so zabili še tri gole. Kranjčani so bili nezadovoljni s sonjenjem, ki naj bi po njihovem mnenju preprečilo senzacijo.

### ZAČETEK V 3. LIGI

Konec preteklega tedna se je začelo tudi tekmovalje v 3. ligi - center. V prvem krogu je Šenčur Protect GL igral v Grosupljem neodločeno 1 : 1, Britof je igral s Svobodo 2 : 2, Zarica je na Bledu premagala Slaščičarno Šmon z 1 : 0, Kamnik pa je v gosteh z 2 : 0 premagal Kokto v Kresnicah. **V 1. mladinski in kadetski ligi sta kranjski moštvi Triglava gostovali v Dravogradu in igrali neodločeno 0 : 0.** • J. Košnjek

## VESLANJE

### ZA LAS OB KOLAJNO

**Bled, 14. avgusta** - V soboto se je končalo letošnje mladinsko svetovno prvenstvo v veslanju v Duisburgu v Nemčiji. Na prvenstvu je nastopila tudi naša mlada reprezentanca, ki pa ji tokrat ni uspelo osvojiti nobene od kolajn. Še najbližje sta ji bila Mariborčana Andraž Fištravec in Žiga Končar, ki sta edina od naših nastopila v finalu dvojcev brez krmarja in na koncu osvojila nehalčno četrto mesto. Med nastopajočimi na prvenstvu sta bila tudi dva reprezentanta iz blejskega kluba: **Matej Štravs in Luka Pretnar**, ki sta v četvercu s krmarjem nastopila skupaj z Andrejem Križmančičem in Tomažem Hvalo ter krmarjem Miho Vičičem (vsil VK Izola). Fantje so v B finalu osvojili 3., skupno pa 9. mesto. • V.S.

Lokostrelci so se v soboto pomerili na državnem prvenstvu v arcathlonu v Bohinju

## ZUPAN HITER IN NATANČEN

**Mošnjani Andrej Zupan, ki je eden najboljših tekmovalcev v ski archeryju, se dobro znajde tudi brez tekaških smuč, saj je minulo soboto že drugič zapovrstjo osvojil naslov državnega prvaka v arcathlonu - Med ženskami najboljša Ana Vončina**

**Bohinj, 14. avgusta** - Kombinacija teka v naravi in streljanja z lokom ali z eno besedo arcathlon je lokostrelska disciplina, ki jo mednarodna lokostrelska organizacija oziroma FITA uvaja v svoj uradni program že nekaj let. Za svojo so jo sprejeli tudi slovenski lokostrelci in Lokostrelska sekcija pri ŠD Partizanu Škofja Loka, lokostrelska šola in Lokostrelska zveza Slovenije so bili minulo nedeljo organizatorji letošnjega državnega prvenstva.

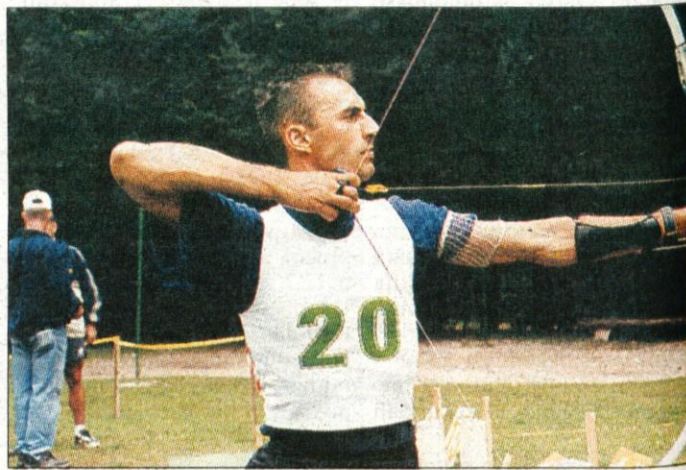
Da so državno prvenstvo pripravili v Bohinju ni naključje, saj je tam ves teden potekal lokostrelski tabor, ki so se ga udeležili mladi lokostrelci, učitelji lokostrelstva, sodniki... Skratka, druženje lokostrelcev iz vseh koncev Slovenije v lokostrelski šoli se je končalo s tekmovaljem v arcathlonu.

Na državnem prvenstvu so se pomerili lokostrelci in lokostrelke vseh stilov, udeležilo pa se ga je devetnajst tekmovalcev in tekmovalk. Svojo premoč v članski konkurenci je znova dokazal Andrej Zupan iz Mošenj, sicer član Lokostrelske sekcije Škofja Loka, ki je bil najboljši v 3600-metrskem teku (15:42:80) z le dvema zgrešenima streloma in s tem minut pribitka pa je njegov tekaški rezultat še vedno zadoščal za skupno zmago. Za njim je brez zgrešenega strela zaostal Peter Soršak (Maribor), ki je osvojil 2. mesto, na tretje mesto pa se je z odličnim tekom in malce slabšim strelskim rezultatom (zaradi osmih zgrešenih strelav je dobil kar 4 minute pribitka) uvrstil Gaber Lah (Jesenice).

"Žal je takih tekem s kombinacijo teka in streljanja z lokom, pri nas premalo, v tujini je tega več. Žal zaenkrat ne dobimo kaj dosti njihovih razpisov, redno nas na njihove tekme po-

vabijo le Avstrijci. Vendar pa ti večino organizirajo lokostrelske tekme, ki jih kombinirajo z gorskim kolesarstvom. Tako smo se tudi pri nas odločili organizirati podobno tekmo, ki bo 2. septembra v Kamniku. Sicer pa je kombinacija teka in streljanja z lokom odlična priprava za zimsko sezono, za nastope v ski archeryju, kombinaciji teka na smučeh in streljanja z lokom. Včasih se na internih domačih tekmah lokostrelci pomerimo še v kombinaciji rokanja in lokostrelstva. Žal danes na državnem prvenstvu v arcathlonu ni bilo vseh naših najboljših tekmovalcev, saj je čas dopustov in tudi sam sem se tri dni prej vrnil s počitnic," je povedal državni članski prvak **Andrej Zupan**, ki je zmagal tudi na lanskem prvem državnem prvenstvu v arcathlonu v Mariboru.

Kljub nekaj manjši konkurenci pa je izkušeni Andrej Zupan povedal, da ga veseli, da je v Sloveniji vedno več mladih, ki dobro trenirajo in zaradi katerih se je za zmago treba vedno bolj potruditi. Eden takih je tudi sedaj še mladinec Rok Rant iz Škofje Loke, ki je tokrat postal državni prvak med mladinci. "Peto leto tekmujem v lokostrelstvu, arcathlon pa je zame dobra priprava na zimski ski archery. To je šport, ki je



Andrej Zupan iz Mošenj je najboljši Slovenec v kombinaciji teka in streljanja z lokom.

zame sedaj v ospredju, saj sem se ob streljanju z lokom zadnjo sezono še izdatneje začel trenirati smučarski tek, ki je sestavni del ski archeryja. Lokostrelstvo je zame malce premalo dinamičen šport, s kombinacijo teka oziroma teka na smučeh pa veliko bolj zanimiv," je povedal 16-letni dijak škofjeloške športne gimnazije **Rok Rant**, ki je bil seveda zadovoljen s svojim nastopom v Bohinju. Sicer pa je med najmlajšimi tekmovalci v

kategoriji mlajših dečkov naslov državnega prvaka v arcathlonu osvojil Gašper Smode (Ankaran), med dečki je zmagal Aljaž Vindiš (Maribor), med kadeti pa Robert Dvoršič (Maribor). Med deklicami je prvakinja postala Mateja Andrejka (Mamut), med kadetinjami Tina Šinkovec (Škofja Loka), med članicami Ana Vončina (Maribor), med veterankami pa Marija Justin (Škofja Loka). • V. Stanovnik

## GORSKO KOLESARSTVO

### KLEMENČIČEVI TOČKE SP

**Kranj, 14. avgusta** - Potem ko je zaradi boleznih na dveh dirkah slovenskega pokala gorskih kolesarjev v krosu, v Planici in Vnanjih Goricah, Škofjeločanka **Blaža Klemenčič** ostala brez serije sedmih zmag v slovenskem pokalu, ki so se ji obetale po prvih petih dirkah, je tik pred najpomembnejšimi mednarodnimi dirkami v sezoni dosegla lep uspeh na sedmi dirki svetovnega pokala v tej sezoni v Kaprunu v Avstriji. Na prvem svetovnem pokalu sploh, na katerem je 21-letna Klemenčičeva nastopila, je osvojila 29. mesto in s tem prve točke svetovnega pokala. Za svetovno prvakino Španko Margarito Fullana je na tehnično zahtevni, blatni in nevarni progi zaostala 25:41 minute.

Z lepimi obeti v Nemčiji odhaja tudi mladinski del. Najboljši slovenski mladinec v krosu Radovljčan **Martin Grad**, trenutno tretji v razvrstitvi evropskega pokala, je v spremjelvalni dirki svetovnega pokala v Kaprunu osvojil 12. mesto, **Anže Bizjak** iz Pred-dvora pa je bil 18., med 60 kolesarji. Mladinka **Nina Homovec** je bila osma. Od gorenjskih kolesarjev bodo tiha pričakovanja vrela tudi od radovljiškega družinskega dvojca. Brata Rok, 89. na dirki svetovnega pokala v absolutni konkurenci v Kaprunu, ter Miha (108. mesto) bosta poskušala med najboljših 15 med mlajšimi člani. Poleg slovenskega zvezdnika Jureta Golčerja bo med člani elite nastopil tudi zmagovalec dirke na Jezerskem Kranjskogorec **Grega Miklič**. Tisti, ki bodo ostali doma, bodo na veliki šmaran nastopili na četrti dirki pokala Alpe-Adria v Avstriji, v nedeljo pa še na finalni dirki med Trbižem in Višarjami, ki se je po tradiciji udeležijo lepo število slovenskih planincev in izletnikov. M.M.

## KOŠARKA

### NAŠIM NI USPELO

**Jesenice, 14. avgusta** - Minuli teden je na Jesenicah potekal košarkarski kvalifikacijski turnir članic do 20 let za uvrstitev na evropsko prvenstvo, ki bo prihodnje leto v sosednji Hrvaški. Za dve mesti so se potegovaly reprezentance Švice, Švedske, Latvije, Češke in naša reprezentanca. Naša dekleta so na prvi tekmi s 87:36 ugnala Švico, nato pa so bila s 70:54 boljše še od ekipe Švedske. V petek so nato izgubila s favoritnjami turnirja, Čehinjami, ki so jih premagale visoko z 48:95. Tako je bila za uvrstitev na EP odločilna prav zadnja nedeljska tekma, ki pa so jo naše igrice z ekipo Latvije in izgubile z 72:51.

Končni vrstni red turnirja je bil: 1. Češka s 8 točkami, 2. Latvija s 6 točkami, 3. Slovenija s 4 točkami, 4. Švedska z 2 točkama in 5. Švica, ki je turnir zaključila brez točke. • V.S.

## VATERPOLO

### REPREZENTANCA V KRANJU

**Kranj, 14. avgusta** - Prejšnji teden so s pripravami na bližnje sredozemke igre, ki bodo v Tunisu od 2. do 15. septembra začeli tudi naši vaterpolski reprezentante. Povabilu trenerja Ozrena Bonačiča in pomočnika Aleša Komelja so se odzvali vsi z izjemo Jerneja Lovšeta in Matjaža Ula (oba Branik Maribor) ter Josipa Vežjaka (Marseille). Tako reprezentanca trenira na letnem koloališču v Kranju in telovadnici, na priprave v Kranj pa je prišla tudi ekipa domačinov sredozemskih iger iz Tunisa. V soboto so se naši vaterpolisti in vaterpolisti Tunisa pomerili na prijateljski trening tekmi, naši pa so zmagali visoko 19:3.

V drugi polovici meseca bodo na priprave v Kranj prišli še vaterpolisti iz Kaira, ki jih trenira Zeljko Tonkovič, Rečan, poročen z Gorenjko. • J.M.

### BUKOVAC V FRANCIJO

**Kranj, 14. avgusta** - Po končanih sredozemskih igrah bo Slovenijo za nekaj časa zapustil vaterpolist Triglavca Živil Erik Bukovac, ki bo svojo športno kariero nadaljeval v Franciji, v klubu Marseille. Erik, ki je vaterpolski kruh služil tudi že v Italiji, bo soigralec našega reprezentanta Josipa Vežjaka. • J.M.

### NOČ NAJHITREJE NA USKOVNICO

**Srednja vas, 14. avgusta** - Jeseničan **Lenart Noč** je bil s časom 29:45 najhitrejši na tradicionalnem vzponu gorskih kolesarjev iz bohinjske Srednje vasi na planino Uskovnica na Pokljuki. Dobro minuto je za njim zaostal **Rok Grile** (Završnica), tretje mesto pa je pripadlo **Tinetu Zupanu**. Med veterani je bil najhitrejši **Lojze Oblak**. • M.M.

## KOLESARSTVO

### ŠVAB TRETJI V PIANCAVALU

**Kranj, 14. avgusta** - Na 58. nagradi Bottechie se je na startu 100 km dolge mladinske dirke zbralo 86 kolesarjev iz slovenskih, hrvaških in italijanskih klubov. Kolesarji so v prvem delu naredili 30 krogov po mestu, potem pa jih je čakal še 3 km dolg vzpon, ki je kolesarsko karavano dodobra razredčil, saj so v prvi skupini ostali le štiri kolesarji, ki so se v sprintu pomerili za zmago. Največ moči je imel Maurizio Giordini, na odlično tretje mesto pa je uvrstil **Miha Švab** (Sava). Uspeh so dopolnili še Miha Kraker z 12., Janez Rožman s 15. in Gašper Pilar s 17. mestom. • M.K.

Torek, 14. avgusta 2001

Slovenski tekmovalci v telemark smučanju se že pripravljajo na novo sezono

## NAJBOLJŠI TELEMARKARJI NA SVETOVNEM POKALU PRVIČ PRI NAS

Minula sezona je bila za razvoj našega telemark smučanja zgodovinska, saj je David Primožič prvič zmagal na tekmi svetovnega pokala, prihaja pa še ena pomembna sezona, ko bo januarja pri nas na Pohorju prvič organiziran svetovni pokal v telemarku.

Kranj, 14. avgusta - Čeprav je do nove zime še kar nekaj časa, pa so tako alpski smučarji kot tekači, skakalci, biatlonci in tudi naši najboljši smučarji v telemarku priprave nanjo že začeli. Za večino zimskih športnikov bo letošnja zima namenjena predvsem pripravam in dobri nastopom na olimpijskih igrah, naši tekmovalci v telemark smučanju pa si želijo tako organizacijskega kot tekmovalnega uspeha na prvem tekmovalstvu za svetovni pokal, ki bo od 8. do 10. januarja na Pohorju.

Pred začetkom nove sezone minule sezone. Ta je bila - kljub so v odboru za telemark smučarje obilo težavam zaradi muhastega vremena - daleč najboljša do naredili temeljito analizo

sedaj, saj so slovenski tekmovalci v telemarku prvič posegli prav v vrh. Tako je David Primožič iz Loma nad Trzicem prvič v karieri in zgodovini slovenskega telemarka stal na najvišji stopnički na tekmi svetovnega pokala na Norveškem, odlično pa so se odrezali tudi Iztok Kunstelj, Urban Simčič in Jakob Jovan, ki so vsi osvojili točke svetovnega pokala. Na tekamah v Ameriki se je med dobitnike točk uvrstil še Darjan Čekon. Vrhunec sezone je bilo finale svetovnega pokala, na katerem je David Primožič v skupnem seštevkju šprinta osvojil 2. mesto in bil 6. v skupnem seštevku veleslaloma ter 12. v skupnem seštevku klasičnega telemarka. V skupnem seštevku vseh treh disciplin je le za las zgrešil bronasto kolajno, saj je osvojil 4. mesto. Telemarkarji so seveda uspešno tekmovali tudi doma, kjer so organizirali osem tekmovalj za slovenski pokal, od tega šest v seriji Telemark barcaffè ski open in dve za državno prvenstvo.

"Kljub temu da je bilo naše delo popolnoma amatersko, da si morajo tekmovalci sami plačevati večino treningov in udeležbo na tekamah, lahko rečem, da je telemark smučanje v slovenskem prostoru postala ena boljše organiziranih športnih panog," pravi Kranjčan Urban Simčič, direktor telemark discipline pri Smučarski zvezi Slovenije, ki je letos dobil tudi pomembno mesto v FIS telemark komiteju.

Največji zalogaj pa naše telemarkarje in predvsem člane Telemark kluba Kranj čaka v začetku januarja drugo leto, ko bodo skupaj s SK Maribor Branik in Športnim centrom Pohorje na pobočjih mariborskega Pohorja gostili najboljši telemarkarje sveta. Ti se bodo namreč med 8. in 11. januarjem, neposredno po tekmovaljih za Zlato lisico, pomerili na tekamah svetovnega pokala v vseh treh telemarkskih disciplinah. "Za nas je organizacija takega tekmovalja velika čast in hkrati odgovorna naloga. Hkrati je tudi priznanje za nas, saj smo se člani slovenske reprezentance v preteklih letih dokazovali s svojim delom in kvaliteto na mednarodnem nivoju. Zato tudi lahko pričakujemo, da bodo tekme za svetovni pokal prvi spektakel, ki bo privabil tudi številne gledalce," pravi Urban Simčič.

### ATLETIKA

Končano je SP v Edmontonu

## GORENJCJI NISO NAVDUŠILI

Kranj, 14. avgusta - Včeraj ponoči se je v Edmontonu končalo letošnje svetovno prvenstvo v atletiki. Osem slovenskih atletov in atletinaj ga je končalo brez velikih presenečenj, še najbolj pa sta se odrezala Igor Primc v metu diska in Alenka Bikar v teku na 200 m metrov, ki sta se uvrstila v finale. Najboljši slovenski izid je nato dosegla Bikarjeva, ki je ob koncu osvojila 7. mesto.

Manj športne sreče so na prvenstvu imeli Gorenjci. Že prvi dan je na maratonskem teku odstopil Roman Kežjar iz Železnikov, v kvalifikacijah teka na 800 metrov je nato nesrečno izpadla Škofjeločanka Brigita Langerholc, prav tako pa se je nastop popolnoma ponesrečil Kamničanu Damjanu Zlatnarju v teku na 110 metrov z ovirami.

Največje razočaranje v naši reprezentanci je bil nastop enega od favoritev za visoko uvrstitev in dobitnika bronaste kolajne v Sevili 1999 skakalca v daljino Gregorja Cankarja, ki je v treh poskusih trikrat prestopil in na koncu končal brez uvrstitve.

## ZNOVA TEK NA GRINTOVEC

Kamniki, 14. avgusta - Kje so meje, misli večina, ko izve za čas 1 ure 25 minut in tri sekunde, in pozna pot, ki je po planinskih tablicah markirana na 5 ur. Tako je namreč zapisano v ličnem prospetu za letošnji, četrti tek na vrhno piramido Kamniških planin. Grintovec. Izziv, tekma leta, boj s samim seboj, bo letos, četrtič v zgodovini v soboto, 18. avgusta, s startom ob 9.00 uri v Kamniški Bistrici.

Rekorder najtežjega gorskega teka v Sloveniji in po podatkih tudi v vsej srednji Evropi z zgoraj omenjem časom 1,25:03 je Igor Šalamun. "Ob svetovni konkurenci bi se dalo teči še hitreje. Vsaj tri minute," je naš najboljši gorski tekač piscu teh vrstic dodal po teku. Naj ženski čas si lasti Marija Trobec 1,51:24. Potem ko je po tretji ponovitvi tek šel v "skladišče", so ga športni navdušenci iz Kamnika znova obudili. Klub gorskih tekačev Papež bo pripravil vse, kar imajo veliki. Pokale, diplome, okrepčila, denarne nagrade za najhitrejši in vse ostalo, da bo tek od doma v Kamniški Bistrici na višini 601 meter, mimo tovarne žičnice v Koncu, Kokrškega sedla (1793 m) do vrha Grintovca (2558 metrov) potekal v zadovoljstvu (in varnosti) vseh. Za več informacij zavrtite tel. 01 839 11 69 ali kliknite na Mat' Kurjo, na iskanje "Papež" in odprle se bodo nove strani, ki jih pripravljata učiteljica Mira Papež. Izvedeli boste, zakaj je bil leta 1896 užaljen jezikovni duh jezikoslovca Frana Levca. M.M.

## OKOLI BOHINJSKEGA JEZERA

Bohinj, 14. avgusta - ŠD Avgust Gašperin iz Stare Fužine in ŠD Novice Extreme bosta to nedeljo, 19. avgusta, s startom ob 10. uri, pripravila tek okoli Bohinjskega jezera. Proga je dolga 12 kilometrov in poteka od starta pri gostišču Kramar po peš poti do križišča za žičnico Vogel, mimo avtokampa po cesti mimo hotela Zlatorog, prek mosta čez Savico in za jezerom nazaj do kopališča pri gostišču Kramar, kjer bo tudi cilj. Prijave sprejemajo do 17. avgusta po telefonu 041 672 774 ter na dan prireditve uro pred startom na startno - ciljnem prostoru. Dodatne informacije dobite pri Ediju Arharju po telefonu 574 65 55. • V.S.

### ODBOJKA

Gregor Humerca, direktor OK Bled

## POMLAJENA MOŠKA EKIPA ZNOVA ZA NASLOV PRVAKOV

Bled, 14. avgusta - Medtem ko je slovenska odbojcarska reprezentanca že prejšnji teden začela priprave na septembrsko evropsko prvenstvo, pa so priprave na novo sezono, ki se začne oktobra, začeli tudi slovenski podprvaki, ekipa Merkur Lip Bleda. Bledskem klubu so se odločili, da letos profesionalizirajo funkcijo direktorja kluba, zanjo pa so izbrali dosedanjega sekretarja kluba Gregorja Humerca, s katerim smo se pogovarjali ob začetku letošnjih priprav.



Gregor Humerca

Pomladi sta zagotovo dobro ocenili minulo sezono in se odločili za spremembe. Kakšne so bile ocene?

"V celoti gledano je bila lahka sezona za naš klub uspešna. To pa kljub temu, da nismo ponovili velikega uspeha iz sezone prej, ko smo osvojili naslov državnih prvakov med moškimi. Ekipa je ves redni del prvenstva odigrala zelo dobro in vodila na lestvici, v končnici, v boju za prvo mesto, pa je zmanjkalo nekaj sreče in po prvi izgubljeni tekmi v domači dvorani se je v Kamniku zmagala izmuznila za vsega nekaj točk. Toda s tem nismo bili razočarani, naš cilj je bil, da ostanemo med štirimi najboljšimi moštvi v Sloveniji in tega smo uresničili. Izredno veliko so se vsi fantje naučili od trenerja Nurka Čauševiča, predvsem mladi so postali ambicioznejši."

Ženska odbojka v vašem klubu je v zadnjih dveh sezonah bolj v ozadju?

"Močno pomlajena ženska ekipa, v kateri nastopajo samo mlade igralke, saj je lani prenehala z igranjem tudi Nada Domitrovič, si je za cilj zastavila obstanek v drugi ligi in to ji je tudi uspelo. Res pa je, da smo se v klubu odločili, da se trenutno več pozornosti posveča moški odbojki, pri ženski pa naj bo poudarek predvsem na množičnosti. V ekipo se vključujejo mlada dekleta in če se bo pokazalo, da bo katera od generacij lahko uspešna, pa bomo znova več vlagali tudi v žensko ekipo."

Vaš klub je znan po tem, da sami skušate vzgojiti čimveč igralcev za najboljšo ekipo?

"Res delamo z mladimi vseh selekcij do mini odbojke. Naše ekipe nastopajo na vseh tekmovaljih in čeprav letos nismo imeli prvakov je bilo večina ekip med najboljšimi v Sloveniji. Trenutno se mladi pripravljajo na odbojkarsko šolo v Ajdovščini, ki jo naš klub organizira že šesto leto."

Včeraj ste začeli s pripravami na novo sezono. Kakšno moško ekipo boste imeli?

"Po odhodu Nurka Čauševiča v Italijo, kjer bo drugi trener ženske ekipe v Raveri, je novi trener naše ekipe Iztok Kšela, Štajerc, ki sicer živi v Ljubljani, bil pa je med drugim tudi trener v Kamniku in na koncu v Brezovici. Njegov pomočnik bo Matjaž Silič, ki je letos končal kariero igralca, prav tako pa bo v ekipi pomagal še Mitja Torkar. V ekipo so ostali Jure Lakota, Rok Satler, Rasto Oderlap, Andrej Pogačar, Boris Žnidar in Blaž Markelj, ekipi pa bo še vedno pomagal tudi Aleš Jerala. Novinca v prvi ekipi bosta mlada Jernej Potočnik in Primož Pretnar, ki sta lani igrala za drugo ekipo, iz Brezovice pa prihajata kadetski reprezentant Andrej Flajs in Aleksander Mikša. Kot okrepitev je na priprave vabljen tudi Edin Baković, ki je prej igral v Mladosti v Zagrebu, zadnje leto pa v Avstriji. Glede na to, kako se bo izkazal na pripravah, se bomo odločili, ali bo postal član ekipe ali ne, saj kot okrepitev mora pokazati več kot domači mladi igralci. Iz moštva je v francosko Nico odšel Dragan Pezelj, za prekinitve kariere pa se je odločil Matjaž Sifitar. Prvi ekipi, ki je včeraj začela priprave na novo sezono, se je pridružilo tudi še nekaj mlajših igralcev iz drugega moštva, ki bodo lahko v primerih poškodb nadomestili najboljše."

Kako bodo potekale priprave?

"Priprave bodo ta mesec potekale večina na Bledu in v dvorani v Radvljičah, del pa tudi v fitnesu. Morda se bo ekipa že ta mesec udeležila prijateljskih tekem in turnirjev, še več teh pa bo septembra in v začetku oktobra, saj se letošnje prvenstvo začne okoli 20. oktobra. Cilj moštva ostaja uvrstitev med štiri najboljše ekipe rednega dela prvenstva in uvrstitev v končnico - tam pa bodo fantje skušali narediti, kar bo največ mogoče. Zagotovo bo to tudi igranje za nov naslov državnih prvakov. To je seveda zelo ambiciozen cilj, saj je ekipa delno spremenjena in predvsem pomlajena. Smo pa v klubu z igralci sklenili pogodbe za čas dveh do štirih let, kar pomeni, da imamo zagotovljeno jedro ekipe tudi za naslednja leta."

Lani ste imeli kot državni prvaki pravico nastopati v pokalu državnih prvakov. Tega pa zaradi pomanjkanja denarja niste mogli izkoristiti. Je letos kaj bolje?

"Za vnaprej smo se uspešno sodelovanju dogovorili z Merkurjem Kranj in Lipom Bled. Tako se bo ekipa v novi sezoni imenovala Merkur Lip Bled. Za sezono za ves klubski pogon rabi mo okoli 25 milijonov tolarjev in ta denar smo si večina tudi zagotovili. Težje je, saj imamo še nekaj dolga iz prejšnjih let, predvsem imamo dolg do športnih dvoran. Tudi zato bomo še naprej ostali kot organizator različnih športno - glasbenih prireditvev, s katerimi zaslužímo del denarja za delo kluba. Skušali bomo priti tudi do svojega igrišča za odbojko na mivki, kjer bomo organizirali različne turnirje, cilj za novo sezono pa nam je pridobiti tudi enega od turnirjev za državno prvenstvo. Prav tako si v prihodnje želimo še več sodelovanja s sosednjimi klubi: Bohinjem, Žirovnico, Kropo..."

Nova športna dvorana v Radvljičah je v zadnjih dveh letih postala tudi eno od mest rednih priprav naše odbojcarske reprezentance, ki bo naslednji mesec nastopila na evropskem prvenstvu. Ali reprezentanca tudi tokrat prihaja na Gorenjsko?

"Ja, k nam v Radvljičah reprezentanca tudi tokrat prihaja dvakrat po dva dni: enkrat avgusta in tik pred odhodom na evropsko prvenstvo v septembru. Sicer pa so bili tukaj reprezentantje že večkrat, zadnjič letos na spomladanskem pokalu. Seveda pa je prva poslastica za gledalce organizacija reprezentančnih tekem in tudi v prihodnje se bomo potrudili, da jih bo pri nas, še kolikor bo le mogoče. Prek Odbojcarske zveze bomo najbrž znova vložili tudi kandidaturu za moški ali ženski spomladanski pokal v Radvljičah." • V. Stanovnik

Line Aas Sandnes je obiskala Slovenijo

## PRVAKINJA NA POČITNICAH NA GORENJSKEM

Svoje letošnje počitnice je svetovna prvakinja v telemark smučanju Norvežanka Line Aas Sandnes skupaj z družino preživela v Sloveniji, največ pa so se potepali po Gorenjskem. Z njo se je pogovarjal direktor naše telemark reprezentance Urban Simčič, mi pa smo zapisali del njegovega pogovora.

Slovenski telemarkarji vemo, da beseda telemark izvira prav iz Norveške. Kaj pravzaprav pomeni?

"Telemark je regija jugozahodno od glavnega mesta Osla. Pionirji modernega smučanja, ki so razvili to tehniko, so živeli tam in njihov način smučanja je dobil ime po tej pokrajini. Telemark velja za tradicionalen način smučanja, ki je bil na Norveškem vedno prisoten. Trenutno je to predvsem šport mladih, največ telemarkarjev pa je prav iz študentskih vrst."

Tehnika je v marsičem drugačna od alpskega smučanja?

"Razlikuje se predvsem, ker se smuča s prosto peto. Temu primerna je seveda oprema, predvsem čevlji in vezi. Prosta peta omogoča izjemno mehak in naraven način zavoja, saj veste... koleno proti tlom, noga nazaj. Ta tehnika omogoča več svobode, pa tudi zabavnost je. Alpski smučarji ne vedo, kaj zamujajo..."

Kakšni so bili tvoji začetki?

"Imam srečo, da moja družina živi zelo športno. Tako sta me starša že pri treh letih postavila na smuči. Telemark tehniko sem poskusila pri šestih letih, tekmovalja pa so se začela precej kasneje. Ne tekmujem za zmage, zame je važnejša zabava, čeprav je občutek, da si svetovni prvak, lep. Nekako poplača vse napore med treningi."

Kako da ste z družino prišli v Slovenijo?

"Lani smo bili prvič, ko smo obiskali Elan in tudi letos smo ponovno prišli k sponzorjem. Me je pa vaša dežela navdušila. Veliko je lepih krajev, marsikaj je drugače kot na Norveškem, najbolj pa me je presenetilo, da je tako majhna razdalja med gorami in morjem. Tudi ljudje so zelo prijazni. Nisem pa vmes pozabila na treninge, večkrat sem bila na kranjskem stadionu, kjer je izjemno dobra atletska steza. Tudi brez smučanja ni šlo, zato smo s prijatelji telemarkarji odšli na ledenik. Čeprav nisem načrtovala smučanja, sem bila izjemno presenečena, saj so mi prijatelji priskrbeli opremo, obleko pa tovarna Elan in bilo je enkratno. Veselim se že nastopa na svetovnem pokalu v Mariboru, moj tekmovalni cilj v novi sezoni pa je skupni svetovni pokal."

### ŠAH

## CIGLIČ IN LIPOVŠEK ZMAGOVALCA KVALIFIKACIJ

Lesce, Maribor, 14. avgusta - Na državno člansko prvenstvo so se s kvalifikacij uvrstili Boris Ciglič in Franc Rodman na zahodu ter Miran Lipovšek in Jernej Novak na vzhodu. Boris Ciglič je z remijem v zadnjem krogu ohranil pridobljeno prednost in s pol točke naskoka zmagal pred Rodmanom in Štubljarjem, ki sta zbrala po 7 točk. Na vzhodu si je Miran Lipovšek zagotovil zmago že krog pred koncem, drugo in tretje mesto pa sta s 6 točkami osvojila Jernej Novak in viceprvak do 12 let Peter Kokol. • A. D.

## SLOVENIJA SOLIDNO

Gelsenkirchen, 14. avgusta - Na svetovnem pokalu najboljših dvanajstih ekip slepih in slabovidnih je Slovenija v B finalu zasedla 3. mesto, kar je skupaj pomenilo 9. mesto. Na svetovnem pokalu sodeluje 12 najboljših ekip z olimpiade slepih in gre za nekakšen play-off. Zmagala je ekipa Poljske pred Rusijo in Ukraino. Za Slovenijo so nastopili Franc Mlačnik, Emil Muri, Zlatko Hevir in Ivan Komovec. • A. D.



### Zaznavanje razlike

Branko Grims, državni svetnik

V obdobju, ko je bil Georges Clemenceau še član parlamenta, je neki levičar razpredal: "Med žensko in moškim je razlika minimalna...". Tedaj se je vzdignil stari demokrat in ob vsesplošnem odobravanju zagrmel: "Naj živi razlika!"

Več uglednih tujih časopisov je objavilo izide raziskave o odnosu prebivalcev držav v tranziciji do vprašanja izbire med demokracijo in diktaturo. V Sloveniji ni doživela pozornosti, ki bi si jo zaslužila. Izidi so Slovenijo namreč postavili v neroden položaj in vsako demokratično oblast - če bi bila res demokratična...! - bi ugotovile morale zaskrbeti. Skoraj polovica anketiranih slovenskih državljanov se je namreč opredelila, da je diktatura boljši (!) družbeni red oziroma da med demokracijo in diktaturo ni nobenih razlik. Za demokracijo kot boljši družbeni red se je v Sloveniji opredelilo le 52 odstotkov vprašanih. Ta podatek se pokaže v pravi luči šele tedaj, če ga primerjamo z izidi v primerljivih državah. Že v sosednji Hrvaški se je za demokracijo izrecno opredelilo več kot 70 odstotkov vprašanih. Glede na pisanje slovenskih javnih glasil bi lahko (?) pričakovali, da bo razočaranje nad demokratičnimi procesi na Hrvaškem mnogo večje, kot v Sloveniji. Toda očitno so stranpoti slovenske tranzicije mnogo hušje kot na Hrvaškem, kjer se je le oblikovalo večje ravnotežje v družbi in zato med ljudmi mnogo bolj utrdilo spoznanje o tem, kar je nekoč Winston Churchill uspel povzeti v enem samem stavku: "(Večstrankarska) demokracija ni idealen družbeni red, toda vsi ostali so slabši...". V luči izidov te raziskave Slovenijo odnos njenih državljanov do temeljnih vrednot postavlja nekam ob bok držav, nastalih na območju nekdanje Sovjetske zveze. Vsako neposredno odločanje državljanov o konkretnem vprašanju pokaže drugačno sliko in Slovenijo vrednostno postavi ob bok razviti Evropi. Lep primer so izidi referendmov o TET3 in umetnem opljojevanju zdravih samskih žensk. Več politični vpliv in vsa medijska mašinerija nista mogli preprečiti katastrofalnega poraza LDS-ove politike v obeh primerih, saj se je največja vladna stranka vsakokrat pri konkretnem vprašanju znašla

na spolkem terenu nasprotja med lastnimi patetičnimi obljubami (o znanju in stroki) ter konkretnem opredeljevanju za vlaganja v termoelektrarne in premogovnike oziroma vsiljevanju z medicinsko etiko (in stroko...) povsem sprtih zakonskih predlogov. Za izidi tokratne ankete se torej skriva nekaj drugega.

Vprašljivo je že, kaj ljudje v deželi na sončni strani Alp sploh razumejo pod pojmom demokracija. Pet desetletij so "tovariši" navadnim državljanom vsiljevali nekakšno "ljudsko demokracijo", v kateri so sami vladali po načelih srednjega veka (kar pogledite si rodbine partijskih vladarjev, kako so si sledili na najvišjih položajih). Zadnje desetletje pa ti isti ljudje iz "avantgarde" znova poučujejo ostale, kaj je demokracija in so pod tem pojmom na primer poskušali prodajati spremembo ustave v nasprotju z jasno izraženo ljudsko voljo (bistvo demokracije pa je prav dosledno spoštovanje odločitev ljudstva). Ustvarjeno pojmovno zmedo bodo seveda branili za vsako ceno, zato se ne gre čuditi milo rečeno živčnim reakcijam ob izjavi novega veleposlanika ZDA v Sloveniji. G. Johnny Young je namreč opozoril, da je povrnitev oropane lastnine (in torej dokončanje denacionalizacije) pogoj za članstvo v zvezi NATO. LDS-u naklonjeni mediji so takoj podučili (v resnici bolj domačo javnost kot) veleposlanika, da ne pozna slovenskih razmer. Koga imajo za norca? Denacionalizacija se je v Sloveniji spremenila v neskončno farso, v kateri nekdanji roparji sedaj do onemoglosti diskreditirajo svoje nekdanje žrtve. Rabljiva razglajaš za zaščitnike demokracije in hkrati vpijejo, da naj se ne gleda nazaj. Zvito, ni kaj. Če se ne pozna izhodišča, se ne bo videlo, kam vodijo to državo... Kajti to je bistvo. Takšno dogajanje z demokracijo nima prav nič skupnega. Izjava g. Younga je povsem skladna z dejstvom, da je prva naloga zveze NATO zaščita demokracije (pa ne balkansko ukrojene po meri nomenklature!). Zato postavljaj merila, ki jih morajo njene članice brezpogojno spoštovati. Šele to omogoča pridobitev pozitivne demokratične tradicije.

Branko Grims je član SDS.



### Fuge

Andrej Kokot, zunanji sodelavec

Zdaj, ko je že končano, šele natanko to, kar je dete naše nameravalo doseči. Do fug sploh še nisimo prišli.

Polaganje ploščic v družinskem krogu pomeni nekaj podobnega, kot če jih polagamo sami, z eno samo razliko. V kakšni uri vmesnega "sodelovanja" doživimo še kakšno neprijetnost na svoj račun. Tretja možnost je polaganje ploščic skupaj s prijatelji. Naši prošnji za pomoč ne bo nihče od nagovorjenih rekel ne. In tako se bo delovni dan začel s silcem krepčilnega. In morda še enim, za moč (proti mrazu, vročini, karkoli). Potem bomo zmešali lepilo, ugotovili, kako je vroče, in predlagali eno pivo. Potem bomo ob pivu prijateljsko preverili, če smo se odločili za pravi pristop (naravnost ali diagonalno polaganje) in šele potem bomo počasi začeli. Modrovanje o redkosti gostoti lepila bomo preskočili. Po položeni prvi vrsti bo na vrsti malica. Malo sirčka in salamce, kakšen narezan paradižnik, še eno pivo. In je glava že malo motna. Od tam naprej pa do kosila gre samo navzdol. Na koncu so ploščice, ki nam jih je uspelo položiti, postrani, fuge so vseh formatov in smeri. Posoda, v kateri smo zmešali lepilo, je zaradi strjenega lepila primerna za stojalo za vrtni dežnik. Vse je narobe.

Tudi polaganje ploščic v prijateljski družbi je nekaj podobnega, kot če ploščice polagamo sami. Le škoda je večja. In na koncu se lahko še skregamo. Zato imamo pri polaganju ploščic le dve možnosti.

Prva možnost je, da pokličemo pečarstvo Šarič in nam ploščice z vsemi garancijami že med tednom naredijo oni, mi se ob koncu tedna le še poveselimo in prijatelji. Druga možnost pa je, da se odločimo za samostojno meditacijo in jih polagamo čisto sami. Le v teh dveh primerih so fuge kolikor toliko ravne. Jaz sem se torej odločil za meditacijo.

Zdaj, ko je že končano, šele natanko to, kar je dete naše nameravalo doseči. Do fug sploh še nisimo prišli.

Polaganje ploščic v družinskem krogu pomeni nekaj podobnega, kot če jih polagamo sami, z eno samo razliko. V kakšni uri vmesnega "sodelovanja" doživimo še kakšno neprijetnost na svoj račun.

Tretja možnost je polaganje ploščic skupaj s prijatelji. Naši prošnji za pomoč ne bo nihče od nagovorjenih rekel ne. In tako se bo delovni dan začel s silcem krepčilnega. In morda še enim, za moč (proti mrazu, vročini, karkoli). Potem bomo zmešali lepilo, ugotovili, kako je vroče, in predlagali eno pivo. Potem bomo ob pivu prijateljsko preverili, če smo se odločili za pravi pristop (naravnost ali diagonalno polaganje) in šele potem bomo počasi začeli. Modrovanje o redkosti gostoti lepila bomo preskočili. Po položeni prvi vrsti bo na vrsti malica. Malo sirčka in salamce, kakšen narezan paradižnik, še eno pivo. In je glava že malo motna. Od tam naprej pa do kosila gre samo navzdol. Na koncu so ploščice, ki nam jih je uspelo položiti, postrani, fuge so vseh formatov in smeri. Posoda, v kateri smo zmešali lepilo, je zaradi strjenega lepila primerna za stojalo za vrtni dežnik. Vse je narobe.

Tudi polaganje ploščic v prijateljski družbi je nekaj podobnega, kot če ploščice polagamo sami. Le škoda je večja. In na koncu se lahko še skregamo.

Zato imamo pri polaganju ploščic le dve možnosti.

Prva možnost je, da pokličemo pečarstvo Šarič in nam ploščice z vsemi garancijami že med tednom naredijo oni, mi se ob koncu tedna le še poveselimo in prijatelji. Druga možnost pa je, da se odločimo za samostojno meditacijo in jih polagamo čisto sami. Le v teh dveh primerih so fuge kolikor toliko ravne.

Jaz sem se torej odločil za meditacijo.


radio cerkno

ukv - stereo - rds

90,9 MHz 97,2 MHz 99,5 MHz 103,7 MHz

tel.: 05/373 - 47 - 70 Lokalna radijska postaja, Pol na Zavrte 10

Piše: Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

### 310 Tavčar na dopustu

Nenavadno dolgo, več kot pol leta, smo se v tem podlistku zadržali pri Prešernu. On je pač gorenjski nadstandard, pa še njegovo 200-letnico smo na ta način po svoje zaznamovali. Komaj je Prešernova minila, že je tu nova velika obletnica. Zadnji terek v tem mesecu bo minilo 150 let, odkar se je 28. avgusta 1851 v Poljanah nad Škofjo Loko rodil Ivan Tavčar. Postal je eden najboljših slovenskih pisateljev in eden od prvakov našega političnega življenja ob prehodu 19. v 20. stoletje. Z njim se seveda ne bomo ukvarjali tako dolgo kot s Prešernom, čeprav bi se lahko še dlje. Njegovo življenje in delo je res pestro, glavna dela kar dobro poznamo, v njegovi biografiji pa je polno etap in postaj, ki so širši javnosti komaj znana, vendar zelo zanimiva.

S Prešernom smo se razšli tako, da smo ga poslali na dopust. S Tavčarjem pa se lahko srečamo tudi tako, da preberemo, kako je on preživel svoja poletja na kmečkem dvorcu Visoko v Poljanski dolini. "Sredi tihe, za promet le malo porabljene doline znajdeš se naenkrat v najživahnejšem mravljistišču, v najglasnejšem gnezdu. Stari, s slikami kar prevlečeni graščinci brižinskih skofov se gotovo ni sanjalo, da bode tako hrupno družbo pokrivala s svojo streho. To ti je v njej najrazličnejše mladine, ki daje duška svoji prostosti, včasih pa tudi svoji razposajenosti. In pred hišo se vrše najrazličnejše telesne igre, v prvi vrsti seveda moderni tenis", pri katerem je tak krik in vrišč, da bi lahko oglušil. Poleg igre je glavni šport kopanje in

ribarjenje. Mladina se koplje kar zaporedoma, najmanj dvakrat na dan, in uganja pri tem svoje šale, ki so morda mnogokrat preglasne. Največja strast pa je ribarjenje, ki se je poprijela starih in mladih v toliki meri, da bi sam mojster vseh rib cesarski svetnik Franke komaj še zasačil kakega sulca ali kako postrv v vsej Poljanščici tja gor do Zirov ali pa v njenih dotokih in dotoških tolmunih prav do Blegašvega podnožja. Tisti pa, ki ne najdejo veselja pri ribarjenju in nimajo zadosti potrpežljivosti, tisti lazijo pa vse dopoldne po gozdu in iščejo - gob, katere se potem na umeten način pripravijo in servirajo pri obedu...

Tavčar sam je rad in pogosto pisal podlistke. Gornji in spodnji odlomki so iz tistega, ki ga je 21. septembra 1900 objavil Slovenski narod pod naslovom Poljanska idila.

Saj je bila res! Kaj pa imamo danes od tistega, kar je bilo še nekaj desetletij nazaj samoumevno in vsem dosegljivo, od kopanja v Soru do ribolova in reki in njenih pritokih. Kopanja je komaj še kaj, ribolova bistveno manj kot nekoč, pa naj bo dovoljeni ali nedovoljeni. No, gobe zadnja leta nabiramo precej več, kot so jih v Tavčarjevih časih, tenis,



Ivan Tavčar na Visokem, nema priča nekdanje veličine.

ki ga je takrat igrala le izbrana gospoda, je postal tudi v dolini močno razširjeni malomeščanski šport. V onih časih so bile omenjene dopustniške aktivnosti pravzaprav bolj dostopne in primerne mestni gospodi, ki je prihajala na Visoko na počitnice, kot domačinom.

Ti so imeli takrat druge vrste "rekreacijo", košnjo in spravilo sena. "Kakor povsod, koder ne uspeva vinska trta, je tudi v Poljanski dolini najvselejši čas o košnji, bodisi že, da se kosi seno ali otava. Tedaj občuje kmetska mladina obojega spola najbolj neprisljivo med seboj in razlegajo se tudi vesele pesmi. In kdo bi rekel: med kosci nahajaš celo odrasle srednješolce, in če bi bilo tudi le zaradi kake lepe grabljice, n. pr. zaradi dražestne L. Francike..."

Ja, za gosposke počitnikovalce sta bila tenis in ribolov, za domačine pa košnija. Sto let pozneje je vse precej drugače, dostikrat na glavo postavljeno. Košnija in spravilo sena sta tako mehanizirana, da kako "dražestno" grabljico komaj še kje ugledaš.

Kdor na kmetih kaj velja, se izkazuje z novim traktorjem, kosilnico, obračalnikom, nakladalko, balirko... Na travnikih smo priča modni reviji kmečkih strojev, mikavna in ne pretirano oblečena grabljica se na travnati pisti le redko pojavi. In ne nazadnje: verjetno vas zanima, kdo je bila "L. Francika". "Razkrinkal" jo je dr. Ivo Tavčar, pisatelj sin. "Lovračeva Franca iz Loga, ki je hodila na Visoko v tabrh", je s svojo lepoto očarala celo visoke visokošolce, da so jih domači fantje nagnali, ker so hodili pod njeno okno vasovat..."

## PREJELI SMO

### Dominikanska republika

Pozdravljeni. Dne 3. avgusta 2001 sem v Vašem časopisu zasledil obširen članek o dopustovanju v Dominikanski Republik. Čeprav je od mojega dopustovanja z dekletom minilo že tri mesece, pa se ob vsaki taki pritožbi spomnim podobnih dogodkov, ki so se pripetili nama.

Dne 19. aprila 2001 sva imela rezerviran aranžma za Dominikansko republiko. Prav tako sva rezervacijo opravila v turistični agenciji LINDA, d.o.o., iz Kranja. (Šele kasneje sva izvedela, da je ta agencija samo posrednik in da se je rezervacija uredila še preko agencije SONČEK iz Maribora, le-ti pa so vse skupaj posredovali agenciji FTI Turistik iz Avstrije).

Poletela sva z Dunaja vsa polna pričakovanj, kdaj bo minilo 10 ur vožnje do Dominikanske republike na poti k "sanjskim počitnicam", kot jih v agencijah radi poimenujejo. Pa te počitnice le niso tako "sanjske", kot je zapisano v katalogih in kot ti obljublajo uslužbenci agencij, ki jih dostikrat k temu žene le želja po zaslužku.

Ze na letališču v Punta Cani so naju presenetili s plačilom turistične takse 10 USD na osebo, čeprav sva bila prepričana, da imava plačano že vse in bova denar zapravljala le za spominke in darila. (Prav tako je ob izhodu iz države.

Da, ponovno 10 USD). Po opravljenih formalnostih je sledila dolga vožnja do hotela, kjer pa se je prava "mora" šele začela. Ob prihodu v hotel ni bilo elektrike in ne vode. Po treh dneh smo le-to dobili, vendar pa je kljub temu vsak dan konstantno zmanjkovalo elektrike.

V sobi sva imela eno posteljo, čeprav sva plačala dve. Balkon ali terase ni bilo, kljub zagotovitvam, da ju ima vsaka soba (eno ali drugo), tako da tudi kopalk nisva mogla posušiti. Bilo je le eno okno, skozi katero pa ni prišlo kaj dosti svetlobe. Tako sva preživela 18 dni ob luči, če je le bila elektrika. Ob večjih padavinah nama je zamakalo v sobo.

Kopalnica je bila zanemarjena, odtoki zamašeni, vrat kopalnice se ni dalo zapreti in še kar nekaj pomanjkljivosti tako v sami sobi, kakor tudi zunaj nje. Npr.: neuporaben fitness center, zanemarjene plaže, polomljeni

ležalniki na plažah in ob bazenu, avtomati z brezalkoholno pijačo niso delovali... Prav tako sva se odločila za dva izleta, da bi vsaj za kak dan zapustila hotel. Pa tudi to ni bilo dovolj.

Izlet v Santa Domingo (glavno mesto Dominikanske republike) je bil pod vodstvom vodiča, ki je govoril le nemško in francosko, angleščina pa mu je bila tuja.

Tako nisva imela kaj dosti od tega, kljub ceni 60 USD na osebo in vedenju predstavnikov FTI-ja, da govorimo le angleško.

Zadnji dan smo se odpravili na letališče v Puerta Plato že ob 6.30 zjutraj (čeprav je bil let šele ob 15.00) in ostali brez zajtrka.

Po prihodu v Ljubljano sva napisala dveinpolt strani dolgo pritožbo in jo oddala agenciji LINDA, d.o.o.

Priložila sva tudi fotokopijo pritožbe iz Dominikanske republike, ki jo je podpisal tudi predstavnik FTI-ja g. Hans, s čimer se je tudi strinjal. Po 50 dneh čakanja in klicanja sva končno dobila odgovor.

Za aranžma sva plačala 538.000,00 sit (za dve osebi), agencija FTI pa nama ponuja 3.000 ATS (c.c.a. 48.000,00 SIT). S ponujenim se nisva strinjala, zato sva napisala še eno pritožbo in sedaj zopet čakava. Govorila sva tudi z gospo LINDA KALAN lastnico agencije LINDA, d.o.o., ki pa zelo rada poudarja, da so oni samo posrednik, da jim je sicer zelo žal za neprijetnosti, vendar pa oni zato ne odgovarjajo.

Mar se tako dela s svojimi strankami? Namesto pomoči ti obrnejo hrbet.

Rad bi poudaril, da je še ena stvar, ki boli bolj kot same pomanjkljivosti v hotelu in zunaj njega. To je, ko greš na tako potovanje pričakuješ, da se boš imel dobro, se zabaval, se vrnil poln vtisov in lepih spominov. Žal se pri nama to ni zgodilo. Vse te stvari pa so vredne kaj več kot le 3000 ATS.

Če bi imela denar, bi na svoje stroške zapustila hotel in odšla v boljsega in lepsega. Ker pa si je bilo že za to potovanje potrebno sposoditi denar, si kaj takega žal nisva mogla privoščiti.

To je naša zgodba. Verjamem, da je še več takih, vendar jih ljudje nočemo ali ne želimo poudarjati. Saj bo drugič boljše si rečemo.

Peter P.



Skuter v središču nenavadnega spora

# Z nožem lovil serviserja

Policija o nekaterih sicer zanimivih dogodkih javnosti ne obvešča. Tako do minulega petka, ko se je oglasil Vojko Rudovič, tudi nismo slišali, kako je predzadnjo sredo, 1. avgusta, z dolgim nožem lovil okrog hiše Franca Vombergerja s servisa Vomi v Britofu.

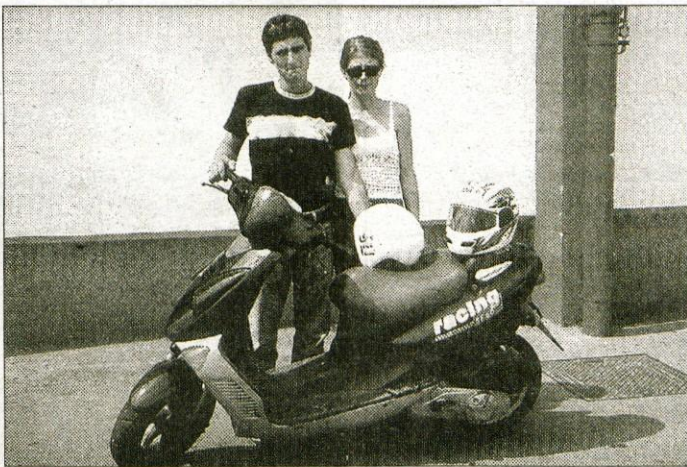
Kranj, 14. avgusta - "Vem, da nisem ravnal prav. Z nožem sem skušal serviserja samo prestrašiti, ker nič drugega ni pomagalo. Tekel je okrog hiše, potem se je zaklenil vanjo in poklical policijo. Odpeljali so me z marico, bil sem v preiskavi, za dejanje bom odgovarjal na sodišču," nam je priznal 26-letni Kranjčan Vojko Rudovič s Planine. Potem je pojasnil še povod za svoje neopravičljivo ravnanje.

V trgovini Vomi v Britofu je Vojko Rudovič 15. maja letos kupil skuter hyosung korejske izdelave. "Rad ribarim in za to je skuter poleti kot nalašč," je povedal. Moped ima enoletno garancijo, že po prvih sto kilometrih pa je, kot trdi voznik, začel povzročati preglavice.

"Z vžigom nekaj ni v redu.

pričala, pa je bilo tudi to zaman. Predzadnjo sredo, 1. avgusta, sem mu pokazal nož. Nisem mu hotel žaloga, hotel sem samo nazaj svoj denar, do česar imam pravico, ker je skuter očitno zanič."

Vojko Rudovič je, kot rečeno, pristal na policiji, kar ga je očitno toliko streznilo, da je ven-



"Nesrečni" skuter z Vojkom in njegovo sopotnico.

ko sem mu po telefonu pojasnil težave, obljubil, da bo prišel po moj skuter v Kranj, potem pa ga ni bilo in zdaj se na moje klice tudi ne oglašuje več. Očitno ga je Vomberger prepričal, da je napaka moja."

Skuter, ki se je hočešnoče pojavil v središču neobičajnega spora med kupcem in prodajalcem oziroma serviserjem, po besedah Vojka Rudoviča še naprej bodisi vžiga ali pa tudi ne. Kakor ga je volja. "Če bi bil dober, sem ga hotel obdržati. Vseč mi je pa še relativno poceni (324.900 tolarjev z davkom vred) je bil v primerjavi z drugimi znamkami. Zdaj bi se ga najraje čimprej znebil."

Seveda smo želeli slišati tudi drugo plat zgodbe, saj resnica nikoli ni povsem črna, pa tudi povsem bela ne. Franc Vomberger je, ko smo ga poklicali po telefonu, najprej protestiral, zakaj Rudoviču oziroma vsej stvari sploh namenjamo medijsko

pozornost, potem pa, očitno še pod vtisom Rudovičevega lova z nožem, povedal svojo plat.

"Kupca sem ob nakupu skuterja jasno podučil, naj vanj naliva pravo olje, uvoženo, ki je seveda dražje. Kot pa sem kasneje ugotavljal na servisu, je na Petrolu očitno kupoval cenejše olje, iz skuterja jemal svečke, zato ni čudno, da mu moped ni hotel vžigati. Kot serviser moram v garancijskem roku skrbeti, da vozilo deluje. Očistil sem vplinjač, menjal svečke, čok in celo ključavnico, nalil pravo olje. Skuter je delal, ko je olje pokuril, pa spet ne. Trdim, da Rudovič s skuterjem ne zna delati."

Franc Vomberger je še povedal, da ima njihovo družinsko podjetje kupce iz vse Slovenije, da so prodali že ogromno skuterjev in da takšnega zapleta, kot z Rudovičem, še niso imeli. "Njegove zahteve bomo reševali prek advokata," je še dodal.

• H. Jelovčan

## BMW po prehitevanju zaneslo

Brnik - Po četrtkovi jutranji smrtni prometni nesreči na brniški cesti, o kateri smo poročali v petek, se je na isti cesti zvečer ob 19.45 zgodila še ena huda nesreča. 37-letni M. N. iz Kranja je z osebni avtom BMW vozil od Senčurja proti Brniku. Ko je prehitel osebni avto, ga je očitno zaradi prevelike hitrosti začelo zanašati. Ko se je njegov avto pravokotno postavil na nasprotno smerno vozišče, je nasproti z R laguno pravilno pripeljal 22-letni S. Š. iz ja. V trčenju je bil huje ranjen sopotnik v BMW, 29-letni F. G. iz Kranja, ki so ga reševalci odpeljali v Klinični center.

## Motoristu vzela prednost

Bohinjska Bistrica - V četrtek zvečer so prometniki obravnavali še dve hudi nesreči. Prva se je zgodila nekaj pred deveto na regionalni cesti med Bohinjsko Bistrico in Savico. 24-letna Ljubljancanka K. D. je z R express vozila po lokalni cesti od hotela Bellewue proti hotelu Jezero v Ribčevem Lazu. Pri vključevanju na regionalno cesti proti Bohinjski Bistrici je izsilila prednost 20-letnemu motoristu T. S. iz Bohinja, ki je pravilno pripeljal iz smeri Ukanca. Voznik in njegov sopotnik B. R. sta po trčenju padla. Huje ranjenega voznika so reševalci odpeljali v jeniško bolnišnico, medtem ko je bil sopotnik lažje ranjen.

## Traktor je prepolovilo

Bohinjska Bela - 29-letni M. N. z Bleda je v četrtek ob devetih zvečer peljal traktor s priklopnikom po regionalni cesti od Bleda proti Bohinjski Beli in zavijal levo na dovoljno cesto proti strelišču Mačkovec. Že sto metrov pred križiščem je vključil smerni kazalec, v hipu, ko je začel zavijati levo, pa je traktor začela prehitevati 29-letna M. J. z Bohinjske Bele ter s prednjim desnim delom avta trčila v prednje levo traktorsko kolo. Trčenje je bilo tako silovito, da je traktor prepolovilo, huje ranjena pa je bila voznica v avtu.

## Padel s strehe

Ziri - 33-letni samostojni podjetnik P. Š. je v četrtek prekrival streho na stanovanjski hiši na Jezerski ulici v Zireh. Okrog enih popoldne je na vzhodni strani hiše montiral nosilce za žlebove. Ko je končal, je nameraval odpeti vrstico, s katero je nosilce ravnal, pri tem pa se je preveč nagnil prek spodnjega roba strehe, izgubil ravnotežje in omahnil tri metre in pol na travo. Huje ranjenega so škofjeloški reševalci odpeljali na urgenco v Klinični center.

## Pobeglega voznika našli

Bohinj - Blejski policisti so že naslednji dan izsledili voznika R 19, ki je v sredo zvečer na Vackovi cesti v Bohinjski Bistrici zbil pešca J. K. in peljal naprej. Povzročitve nesreče je osumljen M. U. iz Bohinja.

## Vsi štirje hudo ranjeni

Hotavlje - V nedeljo, 12. avgusta, ob dveh zjutraj se je na lokalni cesti Hotavlje - Suša zgodila huda prometna nesreča, ki ji je botrovala neprilagojena hitrost. 23-letni M. N. iz okolice Gorenje vasi je z oplovo astro 1,8 16 V vozil od Hotavelj proti Suši. Pri podjetju Marmor je na ravnem delu ceste pospešil, nato pa v desnem ovinku izgubil oblast nad krmilom. Avto je zaneslo levo na usek, po katerem je bočno drsel nekaj deset metrov in čelno silovito trčil v mreko. Ta se je na višini dveh metrov prelomila, astro pa je obrnilo na streho in jo vrglo nazaj na cesto. V nesreči so se huje ranili voznik M. N. ter trije sopotniki: 18-letni K. K. in Š. A. ter 21-letni M. K., vsi doma iz okolice Gorenje vasi. Zdravijo jih v Kliničnem centru.

## Dve "petici" v križišču

Kranj - V soboto ob pol desetih zvečer je 20-letna S. B. iz Kranja z R5 vozila po Oldhamski cesti od Bleiweisove proti Senčurju. Ko je zapeljala v semaforizirano križišče z Zoisovo, je vanj zapeljala tudi 30-letna B. D. iz Kranja, prav tako s "petico", ki je prišla po Zoisovi iz smeri Spara. Ena od voznic je očitno prevozila rdečo luč na semaforju, vendar policisti doslej niso mogli ugotoviti, katera. Morebitne priče trka prosijo, naj pokličejo po telefonu na 113 ali na kranjsko postajo 268-15-99. Huje ranjeno voznico B. S. so reševalci odpeljali v jeniško bolnišnico.

## Prepozno zaviral

Slovenski Javornik - V nedeljo ob 13.40 je 33-letni R. D. z Bleda z motorjem yamaha XT 600 E vozil po regionalni cesti od Koroške Bele proti Hrušici. Za semaforiziranim križiščem je na cesti opazil ustavljen osebni avto opel vectra, s katerim je 33-letni Jeseničan K. S. nameraval zaviti levo na dovoljno pot proti stanovanjski hiši. Motoristu je pri zaviranju spodneslo prednje kolo in je skupaj z motorjem padel ter po dobrih devetih metrih drsenja trčil v zadek vectre. Motorist se je v nesreči huje ranil. • H. J.

## Če mož pozabi na obljubo ženi...

Soriška planina - V nedeljo je ženska poklicala dežurnega v regijski center za obveščanje, češ da pogreša moža, ki naj bi se podal v neko jamo na Soriški planini. Čeprav ji je obljubil, da se vrne po eni uri, ga ni bilo že tri ure in žena se je, logično, zblala za moža.

V regijskem centru so aktivirali škofjeloške gorske reševalce, helikopter Slovenske vojske in jamarje. Ko so ugotovili, da moža ni v jami, so jamarji odšli domov, medtem ko so gorski reševalci s helikopterjem pregledovali teren. Med iskanjem so našli ženo, ujeta v strmini, ki je klicala na pomoč, takrat pa se je pojavil tudi njen mož, ki je malo višje nabiral polže in pozabil na uro. Ko je opazil helikopter, se je spomnil obljuje in pomislil, ali morda ne išče prav njega. Spotoma se je oglasil še gorskim reševalcem. No, tokrat se je vse dobro izteklo. • H. J.

# Lisice in policijski hotel

Zaradi kršitev cestnoprometnih predpisov bo 48-letni P. Č. moral na zagovor k sodniku za prekrške, čaka pa ga še ovadba za kaznivo dejanje preprečitve uradnega dejanja uradni osebi.

Jesenice, 14. avgusta - Vse se je začelo v nedeljo zvečer, ko je dežurni na jeseniški policijski postaji sprejel prijavo, da se s parkirišča pred Murko namerava odpeljati voznik fiat tempre, ki naj bi bil pijan.

Policista sta le minuto kasneje na jeseniški avtobusni postaji nasproti železniške postaje ustavila voznika tempre, 48-letnega domačina P. Č. Preizkusila sta ga z alkotestom, ki je pokazal 1,88 grama alkohola v kilogramu krvi, vozniku odvzela vozniško dovoljenje in mu povedala nadaljevati vožnjo.

Brž, ko so opravili, pa se je P. Č. kljub prepovedi odpeljal proti Hrušici. Policista sta jo ubrala za njim, ga ustavljala, vendar ju ni ubogal. Nasprotno, s svojo vožnjo naj bi ogrožal tudi druge udeležence v prometu. Ko je vendarle počakal pri jeseniškem zdravstvenem domu, sta mu policista pojasnila, zakaj

sta ga spet ustavila ter zanj odredila pridržanje. P. Č. je ugasnil motor, z eno nogo stopil iz avta, potem pa si očitno premislil.

Avto je spet pogljal. Policist mu je skušal preprečiti vožnjo s tem, da ga je prijel za roko in mu nameraval vzeti kontaktne ključe, nakar je P. Č. policista prijel za roko in sunkovito speljal. Policist je nekaj metrov tekel za avtom, nato pa padel, se

pobral in skupaj s kolegom sta s službenim avtom ponovno krenila za ubežnikom.

Na Spodnjem Plavžu je P. Č. zapeljal na robnik in trčil v ograjo. Po trku je stopil iz avta ter začel policista zmerjati in odriivati, tako da sta ga končno morala ukleniti in odpeljati v "policijski hotel" na pridržanje.

Zaradi slabosti in bolečin v glavi je policist iskal pomoč v jeseniški bolnišnici. • H. J.

## "Če bi umrl, bi rad v gorah"

Tako je menda nekoč dejal 58-letni Kranjčan Karel Bajd, ki je v soboto z grebena Jalovca omahnil v prepad. Kako je nesrečo videla Slava Pelko iz skupine planinskega društva Kranj...

Trzič - Gorski reševalci, policisti, zdravniki in helikopterske posadke niti minuli konec tedna niso imeli počitka. Že v četrtek popoldne so hiteli na pomoč 81-letni L. M. iz okolice Radovljice, ki jo je med vračanjem s planine Dolga njiva zadela možganska kap.

Bled - V soboto zjutraj pa je skupina planincev pod vodstvom vodnika krenila iz doline Kot proti Triglavu oziroma Staničevi koči. V skupini je bila tudi 53-letna Breda G. iz Ljubljane, ki ji je po približno uri hnoje kljub dobri opremi na mokri, spolzki stezi zdrsnilo. Padla je čez skalnati previs kakšnih osem metrov globoko. Posadka policijskega helikopterja z Brnika jo je z zdravnikom, reševalcem in policistom gorske eno-

te najprej oskrbela na kraju nesreče, nato pa prepeljala v jeseniško bolnišnico.

Bovec - Usoda pa je v soboto popoldne očitno hotela, da se je 58-letnemu Kranjčanu Karlu Bajdu uresničila nekoč izražena misel: "Če bi umrl, bi rad v gorah..."

Z grebena pod vrhom 2645 metrov visokega Jalovca je namreč omahnil v smrt, vsaj 150 metrov globoko. Slava Pelko je bila v skupini 21 planincev kranjskega planinskega društva, ki so se v spremstvu vodnikov takrat vračali z Jalovca. Kot pričča je o nesreči povedala:

"Z Jalovca smo se spuščali v Tamar. Med potjo smo srečali drugo skupino planincev, ki so se vzpenjali. Opozorili smo jih, naj bodo zaradi krusljeviga ka-

menja kar se da previdni. Kakšnih sto metrov pod vrhom sem slišala nekoga, ki je zavpil: "Kamen!" Padala je skala, ki je imela vsaj 40-centimetrski premer. Občutek sem imela, da leti naravnost proti nam trem. Stisnili smo se ob steno in v strahu čakali, kaj bo."

Za veliko skalo, ki je dobra dva metra stran od Slave Pelko zadela in ubila Karla Bajda, je padala še druga, nekoliko manjša. Ta je zadela planinko Božo, ki je bila ob Bajdu. K sreči je bila planinka prislonjena k steni, da ni padla v prepad, pred hujsimi poškodbami pa jo je varovala tudi čelada na glavi.

"Ko smo videli Karla, kako pada, smo onemeli, otrdeli. Potem smo se ovedli. Nekateri so na glas jokali, vsi smo se tresli,

bili smo presunjeni, šokirani, kar stali smo. Objokovali smo Karla, ki smo ga vsi zelo cenili, in se hkrati v strahu spraševali, kako se bomo sploh lahko vrátili po strmini v dolino. Vodniki so se pri tem resnično izkazali, s pomočjo vrvi in vponk smo počasi drug za drugim prilezli na varno," še vedno pod vtisom tragedije pripoveduje Slava Pelko.

Bovški gorski reševalci so imeli zaradi težko dostopnega terena zahtevno delo. Nekaj članov je odšlo v Loško Koritnico, od koder so se s helikopterjem odpeljali v steno.

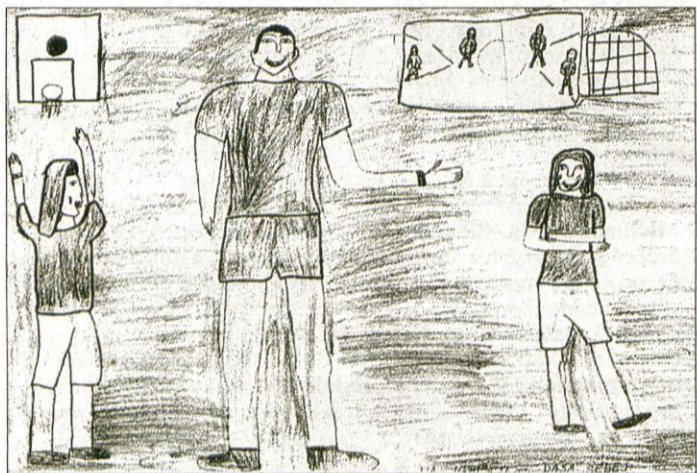
Pot navzgor, do pokojnega Bajda, so preplezali, se debele tri ure trudili, da so ga prenesli do kraja, od koder jih je operater na vitlu z jeklenico dvigoval v helikopter. • H. J.

## LITERARNA DELAVNICA

## Kdaj me starši najbolj razjezijo?

- Kadar mi kaj ne dovolijo. Anka, 3. a
- Ko gledajo neumne nadaljevanke. Jaka, 4. b
- Ko moram prezgodaj spat. Katja, 3. b
- Ko se derejo name. Blaž, 2. a
- Takrat, kadar me okregajo. Branka, 2. a
- Kadar me tepeta po riti. Uroš, 1. a
- Kadar me krega. Nina, 1. a
- Takrat, ko ne smem gledati televizije. Sebastjan, 4. a
- Kadar so tečni. Saša, 4. a
- Ko nočem iti spat. Domen, 3. a
- Ko hočem nekaj povedati, pa začnejo peti. Aljaž, 4. a
- Ko moram zgodaj spat. Tamara, 3. a
- Ko mi nočejo nekaj kupiti. Duško, 4. b
- Ko moram pospravljati sobo. Lucija, 4. b

• Anketirala sta Tomo in Gašper iz 4.a r. OŠ Franceta Prešerna, Kranj



NA IGRISČU - Narisala Daša Sedej, 3.b r. OŠ Bistrica

## Oče

Oče zmeraj glavno besedo ima, mamica pa se samo smehlja, jaz pa fantek ubogljiv, v kotu čepim in se učim. Velik, lep je in močan, v avtomobile zatrapan, pri nalogah mi pomaga in probleme mi razlaga. Oče, težka je naloga, včasih pa že kar nadloga, ko jaz oče bom postal, za vedno glavni bom ostal.

• Jure Bregant, 3.b r. OŠ Ivana Groharja, Škofja Loka

## O semaforju

Pred križiščem on stoji in ima kar tri oči. Kadar prva zagori, obvezno ustavimo se vsi. Po rdeči je rumena in kmalu prižge se še zelena. Zelena nam pa govori, da smo zdaj na vrsti mi.

• Matija Petac, 5.a r. OŠ Šenčur

## Tomi zvezdnik kampa Šobec



V osnovni šoli Antona Janše v Radovljici imajo simpatičnega vodnega želvaka Tomija, za katerega otroci med šolskim letom lepo skrbijo. Ima tudi lepo "hišico". Ko pred poletjem zad-

njič zazvoni šolski zvonec, pa se Tomi preseli. Začasni počitniški dom so mu ponudili v recepciji kampa Šobec, kjer je postal pravi zvezdnik. Mali gostje ga radi občudujejo, se z njim ig-

rajo, kot kaže, pa je tudi Tomiju njihova pozornost vseč. Čisto potihem le zaupa, da se že veseli septembra, ko se bo spet srečal s starimi šolskimi znanci. • H. J., foto: T. Dokl

## DRUŽINSKI NASVETI

Dumjana Šmid (socialna pedagoginja)

## Otroci in droga (5)

"Ste vedeli, da tuje napake odkrijemo hitreje kakor svoje, da jim pripišemo večji pomen kakor svojim, da jih rajši grajamo kakor svoje, a jih nikoli ne moremo odpraviti tako kot lahko odpravimo svoje?" (Elisabeth Lukas)

Hmm. Zanimiva misel, kajne. Ostanimo še malo pri učinkih marihuane, ki jo mladostniki danes tako radi primerjajo z uživanjem tobaka pa vendar so njeni učinki drugačni. Kadar marihuano uživajo v večjih količinah mladostniki, ki so nanjo bolj občutljivi, bomo pri njih lahko opazili različna stanja - od pretirane razigranosti, do izbruhov neobvladljivega smeha ter motenj v vidnem, telesnem in slušnem zaznavanju časa. Kasneje opazimo še pospešeno dihanje, pordele oči, nespečnost, splošno slabost, manjše motnje v ravnotežju, suha usta... Pozorni bodimo tudi na zadah po nekoliko sladkem senu ali zažgani vrvi, tako dišijo

tudi obleka in lasje. Velikokrat pride do okrnjenega kratkotrajnega spomina, kar je pri mladostnikih povezano s slabšim učnim uspehom. Kar pa je zaskrbljivo je tako imenovani amotivacijski sindrom, ki nastopi pri dobri desetini uživancev. To pomeni, da mladostnik izgubi voljo, postane nezainteresiran in tako ne more uresničevati svojih nekdanjih načrtov in obveznosti. Mladostnik se zanima samo za svoje ugodje in mu za druge ni mar. Mnogi starši se sprašujejo, ali kajenje trave vodi v uživanje drugih drog. To ne poteka avtomatično, res pa je, da je bila pri skoraj 90 odstotkih slovenskih uživancev heroína prva prepovedana droga prav marihuana.

Poglejmo, kako deluje in kakšne posledice ima za telo LSD. To je najpogostejši in tudi najmočnejši halucinogen med učivalci, učinkuje pa na spreminjanje zaznavanja in doživljanje okolice. Pojavlja se v obliki barvastih tabletk ter v obliki prepojenih piv-

nikov. Pri uživanju se pojavijo: slinjenje, slabost, bruhanje, vrtoiglavica, motnje čustvovanja in razpoloženja, motnje predstavljanja, mišljenja... Posledice delovanja LSD pa so: potrtost in depresivna stanja, kratkotrajni občutki panike, blodnje, razmišljanje o smrti. Znani so primeri samomorov in poškodb pri uživalcih te droge. Med znanimi drogami je tudi kokain, katerega uživanje se je poleg alkohola in morfija razširilo po drugi svetovni vojni.

Kokain uvrščamo med poživila in temu primerno je tudi razpoloženje pri uživanju. Sledijo si različna stanja - stanje evforičnosti, stanje opojnosti ter stanje depresivnosti.

Ob redni uporabi pa sledijo tem stanjem tudi kronične duševne motnje. Tovrstna droga povzroča hudo psihično odvisnost. Za to, da uživalec doseže vsa razpoloženja pa potrebuje vedno večjo količino kokaina, kajti telo razvije toleranco in zahteva vedno več...

## Poskusimo še mi

## Omlete take in drugačne



## Omleta s tunino

1 velika rdeča paprika, 2 konzervi tunine (po cca 150 g), sol, poper, kajenski poper in sesekljani lističi origana ali bazilike, 8 jajc, 3 žlice smetane, sol, poper, nastrgan muškati orešek, maslo.

Papriko razpolovimo, ji odstranimo peclj, semena in bele kožice, jo operemo in narežemo na kocke. Konzervi tunine dobro odcedimo, natrgamo meso, ga zmešamo s papriko in začini s soljo, poprom, kajenskim poprom in sesekljanimi lističi origana ali bazilike.

Rumenjake razžvrkljamo s smetano in začini s soljo, poprom in nastrganim oreškom. Dodamo trdo stopenj sneg beljakov in ga rahlo vmešamo v jajčno zmes. V ponvi razpustimo maslo, damo nanj vsakokrat po 1/4 mešanice iz tunine in paprike ter prilijemo jajčno zmes; pečemo pri rahlem ognju, da zmes zakrknje. Pečeno omleto predenemo na krožnik. Zraven postrežemo mešano solato.

## Omlete z dušeno zelenjavo

Testo: 3 rumenjaki, 3 dl mleka, 20 dag moke, sol, sneg iz 3 beljakov.

Nadev: dušena zelenjava - jajčevci, paradižniki, paprika in drugo.

Rumenjake žvrkljamo v mleku, jim pridenemo moko, vse osolimo in še rahlo vmešamo sneg. Testo naj stoji eno uro, nato pa spečemo omleto in jih nadenemo z dušeno zelenjavo, prepognemo čez pol, potresemo z naribanim sirom in serviramo.

Za nadev dušimo jajčevce s paradižniki in papriko ali pa vzamemo namesto jajčevcev bučke. Lahko pa vzamemo oboje.

Prav dober nadev je tudi iz fižolovega stročja, dušenega s paradižniki. Prava delikatesa so omlete z gobami, dušenimi s paradižniki. Nadev mora biti gost, da ne leze iz omet. Paradižnike olupimo in jim odstranimo semenje, preden jih začnemo dušiti. Dodatek smetane ali goste skute vsak nadev izboljša.

## Jagodove omlete

Na osebo računamo: za testo - 1 rumenjak, žlico sladkorja, žlico ruma, 3 žlice moke, sneg iz 1 beljaka, maščoba za pečenje; za nadev pa jagode, malo vina ali ruma, sladkor za potresanje.

Iz sestavin za testo pripravimo ometno maso. Polovico testa vlijemo v pomaščeno ponev, ga potresemo z jagodami, nekoliko zapečemo, prilijemo še drugo polovico testa, obrnemo omleto in jo zapečemo še po drugi strani. Pečeno omleto poškrpimo z rumom ali vinom in potresemo s sladkorjem.

Nadev je lahko tudi iz grozdčija ali marmelade. Omlete polijemo z oslajenim razredčenim rdečim vinom.

## Moda

## Bluza z "žabojem"

Že je treba misliti na jesen in na lažji kostimček, s tem pa tudi na novo blužo. Romantika je spet na pohodu, pravijo, zato naj bo bluza svilen, lepo padajoča, morda z drobnim vzorčkom, in skoraj obvezen bo pod vratnim izrezom pritrjen "žabo". In še ena modna novost: rokavi so dolžine 7/8, padajo prosto, so brez vsakršnih manšet ali robov, na koncu so malce razširjena navzven kot trobenta...



## Pet minut za boljše počutje

## Med na razpokane ustnice

Sonce in mraz nam načeta nežno povrhnjico na ustnicah. Prav je, da jih tako poleti kot pozimi zaščitimo - poleti pred močnim soncem in žarčenjem, pozimi pred strupenim mrazom - s kremami, posebnimi vazelinimi, ki vsebujejo tudi zaščitni faktor proti UV - žarkom. Odlična zaščita in nega ustnic pa je tudi čebelji med, ki dezinficira, ščiti in tudi zdravi razpoke na ustnicah. Samo tanko ga nanesemo na ustnice in pustimo. Ostalo opravi narava sama.



**EPTA** Založba najlepših slikanic - Center za izobraževanje in usposabljanje  
Podlimbarskega 29, p.p. 2700  
SI-1001 Ljubljana  
Tel.: 01-513-3000 Telefaks: 01-513-3028

## HARRY POTTER TOKRAT REŠUJE ANGLEŠKI TURIZEM!

Anglija je bila v zadnjem času v hudi "turistični krizi"... Njihovo govedo je obolelo, njihovi hoteli prazni...

A nič več! Harry Potter, literarni junak sveta (knjige o njem so že presegle 100 milijonov prodanih izvodov), junak sage knjig o čarobni akademiji Bradavičarki, ljubezni, prijateljstvu in še mnogočem - je tudi tokrat nastopil kot "rešitelj". Tokrat se ni boril z romunsko reporoževko, niti ni od sebe odbil uroka velikega temačnega Mrlakensteina.

Tokrat je s posebnim urokom rešil angleški turizem.

Kaj se dogaja?

Britansko ministrstvo za kulturo pravkar pripravlja t.i. "Potter Map of Britain" - Harryjevski zemljevid Velike Britanije. Na njem bodo seveda posebej označena mesta, na katerih sodelavci režiserja Chrisa Columbusa (Warner Bros) snemajo težko pričakovani film po prvi knjigi o Harryju (Harry Potter - Kamen modrosti). Film, ki se bo v Angliji na filmskih platnih pojavil 16. novembra 2001 - težko pričakujejo tudi slovenski haryjevci.

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS** Trst 11.9., Madžarske toplice od 13.9. do 16.9., Medžugorje od 31.8. do 2.9., Gardaland 8.9. - NOČNI  
 Rozman, tel: 04/53-15-249  
 Šencur: 251-18-87

**AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC PAVEL** Trst 6. 9., Gardaland 27. 8., Kopalni izlet v Izolo 23. 8.  
 Tel.: 533-10-50, 031/74-41-60

**METEOR, d.o.o.** V času počitnic vsak teden kopalni izlet v Čatež; Gardaland-Aqualand 15.8.  
 Stara c. 1, Cerklje  
 Tel.: 252-62-10, 041/660-658

**Turistični prevozi Janez Ambrožič - ZIDANK** Zg. Gorje 15  
 18. 8. Gardaland - Aqualand, 28. 8. - 8. 9. potovanje po Evropi in letovanje v Španiji.  
 tel.: 572-54-27, 041/723-823, 031/723-823

**JEREB, d.o.o., Škofja Loka, 04/51 57 110, 04/51 21 773, 041 833 088**  
 Gardaland - sobota, 18. 8., cena 8.200 sit, prevoz in vstopnina; Orlovo gnezdo, 21. 8.; Praga, 26. - 28. 10.

**Plavalni klub Radovljica - Park hotel Bled** Tel.: 53 15 770  
**KOPALIŠČE je odprto vsak dan od 10. do 18. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 19. ure.**  
**CENE VSTOPNIC:** celodnevna odrasli 600 sit, mladina do 14. leta: 500 sit; popoldanska (po 14. uri): odrasli: 500 sit, mladina: 400 sit  
 Temp. vode 26,5 stopinj C.

**LETNO KOPALIŠČE TRŽIČ** 04/ 596 11 87  
**Kopališče je odprto vsak dan od 9. do 19. ure. Vsak petek vas vabimo na nočno kopanje od 20. do 23. ure - cena 500 sit, CENA VSTOPNIC:** celodnevna odrasli 650 sit, šolarji in dijaki 500 sit, popoldanska odrasli 500 sit; šolarji in dijaki 400 sit, Temp. vode : 25 - 26 stopinj C

**GRAJSKO KOPALIŠČE BLED** 04/ 578 0528  
**Kopališče je odprto vsak dan od 7. do 19. ure. CENE VSTOPNIC:** celodnevna odrasli 700 sit, dijaki, študenti 600 sit; otroci (do 14 let) 500 sit; popoldanska (po 12 uri) odrasli 600 sit, dijaki, študenti 500 sit; otroci (do 14 let) 400 sit; Temp. vode 22 stopinj C

**LETNO KOPALIŠČE KRANJ** 04/ 201 44 29  
**Kopališče je odprto vsak dan od 9. do 18. ure, sobote in nedelje od 9. do 20. ure.**  
**CENE VSTOPNIC:** celodnevna odrasli 700 sit, otroška 400 sit; popoldanska odrasli 560 sit, otroška 320 sit; Temp. vode 26 stopinj C

**Terme SNOVIK - Kamnik** 01/830 86 31  
**Bazen je odprt vsak dan od 10. do 19. ure. CENE VSTOPNIC:** celodnevna odrasli 900 sit, otroci (od 4 do 14 leta) 500 sit, upokojenci, dijaki, študentje in invalidi 300 sit; popoldanska: odrasli 700 sit, otroci 300 sit, upokojenci, dijaki 500 sit; nočno kopanje ob petkih in sobotah od 20. do 22. ure  
 Temperatura vode 29 stopinj C

**Kopališče UKOVA Jesenice** tel.: 04/583 16 62  
**Kopališče je odprto vsak dan od 10. do 18.30 ure.**  
**CENE VSTOPNIC:** celodnevna: odrasli 600 sit, otroci (do 15. leta) 400 sit, predšolski otroci 150 sit; popoldanska (po 14. uri): odrasli 350 sit, otroci 250 sit, predšolski otroci 150 sit  
**nočno kopanje:** ponedeljek, sredo in petek od 20. do 21.30 ure. Cena 300 sit. Temperatura vode do 25 stopinj C.

**Kopališče KAMNIK** tel.: 01/839 12 92  
**Kopališče je odprto vsak dan od 10. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah pa do 19. ure. CENA VSTOPNIC:** odrasli 550 sit, otroci do 6. leta 450 sit

**Knjižnica A. T. Linharta Radovljica**  
**Poletni delovni čas:**  
 od 1. julija do 31. avgusta 2001  
 ponedeljek 8 - 19, torek, sredo, petek 8 - 14, četrtek, sobota 8 - 12

**Knjižnica Blaža Kumerdeja Bled**  
**Poletni delovni čas:**  
 od 1. julija do 31. avgusta 2001  
 ponedeljek 8 - 19, torek, sredo, četrtek 8 - 14, petek 14 - 19

## GLASOV KAŽIPOT

### Prireditve

#### Prireditve v Trziču

**Tržič - V petek, 17. avgusta, ob 20. uri bo na griču pri Sv. Jožefu velik koncert popularne pevke Severine z bandom. V primeru slabega vremena bo prireditve v Kinodvorani Tržič. V soboto, 18. avgusta, ob 10. uri pričetek Pikine sobotne otroške matinee. Nastopili bodo Kranjski komedijanti z "Žogico marogico" v atriju Občine Tržič.**

#### Konjeniška veselica

**Lancovo - Konjeniški klub Pusti grad organizira v soboto, 18. avgusta, z začetkom ob 20. uri, za Zadrudnim domom na Lancovem konjeniško veselico. Pripravili so bogat srečelov - glavna nagrada je breja kobila. Zabal vas bo ansambel Obzorje.**

#### 15. gorski tek na Javornik

Lom - Športno društvo Lom pod Storžičem organizira v nedeljo, 19. avgusta, 15. gorski tek na planino Javornik. Proga je dolga 9.700 m in ima 500 m višinske razlike. Start teka bo v nedeljo, 19. avgusta, ob 10. uri pri domačiji "Pavšel" v zgornjem Lomu. Cilj teka bo pri planšarski koči na Javorniku. Prijavite se lahko na dan tekmovanja na startu. Tekmovalci tečejo v 7 moških in 2 ženskih kategorijah.

Prvi trije po kategorijah prejmejo medalje, najhitrejši pa praktične nagrade. Razglasitev rezultatov bo po končanem tekmovanju na cilju, med vse tekmovalce pa bodo izrebrane še praktične nagrade. Dodatne informacije na tel.: 031/325-243.

#### Žegnanje na Krvavcu

**Krvavec - V nedeljo, 19. avgusta, bo žegnanje oziroma semenj na Krvavcu. Sveta maša bo ob 10. uri v kapelici Marije Snežne na Krvavcu. Obiskovalci Krvavca boste lahko uživali ob dobri hrani v Domu na Krvavcu ali v hotelu A&S v Tihi dolini. V eni od planšarskih koč na Kriški planini oziroma planini Jezerca boste lahko poskusili kisló mleko, domač sir... Kabinska žičnica vozi na Krvavec od 8. do 19. ure vsako polno uro. Enosedeznica Gospinca, ki vozi do Doma na Krvavcu in dvosedeznica na Kriški planini vozi od 8.30 do 16. ure.**

#### Indijanski tabor v Suši nad Hotavljami

**Suša nad Hotavljami - Zavod Harmonija tudi letos organizira teden indijanskega tabora, kjer bodo udeleženci v pristnem okolju med indijanskimi šotori in v indijanskih oblekah spoznali z indijanskimi običaji, navadami, tradicijo in načinom življenja. Izdelovali bodo nakit, orodje, oblačila, okraske iz gline, voska in usnja, spoznavali bodo tehnike sproščanja, indijansko potilnico, ples po žerjavici, zdravilne kroge, svetlobni dih, osnove preživetja v naravi, šamanske vaje za**

ohranjanje in pridobivanje energije, plesali, peli, ter imeli delavnice o medsebojnih odnosih, vzgoji, zdravi prehrani... Tabor bo od 19. do 25. avgusta postavljen pri Golešnik v Suši 9 nad Hotavljami. Prijave sprejema Barbara Štefančič, tel.: 040/292-321.

#### Prireditve na Bledu

**Bled - Danes, v torek, 14. avgusta, ob 16. uri pa bo na Blejskem gradu srednjeveški lokostrelski turnir z ogledom grajske tiskarne in kleti.**

#### Letno srečanje na Poreznu

**Porezen - Planinsko društvo Cerkno, Združenje borcev NOV Cerkno, borci brigade Srečka Kosovela, borci Ing. bataljona XXX divizije in borci Gorenjskega vojnega področja vas vabijo na letno srečanje planincev, borcev in mladine, ki bo 19. avgusta, ob 11. uri na Poreznu. Pohod na Porezen je mogoč iz sledečih smeri: Cerknega - po poti Kosovelove brigade; iz Železnikov, preko Davče po poti GVP; iz Jesenic, po dolgi poti; iz Podbrda in Petrovega brda - pot je markirana. Koča na Poreznu je oskrbovana, priporočajo pa vremenu primerno obleko in obutev.**

#### Počitniški program v Kranju

**Kranj - Mestna občina Kranj - Lokalna akcijska skupina vabi otroke in mlade, da se udeležijo katere od dejavnosti v okviru počitniškega programa: Vsak torek v avgustu, od 9. do 13. ure bodo pred OŠ Matija Čopa potekale športne igre, delavnice in družabne igre (od 7. do 15 leta) - do-**

datne informacije 080-1700; Na parkirišču pred letnim bazenom je zbor za vse tiste, ki bi se radi udeležili športnih iger, družabnih iger, delavnic, kopanja, ... in sicer vsako sredo v avgustu, med 9. in 11. uro - dodatne informacije 080-1700; Vsak petek v avgustu, bodo ob 17. uri v Kinu Storžič filmske predstave; Vsak ponedeljek, torek in četrtek v avgustu, bo ob 17.30 uri šola atletike na atletskem stadionu - informacije Tina Čarman, 041/26-69-29; Od ponedeljka do petka v avgustu, dopoldan in popoldan, bo nogometna šola Nougometnik na nogometnem stadionu - informacije Marko Trebec, 041/55-14-77; Do 24. avgusta in od 27. avgusta do 31. avgusta, bodo potekale celodnevne teniške počitnice v Teniškem centru, za otroke od 6. do 12 let - informacije Primož Starc, 236-02-90; V avgustu bodo v Gasilskem domu Britof pri Kranju potekale plesne dejavnosti, šola kitare in drugi tečaji - informacije 041/820-485; V hotelu Kokra na Brdu bo v avgustu potekala šola računalništva - informacije 20-47-440; Vsak ponedeljek in četrtek do 21. avgusta, od 9. do 12. ure bodo na igrišču vrtca Tinkara potekale vesele igre (od 1. do 4. razreda osnovne šole) - informacije Marijana Petek, 204-16-37 ali 20-19-200; Na letnem kopljišču bo 18. avgusta mini vaterpolo turnir - informacije Primož Tropan, 24. avgusta bo za 5., 6. in 7. razred, 12 ur košarke, dodatne informacije Franci Podlipnik - KK Triglav. Od 21. do 30. avgusta bo v dvorani tekstilne šole potekala namiznoteniška šola za otroke - informacije Tone Štrukelj - NTK Merkur. Od 20. do 24. avgusta ali od 27. do 31. avgusta, od 9. do 11. ure in od 11.15 do 13.15 ure bo v OŠ Jakoba Aljaža potekala računalniška šola za osnovnošolce - informacije 280-15-00 od 9. do 12. ure. Od 20. do 24. ali ob 27. do 31. avgusta, do 9. do 12. ure pa bo v Gimnaziji Kranj, učilnica 7 ali 8, potekala računalniška šola za srednješolce - informacije 202-28-83.

#### Počitniške delavnice

**Tržič - V Knjižnici dr. Toneta Pretnarja so pripravili počitniške delavnice, in sicer vsak dan med 10. in 12. uro. Do 17. avgusta so za vas pripravili delavnico "Kot mavrica pisana". Mentorica delavnice je Ana Tomazin.**

#### Pokaži, kaj znaš

**Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi upokojenke in upokojence, da se prijavijo za nastop na že tradicionalno prireditvev "Pokaži, kaj znaš", ki bo v soboto, 18. avgusta, z začetkom, ob 17. uri na vrtu točilnice Društva upokojencev Kranj, na Tomšičevi 4. Vabljeni so godci na razna glasbila, pevci, humoristi, imitatorji. Prijavnice lahko dobite v njihovi točilnici. Izpolnjeno prijavnico pošljite na DU Kranj, Tomšičeva 4, Kranj, najkasneje do 15. avgusta.**

#### Praznik Marijinega vnebovzjetja

**Vrbsko jezero - Na praznik Marijinega vnebovzjetja - jutri, v sredo, 15. avgusta, ob 10. uri bo pri Mariji na Otočku/Maria Worth ob Vrbskem jezeru, slovenska romarska sveta maša. To je edina maša v celem letu, ki se v tej lepi romarski cerkvi daruje v slovenskem jeziku. Daruje jo hodoški župnik Lovro Kaselj, poje pa cerkveni zbor iz Hodoš.**

#### "Hawaii party"

**Rogaška Slatina - V najlepšem večeru letošnjega poletja vas Terme Rogaška vabijo na zabavno - plesni večer v romantičnem siju bakel ob bazenih Rogaške riviere "Hawaii party", ki bo v petek, 17. avgusta, z začetkom ob 21. uri. Za vas so pripravili: hladno topli bife, cocktail party, žrebanje vstopnic z bogatimi nagradami, ognjem, ples in zabavne igre. Zabava bo ob latinsko zvokih ansambla Nočna izmena. Rezervacije in predprodaja vstopnic: hotel Donat 03/811-3000 in hotel Sava 03/811-4000.**

#### Izleti

#### Planinski izlet v Fužinske planine

**Kranj - Planinska sekcija pri DU Kranj vas vabi na planinski izlet v Fužinske planine. Odhod posebnega avtobusa bo v četrtek, 23. avgusta, ob 6. uri izpred hotela Creina. Oprema mora biti primerna vremenskim razmeram in za visokogorje. Prijave z obveznim vplačilom sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v manjšem avtobusu.**

#### Na Košutnikov turn

**Radovljica - Planinsko društvo Radovljica vabi v soboto, 18. avgusta, na planinski pohod na Košutnikov turn. Pot je lahka, primerna za vse planince. Informacije in prijave spre-**

jemajo na tel.: 531-55-44 v sredo in četrtek, med 18. in 19.30 uro.

pri Borisu Maradonu, Smokuč 60, Žirovnica, tel.: 580-30-91 ali 040/241-737.


#### Na Piz Boe v Italiji

**Žirovnica - Planinsko društvo Žirovnica vabi ljubitelje gora na Piz Boe v Italiji - Dolomiti. Izlet bo v soboto, 18. avgusta, z odhodom avtobusa z Rodin ob 4. uri - avtobus se bo ustavil na vseh postajah v občini Žirovnica. Vsi udeleženci naj imajo primerno planinsko opremo za visokogorje in potni list, priporočljive so pohodne palice. Zmerne hoje je od 5 do 9 ur. Prijavite se lahko do jutri, srede, 15. avgusta,**

#### V Logarsko dolino

**Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi člane in članice društva, da se jim pridružite na izletu v Logarsko dolino, ki bo 29. avgusta, z odhodom ob 6. uri izpred avtobusne postaje Škodja Loka. Vpisovanje z vplačilom bo od 17. avgusta dalje do zasedbe avtobusa.**

Nadaljevanje na 23. strani



**Arsenik**  
 GOSTILNA RESTAVRACIJA "Pri Jožovcu" Begunje  
 GALERIJA

*Glasbene prireditve so ob 19. uri.*

sreda - 15. 08. 2001 ansambel "Roberta Zupana"

petek - 17. 08. 2001 hišni ansambel "Jožovc"

INFORMACIJE IN REZERVACIJE NA ŠT.: 04/ 5333-402



## ALPSKI LETALSKI CENTER LESCE - BLED SLOVENIJA

### 13. ALPSKI POKAL LETEČIH MODELOV

Na letališču ALC Lesce - Bled prirejamo jutri v sredo, 15. 8. 2001, z začetkom ob 10. uri in predvidenim koncem ob 17. uri mednarodno tekmovanje za 13. Alpski pokal in miting malega letalstva radijsko vodenih maket pravih letal - potniških, športnih, turističnih, vojaških z batnimi in reaktivnimi motorji in helikopterji. Na prireditvi bodo sodelovali tekmovalci iz Avstrije, Italije in Slovenije. Pričakujemo okrog petdeset različnih letalskih modelov v velikosti od 2 - 5 m. V programu bo nastopila celotna mladinska državna reprezentanca, ki je na letošnjem evropskem prvenstvu osvojila drugo mesto v kategoriji radijsko vodenih modelov F-3J s skupinskim programom. Letošnji najatraktivnejši modeli bodo naslednje makete: letalo DC 9 - super 80, Eda 5, modeli letal na reaktivni pogon, ruski letali PO 2, pilatus pc-6, pilatus PC 9, helikopterji, Cessna 172, Robin, Piper pony za veko jadralnega letala, jadralna akrobatska letala Fox v velikosti 7 m in posebna zanimivost prireditve bo prikaz in ocenjevanje modelov maket slovenskih konstruktorjev pravih letal. Na samem prireditvenem prostoru bodo modelarji in njihovi prijatelji poskrbeli za prijetno počutje in obilno užitek ob gledanju izvajanja mojstrov in modeli.



### KVIZ 1, 2, 3, - A DRŽI?

#### NA RADIU GORENC in v GORENJSKEM GLASU

A1	B1	C1	A1	B1	C1
A2	B2	C2	A2	B2	C2
A3	B3	C3	A3	B3	C3

**NA RADIU GORENC SMO VAM PRIPRAVILI IZJEMNO ZANIMIVO IN PREPROSTO KVIZ ODDAJO 1, 2, 3, - A DRŽI?**

**KVIZ POTEKA TAKO, DA SE V VSAKEM POLJU SKRIVA TRDITEV, NA KATERO POSLUŠALCI ODGOVARJAJO Z DRŽI ALI NE DRŽI. ZA POSAMEZNI POLJI SO SKRITJE NAGRADE, KI SO JIH BILI TISTI, KI SO SODELOVALI DOSLEJ, ZELO VESELI.**

**PRIDRUŽITE SE NAM VSAK ČETRTEK IN PETEK POPOLDNE, OD 13.30 NAPREJ.**

### SENIČNO, 19. AVGUST 2001

#### 4. VAŠKI SEMENJ

**\* IZ GMAJNE DO VSESPLOŠNE RABE LESA • KONJI • UPORABA STARIH ORODIJ • NAGRADNA VPRAŠANJA ZA OBISKOVALCE OD 11. URE DALJE**

**\* OB 10. URI SV. MAŠA V CERKVI SV. JERNEJA Z BLAGOSLOVOM OBNOVLJENEGA ZVONIKA**

**\* ZA GLASBO BO POSKRBEL LOJZE Z IGRANJEM NA HARMONIKO**

**\* NA STOJNICAH MOJSTROV OBRTI BODO LONČARSKI • VOLNENI • LESENI • ČEBELARSKI IZDELKI**

**\* V ETNOLOŠKI GOSTILNI KOZOROG BOMO POSKRBELI ZA ŽEJO IN LAKOTO**

### VABLJENI!

## MALI OGLASI

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

## APARTMA - PRIKOLICE

APARTMA ODDAM od 13.8. naprej v okolici Umaga. ☎ 531-80-68 12463

Možen najem APARTMAJEV ali HIŠINE v Novljah, ugodno. ☎ 00385-53-661-731 12587

## APARATI STROJI

Prodaja BOČNI VILČAR 4 t dvig 4 m. ☎ 031/316-548, 51-33-407 12450

Ugodno prodaja PRALNI STROJ Gorenje in kombiniran ŠTEDILNIK 2+2 Končar. ☎ 25510-98 12465

PRALNI STROJ Gorenje, star 7 let, prodaja. ☎ 041/818-494 12485

MIZARSKO delovno mizo, prodaja. ☎ 5185-185 12498

Prodaja SILAŽNI KOMBAIN znanke Petinger GT, žitno SEJALNICO Amazone 2.5 m, tribrazdni obrabalni PLUG Landzberg ter HDRAVLJČNI PAJEK deutz faher 5.5 m. ☎ 51-33-208, 041/275-170 12527

PAJEK VO 2, 85000 prodaja ali menjaj za žvino. ☎ 041/503-776 12592

## GARAŽE

GARAŽNE BOKSE prodamo ali ODDAMO Radovljica, prodamo ali oddamo v najem garažne bokse. ALPDOM, d.d., 537 45 00, 537 45 16 12508

## GR. MATERIAL

Prodaja 3 sobne KAMINE in termoakumulacijsko peč. ☎ 041/912-918 12473

KRILA balkonskih vrat in OKEN zelo ugodno prodaja. ☎ 512-01-55 12492

Prodaja 5 kosov HRASTOVH STOŽNIKOV od starega kozolca. ☎ 041/925-083 12580

## IZOBRAŽEVANJE

Prodaja KNJIGE "Nauk o glasbi" 1,2,3 in Matematika 3. ☎ 2021-047 12442

Prodaja UČBENIKE za 2,3, 4 letnik Gimnazije. ☎ 51-22-532 12451

NEMŠČINA profesionalne inštrukcije, prevajanje, lektoriranje, konverzacija z native speakerjem. Švicarska šola, Pot v Bitnje 16, Kranj. ☎ 23-12-520 12599

## IZGUBLJENO

V petek zvečer sem na SEJMU izgubil MOBILTEL. Poštenega najditelja, da pokliče 20-26-595 12555

## KUPIM

Kupim rabljen VITEL Tajfun. ☎ 5181-086

ROTACIJSKO KOSILNICO 165 ali 185 v okvari, kupim. ☎ 041/503-776 12589

Kupim rabljene ŽELEZNIŠKE PRAGOVE "švelerje". ☎ 512-70-71 12593

## LOKALI

Prodaja: Škofja Loka - na odlični lokaciji ob glavni cesti 1.000 m<sup>2</sup> vel. parcela za poslovno dejavnost po 20.700,00 SIT/m<sup>2</sup> in možnost najema poslovnega prostora, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodaja: KRANJ, Planina - na odlični lokaciji v novem objektu 410 m<sup>2</sup> v 1.nad., parkirni prostori, primerno za trgovino ipd., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

LOKALE ODDAMO ŠKOFJA LOKA okolica ob glavni cesti oddamo 50-100 m<sup>2</sup> trgovski lokal in cca 1000 m<sup>2</sup> nepokritih skladiščno-razstavnih površin ter možnost odkupa 600-1000 m<sup>2</sup> zasedane stavbne parcele, KRANJ center oddamo manjši trgovski lokal brez izločbe, 13 m<sup>2</sup>, 35000 SIT/mes, KRANJ okolica oddamo trg. lokal s parkiriščem, 30 m<sup>2</sup>, vsi priklj., razen CK, 45000 mes, KRANJ center oddamo nove pisarne raznih velikosti od 17 m<sup>2</sup> do 25 m<sup>2</sup> ali več. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10126

GOSTILNO v obratovanju dajemo v najem. ☎ 031/773-974, 041/737-146 12210

GOSTINSKI LOKAL v okolici Kranja, ugodno ODDAM. Odkup inventarja. ☎ 031/778-158 12285

V strogem centru mesta Kranja ODDAMO 20 m<sup>2</sup> POSLOVNEGA PROSTORA (mirna dejavnost). ☎ 2326-838, 041/509-765 12388

LOKAL v obratovanju najemem, sprotno plačilo najemnine. ☎ 041/210-284 12594

Prodaja: ŠKOFJA LOKA - poslovno-stan. hišo z gostinskim lokalom v pritličju, ločeno garažo in drvarnica, parcela 410 m<sup>2</sup>, cena = 24,4 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodaja: KRANJ, Zlato polje - 430 m<sup>2</sup> v pritličju trgovskega objekta (prodajalna, skladišče, pomožni prostori), K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Oddajo: KRANJ - pisarne 60 m<sup>2</sup> v bližini sodišča, trgovski lokal 35 m<sup>2</sup> v pritličju na glavni ulici, 3 pisarne v izmeri 70 m<sup>2</sup> blizu Vodovodnega stolpa in več pisarn v mestnem jedru, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

## OTR. OPREMA

Prodaja malo rabljen otroški sedež Biky za kolo. ☎ 031/328-355 12444

Prodaja dobro ohranjen kombiniran OTROŠKI VOZIČEK. ☎ 251-10-83 12598

## OSTALO

LESTVE iz lesa VSEH VRST in DOLŽIN dobite. Zbilje 22, 01/3611-078 4044

Ugodno prodaja ŠETKICE, OMELE, METLE, ČOPIČE na 51. GORENJSKEM SEJMU! Znidar Ščetkarstvo 12440

## PRIDELKI

Prodaja primorsko BELO MEŠANO VINO mahavzija savinjin in zajčke. ☎ 5314-237 12466

Prodaja CIPRESE za živo mejo, zelo ugodno. ☎ 041/931-207 12500

Prodaja REFOŠK, cena 450 SIT, možna dostava. ☎ 05/656-80-59, po 20. uri 12503

Prodaja SLIVOVKO, večjo količino, po ugodni ceni. ☎ 041/347-413 12514

Prodaja domačo PAPIKO in ČEBULO. ☎ 01/834-20-59 12585

Spet VSAK DAN SVEŽE JAGODE na Planjavi pri Senčurju. ☎ 25-11-026 ali 25 16 190 12597

## PODARIM

Podarim PSIČKO kratkodlaklo mešanko, staro dva meseca. ☎ 041/603-314 12446

ODDAM 8 tednov stare MUCKE. Mlekarka 19, Kranj, 232-46-70 12466

Podarim 2 MUCKA, stara 2 meseca. ☎ 5721-452 12490

Prodaja KUŽKA star 3 meseca. ☎ 2503-465 12600

## POSESTI

HIŠE PRODAMO MLAKA na robu naselja prodamo pritličje hiše oz. 1/2 hiše z vrtom, cca 85 m<sup>2</sup>+garaža+253 m<sup>2</sup> parcele, 18,5 mio SIT, GORIČE prodamo obnovljeno pritličje hiše, cca 80 m<sup>2</sup>+489 m<sup>2</sup> sadovnjaka, ki je delno zazidljiv, 16,6 mio SIT, BAŠELJ prodamo vikend hišo na robu naselja na parceli 1037 m<sup>2</sup>, 124 m<sup>2</sup> uporabne površine, vsi priključki, pokrita terasa, vredno ogleda. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 11527

PARCELE PRODAMO BRNIK lepa zaz. parcela, 700 m<sup>2</sup>(37x20 m), elek. voda na parceli, TRSTENIK okolica večjo zazid. parcelo, 1600 m<sup>2</sup>, lahko manjšo, za gradnjo stanov. ali poslov. objekta (mizarstvo, kleparstvo...) 8900 SIT/m<sup>2</sup>, OREHOVLJE ravno, sončno zaz. parcela, 1023 m<sup>2</sup>, POD DOBRČO prodamo zaz. parcelo z lepim razgledom, 7800 SIT/m<sup>2</sup>, SEBENJE zelo ugodno prodamo sončno, ravno zaz. parcelo (563m<sup>2</sup> in 572 m<sup>2</sup>), BOHINJ St. Fužina lepo, ravno, sončno zaz. parcela 647m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10121

MOŠNJE ravno, zazidljivo parcelo ob asfaltu, voda, elek. zraven, 632 m<sup>2</sup>, 11.700 SIT/m<sup>2</sup>, BAŠELJ zaz. parcelo z lepim razgledom za gradnjo vikenda, 647 m<sup>2</sup>, vsi priklj. na parceli, SENIČNO prodamo tri sončne, zaz. parcele (cca 600, 700 in 800 m<sup>2</sup>), BRNIK ravno zazidljivo parcelo ob asfaltu, 700 m<sup>2</sup>, elek. in voda na parceli, KRANJ prodamo več parcel za gradnjo poslovnih objektov. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10122

PARCELE KUPIMO KRANJ z okolico kupimo večjo zaz. parcelo za gradnjo večstanovanjske hiše, vsaj 2000 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10123

HIŠE PRODAMO KRANJ Kokrica manjšo hišo potrebno obnove na ravni, sončni parceli 763 m<sup>2</sup>, BREG ob Savi, starejšo, pritlično hišo potrebno obnove, na parceli cca 550 m<sup>2</sup>, ČIRČE, vis.prtlj. hišo dvojevek na parceli 540 m<sup>2</sup>, 267 m<sup>2</sup> uporabne površine, CERKLJE novejšo vis.prtlj. hišo s poslovnim prostorom 9x11 m, lahko dvostanovanjska na parceli cca 500 m<sup>2</sup>, KRANJSKA GORA novo VRSTNO, končno hišo, (2 apartmaj), cca 67 m<sup>2</sup> v etazi, na parceli 390 m<sup>2</sup>, BRITOF posl.stan.hišo v izgradnji, III. gr.f., toris 7x15 m(K+P+M)na parceli 231 m<sup>2</sup>, elek.voda v hiši, ŠKOFJA LOKA novejšo vrsto, vis.prtlj. hišo, 313 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 371 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10124

KRANJ Primskovo obnovljeno sam.vis.prtlj.hišo na parceli 850 m<sup>2</sup> z manjšo delavnico, NAKLO na dobri lokaciji prodamo lepo poslovno stan. hišo z delavnicami in garažami na parceli 1790 m<sup>2</sup>, DRULOVKA prodamo etažno hišo I. nadst. (1/2) cca 100 m<sup>2</sup> z neizdelano mansardo, dvema garažama in vrtom, KRANJ center prodamo poslovno stanovanjsko hišo z 600 m<sup>2</sup> uporabne površine, z lastnim parkiriščem, 73 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10125

Kupim zazidljivo PARCELO v Kranju ali okolici. ☎ 2352-570 12091

TRŽIČ - PRODAMO VEČJO NADSTANDARDNO HIŠO, 400 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, (možnost ureditve več stanovanjskih enot), CK, tel., ISDN, PLIN, VRT, PARKIRIŠČA. PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 12186

ŠKOFJA LOKA, mirna in lepa lokacija prodamo manjšo stanovanjsko hišo z vrtom. PIA Škofja Loka, 50-60-300 12402

STRAZIŠČE, hiša 40 let, parcela 900 m<sup>2</sup>, obnovljena, lepa lokacija, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 040/200 662 PIANOVA NEPREMIČNINE 12484

HIŠE PRODAMO RADOVLJICA okolica, prodamo opremljeno stanovanjsko hišo 270 m<sup>2</sup> stan.površine, parcela 500 m<sup>2</sup>, HRASE montažna stanovanjska hiša, površina 160 m<sup>2</sup>, parcela 500 m<sup>2</sup>. ALPDOM d.d., 537 45 00, 537 45 16 12509

BOHINJ - kupim ZAZIDLJIVO PARCELO ali staro HIŠO (Ribčev laz, Stara fužina...). ☎ 041/739-709 12521

KRANJ - izvenstandardna stanovanjska HIŠA, 270 m<sup>2</sup> stan.površine, parcela 922 m<sup>2</sup>, 62,4 mio SIT. ☎ 235-41-41, 041/845-288 12558

Prodaja 1,5 sobno STANOVANJE 43 m<sup>2</sup>, preurejeno, na Planini III, nizek blok, izredna lokacija, opremljeno. Kličite samo resni na ☎ 041/404-960 11725

STANOVANJA PRODAMO KRANJ Planina I 1 ss, 44,70 m<sup>2</sup>/l., vsi priklj., zast.balkon, 10,1 mio SIT, KRANJ Planina I novejšo 1 ss, 38,5 m<sup>2</sup>/l, vsi priklj., nizek blok, 10,6 mio SIT, KRANJ Planina I 1 ss, 43,30 m<sup>2</sup>/l, vsi priklj., brez balkona, cena po dogovoru. TRŽIČ Ravne 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/l, ogrevanje klasično, 8,8 mio SIT, GOLNIK 2ss (preurejeno v 3 ss), 56,10 m<sup>2</sup>/l, vsi priklj., 11,6 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12055

KRANJ CENTER NA ODLIČNI LOKACIJI PRODAMO DELOMA ADAPTIRANO MEŠANSKO STANOVANJE, 95 M<sup>2</sup>, CK-PLIN, VRT, MOŽNOST DOKUPA GARAŽE. PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 12221

KRANJ ZA ZNANO STRANKO TAKOJ NAJ-AMEMO OPREMLJENO 1-2SS, priključki, BREZ PROVIZIJE. PIA NEPREMIČNINE 201 27 19, 041/722-632 12222

V našem oddam SOBO v Strazišču. ☎ 231-02-13 12326

KRANJ za znanega kupca TAKOJ kupimo več garsonjer ter 1 ss, (CK, tel.), GOTOVINA!! PIA NEPREMIČNINE, 201-27-19, 041/722-632 12372

ŠKOFJA LOKA Groharjevo naselje, prodamo 1 ss, IV. nadstropje, obnovljeno. PIA Škofja Loka, 50-60-300 12401

V septembru iščem SOBO ali GARSONJERO, Kranj - okolica. ☎ 206-52-49, dopoldan 12421

Oddam SOBO v okolici Kranja, s souporabo kopalnice in kuhinje, samski oseb. Mesечно predplačilo. ☎ 204-20-62, 041/247-862 12467

GOLNIK prodam 2 ss, 56,10 m<sup>2</sup>, spremenijeno v 3 ss, III. nad., CK, SATV, cena 12 mio SIT. ☎ 031/2555-50 12470

Prodaja STANOVANJE na Planini I. 89 m<sup>2</sup>, I. nadst., vzdrževano, cena po dogovoru. ☎ 2352-600, 040/2650-84 12471

Prodaja KRANJ bližina ZD, 2 ss, 56 m<sup>2</sup>, cena 15 mio SIT. ☎ 040/325-144 12474

V Ljubljani, v Šiški, ugodno prodam lepo 3 ss, 76 m<sup>2</sup>. ☎ 041/832-982 12479

2.5 ss v Ljubljani, v Mostah, 64 m<sup>2</sup>, ugodno prodam. ☎ 041/832-982 12480

PLANINA I. 2 ss(60 m<sup>2</sup>), 7. nad/10, priključki, obnovljeno, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 040/200 662 PIANOVA NEPREMIČNINE 12482

MLAKARJEVA 2 ss, visoko pritličje, priključki, obnovljeno, vredno ogleda, prodamo. ☎ 23 15 600, 040/200 662 PIANOVA NEPREMIČNINE 12483

Prodaja 2 ss v Radovljici, 55 m<sup>2</sup>, nadstrešnica, tel., KTV, CK. ☎ 040/350-763 12499

## STAN. OPREMA

Prodaja MIZO, dva REGALA in TORBO Reks za šolo. ☎ 5743-899 12439

KAD, WC, UMIVALNIK, BIDE s pipami, rabljeno, ugodno prodam. ☎ 041/589-059 12459

Ugodno prodaja dvodelno POMIVALNO KORITO z ornato bele barve. ☎ 2041-676 ali 031/820-695 12501

Prodaja novo MIZO za računalnik zelo ugodno. ☎ 031/693-793 12522

## ŠPORT

Bi se radi NAUČILI JAHATI na mirnih ISLANDCIH?! ☎ 580-20-40, 031/802-550

ROLERJI - staro za novo, otroška KOLESA, rabljena. RUBIN KOKRICA, 204-91-91 12576

Prodaja ORBITREK in FITNESS NAPRAVO za veslanje. ☎ 596-10-12 12606

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Krize, ☎ 5955-170, 041/733-709 - ZALUŽIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLISNE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLJOJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času. 2

STROJNI OMETI notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni! ☎ 041/642-097, 01/832-71-90 Umar d.o.o., Zakal 15, Stahovica 11279

ASFALTIRANJE, TLAKOVANJE dvorišč, cest, dovoznih poti, strojni izkopi in odvozi, prevzem komplet zidarskih del, NOVOGRADNJE in ADAPTACIJE, pleskarska in keramičarska dela in fasade. ☎ 031/369-520, 031/803-144, Gradbeni inženiring,d.o.o., Trg talcev 8, Kamnik 11989

SANIRAMO DIMNIKE z vstavitvijo ognjeodporne Inox pločevine, dimnik odpravi kondens in črne madeže, barvamo fasade in lesene napušče. ☎ 041/815-670, Ahej Anita, s.p., Šentljiska 15, Maribor 12096

KOMBI PREVOZI TOVORA. ☎ 041/631-776, AVTOPREVOZNIK Bojan Jankovič, s.p., Kranj, Begunjska 6 12497

Popravila vseh vrst TV-VIDEO aparatov, TV Gorenje lista na domu! ☎ 2331-199 Šinko, s.p., na Klanec 53, Kranj 12524

PREVOZI, SELITVE, ODVOZ STAREGA POHIŠTVA. ☎ 041/35-80-55, Matej in 041/737-245, Tadej Broc s.p., J. Platiše 11, Kranj 12533

## STANOVANJA

STANOVANJA PRODAMO KRANJ Planina I novejšo 1 ss, 38,5 m<sup>2</sup>/l., vsi priklj., nizek blok, 11 mio SIT, Gor. odreda 1 ss, 44,70 m<sup>2</sup>/l., zast.balkon, vsi priklj., cena po dog., CENTER ugodno, starejšo 1 ss/II, klasično ogrevanje, 6,6 mio SIT, Gogalova 1 ss, 43,30 m<sup>2</sup>/l, vsi priklj., 10,5 mio SIT, Planina I, 1SS, 41,5 M<sup>2</sup>, nizek blok, 10,4 mio SIT, J.PUCLJA lepo 1 ss, 42,5 m<sup>2</sup>/l, vsi priklj., 11,5 mio SIT, T.Dežmana 1 ss, 44 m<sup>2</sup>/X., vsi priključki, 10,5 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10118

KRANJ, TRŽIČ, RADOVLJICA prodamo več lepih 2 sobnih in 3 sobnih stanovanj. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10120

STANOVAJA ODDAMO KRANJ Vod.stolp 2 ss, cca 50 m<sup>2</sup>/PR, brez CK, 55000 SIT/mes, 3 mes.predpl., KRANJ okolica 2 ss v hiši + 2 sobi v kleti, cca 100 m<sup>2</sup>, CK olje, 55000 SIT/mes, OREHOVLJE oddamo 1/2 hiše, cca 80 m<sup>2</sup>, ogrevanje klasično, 33000 mes.poll. predplačilo+varščina. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 11526

PLANINA: prodamo DVOSOBNO STANOVANJE, 67 m<sup>2</sup>, dobra razporeditev, takoj vseljivo. FRASST d.o.o. 25 15 491, 041/734 198

PLANINA 2 ALI 3: KUPIMO ENOSOBNO STANOVANJE, gotovina. FRASST nepremičninska hiša 25 15 490, 041/734 198

KRANJ - KUPIMO GARSONJERO, gotovina. FRASST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/734 198

Kupim GARSONJERO na Planini. ☎ 202-67-70 12504

STANOVANJA PRODAMO RADOVLJICA 22,60 m<sup>2</sup> garsonjera, mansarda, BLED, 31 m<sup>2</sup>, enosobno, obnovljeno, opremljeno, pritličje, BLED 53 m<sup>2</sup>, dvosobno, IV. nadst., vsi priključki, Kamna gorica, 76 m<sup>2</sup>, trosobno, mansardno, etažno centralno ogrevanje, BEGUNJE 75 m<sup>2</sup>, dvosobno, pritličje, vsi priključki, parkirno mesto, LESCE, trosobna stanovanja velikosti 78-102 m<sup>2</sup>, vseljiva aprila 2002. ALPDOM,d.d., Radovljica, 537 45 00, 537 45 16 12505

**PIA nepremičnine**  
podružnica Šk Loka, Kapucinski trg 13  
tel.: 5060-300  
P.E. KRANJ, Zoisova 1, tel.: 201-27-19  
[www.pia-nepremicnine.si/](http://www.pia-nepremicnine.si/)

STANOVANJA ODDAMO Radovljica, opremljeno GARSONJERO za dobo 6 mesecev, predplačilo. ALPDOM,d.d., 537-45-00, 537-45-16 12508

Škofja Loka Groharjevo naselje ODDAMO opremljeno GARSONJERO, 20 m<sup>2</sup>. PIA NEPREMIČNINE, 50-60-300 12516

KRANJ - OKOLICA: prodamo 1ss, 37 m<sup>2</sup>, opremljeno, takoj vseljivo. FRASST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/734 198

PLANINA 1: prodamo 1ss, 33,5 m<sup>2</sup>, FRASST-nepremičninska hiša 25 15

SUET

POSESTI

ŠK. LOKA - okolica; 130 m2, enodružinska, 8 let stara hiša, podeželje, SATV, tel., CK - olje, tako vsejliva. Cena: 22,5 mio SIT (200.000 DEM). PH00598TJKR

KROPA: 130 m2, visokopritlična, stara 30 let, sončna lokacija z razgledom, 1.200 m2 parcele, CK na olje. Cena: 20,3 mio SIT (180.000 DEM). PH00390JNKR



ZAZIDLJIVE PARCELE

ADERGAS; 570 m2, položna, sončna, končna, ob robu gozda. Cena: 9,6 mio SIT (85.500 DEM). PZ00605TJKR

SP. BRNIK; 532 m2, ravna, sončna parcela, ob cesti, z gradbenim dovoljenjem in priključki na parceli. Cena: 10,7 mio SIT (95.000 DEM). PZ00595MAKR

PODREČJA; 1493 m2, sončna, primerna tudi za gradnjo dveh hiš, priključki na parceli, brez stroškov za spremembo namembnosti, z lokacijsko dokumentacijo. Cena: 16.900,00 SIT (150 DEM). PZ00800TJKR

ZG. BITNJE; 679 m2, ravna, sončna parcela ob zelenem pasu, na čudoviti lokaciji. Cena: 11, mio SIT (98.000 DEM). PZ00586JNKR

MEDVODE - Zbilje; 818 m2, ravna, sončna parcela, obrobje vasi, ob gozdu, voda na parceli, elektra pri sosedu. Cena: 13,8 mio SIT (123.000 DEM). PZ00537JNKR

KUPIMO

KRANJ - okolica; kupimo garsonjero ali enosobno stanovanje, novejši ali starejši, potrebno adaptacije, lahko kasneje vsejlivo, za našo stranko.

BEGUNJE: V novejši več stanovanjski hiši prodamo zelo lepo 2SS+kabinet, prtiličje, 76m2, vsi priključki. Cena ugodna. ITD + NEPREMIČNINE 04/23-66-670, 041/755-296, 040/204-661

Na območju celotne Gorenjske kupujemo za znane kupce stanovanje. Plačilo takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE 04/23-66-670, 041/755-296, 040/204-661

Prodamo: KRANJ, Druhovka - 1G 33,5 m2 v 2.nad., mansarda, balkon, cena = 8,9 mio SIT, Planina I - 1G 21 m2 v 11.nad. za 6,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, center: več manjših stanovanj popolnoma renoviranih, cena ugodna, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina I - 1G 21 m2 v 11.nad. za 6,7 mio SIT, 3 SS 72 m2 v 3.nad. nizek blok, cena = 15,2 mio SIT, Planina I - 3 SS 77 m2 v 2.nad., 15 let star blok, cena = 17,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Valjavčeva ul. - 3 SS 74 m2 v 1.nad., nova CK na plin, cena = 15,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina II - 1 SS 40,90 m2 v prtiličju z atrijem, cena = 11,5 mio SIT, Planina II - 2 SS + K 82,50 m2 v 6.nad., cena = 15,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina III - atrijsko stanovanje 100 m2, Planina I - 2 SS + 2 K 89 m2 v 10.nad., cena = 18,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Planina III - 3 SS 86 m2 v 2.nad., dvonadstropen blok, cena = 20,3 mio SIT, Planina III - 2 SS + K 78 m2 v 3.nad., krajna lega, cena = 16,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: RADOVLJICA - 2,5 SS 61 m2 3.nad., Gradnikova, cena = 12,2 mio SIT, 2 SS 61 m2 v večstanovanjski hiši, možnost izdelave tudi podstrešja, cena = 12,2 mio SIT,

Oddamo: KRANJ 1 SS 40 Planina II, 2 SS 68 m2 na Planini II, 2 SS 49 m2 Vodovodni stolp, 3 SS na Zoisovi in 4 SS na Planini III, Stražiče - 1/2 hiše z delno opremo in celo hišo z opremo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KOROŠKA BELA prodamo lepo dvosobno stanovanje v izmeri 51m2. Stanovanje je takoj vsejlivo. TRG BLED, Hrušica 3SS, Mojstrana 2SS z garažo, Jesenice 2,5 s Titova 1 Tel.: (04) 5 745 444 BLED alpki blok prodamo dvosobno stanovanje TRG BLED, Tel.: (04) 5 745 444

Zgoša Ugodno prodamo veliko 2ss 70m2 stanovanje z vrtom in garažo cena 9 mil SIT. Možno obročno plačilo 65% takoj ostalo se lahko počaka. TRG BLED, Tel.: (04) 5 745 444

Kranj - smer Golnik in Predvor: kupimo hišo do 38 mio. FRAS-NEPREMIČNINSKA HIŠA 25 15 490, 041/734 198

GORENJSKA: Kranj-Druhovka-Bašelj-Begunje-Radovljica-Lesce-Tržič-Podlublje-Pod brezje prodamo več hiš različnih velikosti in različnih cenovnih razredov. Za vse informacije smo vam na voljo na telefonskih številah ali se osebno ogledajte pri nas. ITD + NEPREMIČNINE 04/23-66-670, 041/755-296, 040/204-661

Prodamo: KRANJ, Primskovo - končna vrstna hiša stara 30 let na odlični lokaciji, parcela 320 m2, cena = 34,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: Kranj - Škofja Loka - na odlični lokaciji ob glavni cesti prodamo poslovni objekt trgovina in neizgotovljena gostilna skupaj 180 m2, zgoraj v mansardi je del stanovanja, del še neizgotovljeno, cena = 46,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Primskovo - na odlični lokaciji za Gradbeniko gradimo hišo-dvojček vsak velik 12,5 x 9,6 m na skupni parceli 700 m2, zgrajeno bo IV.gr.taze, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: BLED - na mirni lokaciji stan.hišo dvojček, v eni etaži 100 m2, 3 etaže, parcela 386 m2, cena = 40,9 mio SIT, menjamo tudi za stanovanje ali manjšo hišo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 13 53, 202 25 66

Prodamo: CERKLJE - vrstna končna hiša vel. 12 x 8,4 m na prijetni lokaciji z odprtim pogledom, stara 9 let, parcela 420 m2, cena = 40,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: PODREČJA - zazidljivo parcelo 1.200 m2 za stan.hišo; K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRANJ, Primskovo - stan.hiša vel. 10 x 9 m, klet, prtiličje, nad. in podstrešje, na parceli 780 m2, lahko tudi dvostanovanjska, cena = 35,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: TRŽIČ, okolica - ugodno parcelo z gradbenim dovoljenjem za bivalni vikend 750 m2 za 8,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: TRŽIČ, okolica - izredna lepa vrstna končna hiša stara 15 let, manjša parcela, južna sončna lega, cena = 37,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Prodamo: BOHINJSKA BELA - obnovljeno kmečko hišo z gospodarskim poslopijem in čebelnjakom na zemljišču 2.100 m2 za 19,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

PRISTAVA pri Trziču prodamo izredno lepo vrstno hišo. Hiša je končna v vrsti, zelo lepo izdelana in skupni izmeri 300m2. Odlična sončna lokacija Z LEPIM RAZGLEDOM. Zelo dobra ponudba. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

Bled, center prodamo večjo novejšo hišo na lepi mirni sončni lokaciji in posebej objekt z dvema garažama in 2ss stanovanjem vse skupaj na 850m2 vrta, hiša je urejena za turizem. Ugodni plačilni pogoji. TRG BLED, Tel.: (04) 5 745 444

Hlebech pri Lescah ugodno prodamo lepo dvostanovanjsko hišo v Palovcah ugodno prodamo adaptirano dvodružinsko hišo in 1500m2 zemljišča. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

Bled center prodamo gradbeno parcelo v izmeri 760m2, el. voda kanalizacija na parceli, prodamo tudi kompleks stavbnih zemljišč in vilo s pogledom na jezero ter v neposredni bližini jezera zemljišča na izredni lokaciji. TRG BLED, Tel.: (04) 5 745 444

BLED Ribno prodamo enodružinsko hišo na sončni lokaciji in 1600m2 ograjenega zemljišča. Odlična mirna lokacija cena ugodna. Bled zasip prodamo štiranostanovanjsko hišo v izmeri 500m2 in 1000m2 zemljišča. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444

Bled dobe prodamo vrstno hišo na robu naselja z izrednim razgledom. Odlična lega ugodna cena. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

Jesenice prodamo enodružinsko hišo 80m2, garaža in 730m2 zemljišča. Lokacija 300m od šole in gimnazije, izredna sončna lega takoj vsejlivo, možen dokup gradbene parcele v izmeri 1150m2. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

KOPRIVNIK, prodamo zidan takoj vsejlivo vikend v izmeri 120m2,1200m2 zemljišča, kmečka peč, CK, ugodna cena, NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

MOSTE Žirovnica PRODAMO urejeno eno oziroma dvodružinsko hišo, takoj vsejliva, cena UGODNA. LIPECE dvodružinska hiša eno stanovanje urejeno. Cena ugodna. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444.

LESCE CENTER prodamo gradbeno parcelo (komunalno opremljena) v izmeri 700m2 namenjeno za poslovno dejavnost, Na JESENICAH na sončni legi ugodno prodamo 1150m2 veliko gradbeno parcelo z veljavnim lokacijskim dovoljenjem, NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5 745 444.

HRŠE: Zazidljiva parcela 580m2, z gradbenim dovoljenjem ITD + NEPREMIČNINE 04/23-66-670, 041/755-296, 040/204-661

BAŠELJ: Zazidljiva parcela z vsemi priključki 1520m2. ITD + NEPREMIČNINE 04/23-66-670, 041/755-296, 040/204-661

1 sobno STANOVANJE, 43 m2, Planina III, oddam. ☎ 041/711-112 12605

VOZILA DELI

Prodaj originalna ALU PLATIŠČA za Peugeot 306, 14 col + montirane in centrirane gume Good year ultra grip 6 185-65 R 14. ☎ 041/874-292 12405

VOZILO KUPIM

NAJUGODNEJŠI ODKUP IN PREVOZ POŠKODOVanih VOZIL. AVTO JAKŠA, Orehovič 15A, Kranj, 2041-168, 041/730-939

VOZILA

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA staro za staro in prenos lastništva. MARK MOBIL, d.o.o., Šuceva 17, Kranj, ☎ 20426-00, 041/668-288 5

HYUNDAI COUPE 2.0 TOP K, prvi lastnik, I, 97, rdeča barva, 50.000 km, redno servisiran, reg. do 17.6.01, vsa oprema in veliko dodatne (spojlerji, ALU platišča, 16", izpuh...), alarm, garaziran, ohranjen, prodam. ☎ 01/72-16-221 6243

ODKUP RABLJENIH VOZIL od I. 1990, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577 6248



PREDELNE STENE, SPUŠČENI STROPI MANSARDNA STANOVANJA HRASTJE 29, PE SAVSKA c. 22, 4000 KRANJ, Tel.: 04/23 64 710 GSM 041/ 629 765

HYUNDAI II-1 2.5 D, I, 98, reg. 3/02, barva kovinsko zlatarija, 59000 km, ser. knjižica, 6 sedežni+zaprto priključni del, servo volan, radio, ugodno prodam. ☎ 041/644-991 Jernej 10342

HYUNDAI ACCENT 1.3, LSI, 1. lastnik, I, 96, reg. do 10/01, 69 000 km. ☎ 041/644-991 11221

HYUNDAI ELANTRA 2.0 GLSi, TESTNO VOZILO, I, 2000, reg. do 12/01, 95000 km, klima, ABS, el. paket, servo, radio, alarm... ☎ 041/644-991 11221

HYUNDAI ACCENT 1.3 LSI, I, 98, reg., do 6702, prvi lastnik, kovinsko modro vijola barva, 3 vrata, 44000 km, servisiran, zelo lepo ohranjen, prodam. ☎ 041/644-991 11578

R CLIO 1.2 OASIS, I, 97, 50.000 km, CZ, električni pomik stekel, servo, lita platišča. ☎ 031/545-120 12303

Prodaj MINI AVTOBUS (18 sedežev) TAM 80 A 6, I, 87 ion osebni avto BMW rdeče barve, I, 86, registriran do 7/02, ugodno. ☎ 041/231-054 ali 031/398-926 12305

Ugodno prodaj ŠKODO, I, 89, vozna, neregistrirana, cena 30.000 SIT. ☎ 2314-300

Prodaj JUGO 45 AX, I, 88, lepo ohranjen in rezervne dele za avto, ugodno. ☎ 2312-717

CITROEN CX diesel, I, 83, vozen, registriran do 2/02, prodam. ☎ 533-81-86 12457

Prodaj CLIO 97, FIDJI 1.2, svetlo modre barve, 50.000 km, 3 v. CDZ. ☎ 041/227-338 12469

ALFA ROMEO I, 87, 1.6, vozen, cena po dogovoru, neregistriran. ☎ 595-87-81 12488

R 4, I, 92, prodam. ☎ 031/546-177 12491

Prodaj ŠKODO FAVORIT 135 LX, I, 93, reg. do 4/02. ☎ 031/234-650 12511

Ohranjen UNO 1.0 IE FIRE, kupim oz. 1.1 IE, od I. 95, dalje. ☎ 041/582-510 12517

Ugodno prodamo LAGUNA 1.6 16 V testno vozilo klima I, 01, SCENIC 1.6 16 V testno vozilo klima, I, 01, CLIO MORE 1.2 5 v. ugodno I, 01, MEGANE CLASSIC 1.6 RN I, 98, GOLF KARAVAN CL 1.8 I, 96, KANGOO EXPRESS 1.4 I, 98, LAGUNA FXE 1.6 16 V klima, I, 98. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. ☎ 278-0011 ali 278-0012 RE-NAULT PŘEŠA, Cerklje 12520

Prodaj R 4 GTL, I, 87, reg. do 2/02. ☎ 041/767-309 12523

Ugodno prodaj dobro ohranjeno ŠKODO FAVORIT, I, 93. ☎ 281-77-00 12530

Prodaj UNO 45 1.3 D, I, 86, reg. celo leto. ☎ 041/992-661 12532

NEXIA 1.5 16 V GLX, I, 95, met rdeča, el oprema, servo, AIR BAG, 4 v, servisna, 620.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12535

KIA PRIDE WAGON I, 99, bela, 34000 km, 1. last., 1.060.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12536

UNO 1.0 IE, I, 96, rdeč, 5 v, reg. 4/02, 640.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12537

A 6 2.0 KARAVAN, I, 95, met siv, 118.000 km, kupljen v SLO, ohranjen, 1.850.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12538

PUNTO 55 SOLE, I, 99, met siv, 5 v, 1. last., 2x AB, el. oprema, 1.160.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12539

OCTAVIA COMBI TDI, I, 00, met zelena, max oprema, klimatronic, 40.000 km, 3.290.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12540

BRAVA 1.2, I, 99, 21000 km, met zlata, 1. last., servisna, 1.690.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12541

MEGANE 1.6 RT, I, 96, črn, elek. oprema, AB, 5 v, 1.150.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12542

ASTRA 1.6 YOUNG, I, 97, 4 v, klima, ABS, 2 x AB, 1. last, servisna, reg. 4/02, 1.440.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12543

VOYAGER 2.4 SE, I, 96, 1. last., servisna, 7 sedežev, klima, ABS, 2 x AB, 1.980.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12544

LANTRA 1.6 KARAVAN, L, 98, 45000 km, met srebrna, servisna, 1.600.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12545

SEPHIA 1.5 16 V, I, 98, 5 v, klima, 2 x AB, elek. oprema, 68000 km, ohranjena, 1.350.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18 12546

VW GOLF III 1.9, diesel, I, 96, rdeč, 5 v, servo, ES, DCZ, ohranjen, ugodno. AVTO LESCE 531-91-18 12547

ODKUP RABLJENIH VOZIL, BREZPLAČNE CENTIVTE VOZIL. AVTO LESCE 531-91-18

OGLEJTE SI NAŠA VOZILA NA STRANI WWW.AVTO-LESCA.SI 12549

FIAT PUNTO 75 SX, I, 97, 3 v, ELEKTRO PAKET, možen kredit. ☎ 041/630-754 12550

HYUNDAI H 100 3 SEDEŽNI KOMBI, I, 96, servo volan, reg. 11/02, možen kredit. ☎ 041/630-754 12551

SUZUKI CARRY VAN KOMBI, nosilnost 655 kg, I, 96, 25000 km, prvi lastnik, MOŽEN KREDIT. ☎ 041/630-754 12552

R 5 I, 91, reg. 5/02, odlično ohranjen, prodam. ☎ 041/366-664 12559

POLO 1.3, reg. 5702, prvi lastnik. ☎ 041/366-664 12560

ALFA 145 1.6, LETNIK 2000, RDEČE BARVE, VSA OPREMA, CENA 2.350.000SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

R 5 LETNIK 93, LEPO OHRANJEN, BELE BARVE, PRODAMO, CENA 390.000. SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

FIAT PANDA CLX LETNIK 94, 100.000 KM, PRODAMO, CENA 420.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

FIAT TEMPRA 1.4, KARAVAN, LETNIK 93, 140.000 KM, CENA 440.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

FIAT PUNTO GT, LETNIK 94, OHRANJEN, PRODAMO, CENA 960.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

AG GANTAR  
Bratov Pripratik 10, NAKLO  
Tel./fax: 04/25-71-035

PRODAJA IN MONTAZA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV MONROE

PASSAT GL 1.6, LETNIK 96, KLIMA 2 X AIR-BAG, CZ, ES, RADIO, CENA 1.750.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

FIAT PUNTO 55 LETNIK 95, LEPO OHRANJEN, PRODAMO, CENA 795.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK LJUBLJANSKA 30, KRANJ TEL: 23 32 850

FIAT PANDA 4 X 4, LETNIK 95, 100.000 KM, BELE BARVE, PRODAMO, CENA 690.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

ALFA 156 1.6, LETNIK 2001, TESTNO VOZILO, VSA OPREMA, CENA 3.400.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA C. 30, KRANJ, TEL: 23 32 850

FORD MONDEO 1.8 TDI, LETNIK 2000, VSA OPREMA, CENA 2.650.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA 30, KRANJ, TEL: 2332 850

FORD MONDEO LETNIK 97, REG. CELO LETO, VSA OPREMA, CENA 1.890.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA 30, KRANJ TEL: 23 32 850

FIAT PUNTO 55, LETNIK 98, KOT NOV, 24.000 KM, SREBRNE BARVE, CENA 1.150.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK LJUBLJANSKA 30, KRANJ, TEL: 2332 850

PASSAT 1.8 GL KARAVAN, LETNIK 92, KLIMA, OHRANJEN, CENA 900.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA 30, KRANJ TEL: 2332850

GOLF JXD, LETNIK 90, VZDRŽEVAN, OHRANJEN, SIVE BARVE, PRODAMO, CENA 580.000 SIT, AVTO MLAKAR PODOBORŠEK D.O.O. LJUBLJANSKA 30, KRANJ TEL: 2332 850

PUGEOT XT 306 let. 95, termno siv, reg. do 4/2002. Letnik: 041/39 40 50 12584

FORD MONDEO CLX, I, 93, 1.6 16 V, vsa oprema, razen klime, prodam. ☎ 041/436-323 12584

Prodaj FIESTO 1.1 i C, I, 92, 3 vrata

Iščem kakršno koli počitniško delo. ☎ 2331-437

ZA PRODAJO DODATNEGA ŠOLSKEGA PROGRAMA  
NUJIMO REDNO ZAPOSLETEV. TEDENSKA IZPLAČILA.  
MKZ, Slovenska 29, Ljubljana, ☎ 5151-060, 041/637-492

Z iščem kakršno koli delo ali pomoč v kuhinji, ali po-  
spravljanje. ☎ 533-13-76, 041/992-387

Iščem prvo zaposlitev PRODAJALKE ali DELAV-  
KE v Šk. Loki ali Selški Dolini. ☎ 514-67-68

Iščem ZIDARSKA DELA. Delam poceni, po-  
kličite na ☎ 041/589-597 12553

ARENA zaposli dekle za delo v strožbi.  
Zupan Viljem, s.p. Jezersko c. 93/a, Kranj,  
041/77 45 99

V redno delovno  
razmerje sprejmemo  
**SKLADIŠČNIKA**  
Prijava in informacije:  
NASMEH, d.o.o.,  
Hrastje 145, Kranj,  
telefon: 04/235-17-77

**TVOIH MINUT**  
Dinamično delo išče strokovnjake!

V sistemu DON DON se ukvar-  
jamo s proizvodnjo, distribucijo  
in prodajo svežega peciva. V  
obratu v KRANJU zaposlimo:

**DELAVCE/KE**  
IN  
**POMOŽNE DELAVCE/KE**  
V PROIZVODNJI PECIVA

Zaposlimo delavce živilske ali  
gostinske izobrazbe ter delavce  
brez izobrazbe. Delu se je  
mogoče priučiti. Delo je v  
popoldanski in v nočni izmeni.  
Če imate delavne navade in ste  
se pripravljene priučiti našemu  
načinu dela, se prijavite na oglas.  
Pismene prošnje z opisom  
dosedanjih delovnih izkušenj  
pošljite na naslov:

**DON DON** d.o.o.  
p.p. 546  
4/900 1111 pmj

**VIPI**

Zaposlimo:

### VOZNIKA - DOSTAVLJAČA

- opravljen vozniški izpit B kategorije, zaželeno tudi C kategorije
- končana srednja ali poklicna šola
- aktivno znanje slovenskega jezika
- komunikativnost in smisel za delo z ljudmi
- prednost imajo moški kandidati, stari do 35 let

Prijave pošljite do 25. 8. 2001 na naslov:  
**VIPI, d.o.o., Brezje 76 d, 4243 Brezje.**  
Kandidati bodo vabljeni na razgovor.

Zaposlimo ZIDARJA, TESARJA IN NK DELAV-  
CA. GP Grading, d.o.o., Gregoričeva 19,  
Kranj, 251-58-80, 041/620-393 12554

Zaposlimo TESARJA, MIZARJA IN KROVČA z  
možnostjo priučitve. Pogačar Andrej, s.p., Čo-  
pova ul. 25, Lesce 12557

Zaposlimo simpatično deklo za delo v gostin-  
skem lokalu. Intertrend, Hotemaže 50, Pred-  
dvor, 041/692-821 12561

### ŽIVALI

Prodajam ZAJCE NEMŠKI LISEC. ☎  
031/747-322 12113

Prodajam KRAVO frizjoko s teletom ali brez.  
Pogačnik Franc, Otoče 21, Podnart 12445

Prodajam čistokrvne ŠKOTSKE OVČARJE,  
cepljene, odličnih staršev. ☎ 041/719-072,  
031/782-555 12447

Prodajam enoletne KOKOŠI po 100 SIT. ☎  
51-20-493 12448

Prodajam mlado KRAVO simentalco, brejo 3  
mesece. ☎ 5725-091 12453

Prodajam mlade MORSKE PRAŠIČKE in  
GOLOBE češke stavke, pare, ugodno. ☎  
041/265-877 12455

Prodajam 3 mesece starega KOZLIČKA. ☎  
51-22-639 12458

Prodajam KOBILU vajena kmečkih del. ☎ 57-43-442

Črno belega BIKKA, starega en teden, pro-  
dam. ☎ 5333-316 12462

Prodajam KRAVO. ☎ 5723-516 12464

Prodajam ČB TELICO 9 mesecev brejo in  
KOMBAJN za krompir. ☎ 041/848-660

Prodajam BIKKA in TELIČKO simentalca od  
100 kg do 140 kg. ☎ 253-12-41 12475

Prodajam dve TELIČKI (160-200 kg) ali me-  
njam za bikce. Piber, Sp. Gorje 38,  
041/933-341 12493

Prodajam PRAŠIČE 20-40 kg. ☎ 256-0010

Prodajam PSIČKO SIBIRSKI HUSKY z rodovni-  
kom, staro 4 mesece. ☎ 05/3645-324

Prodajam 10 dni staro TELIČKO simentalco.  
Zalog 38, Cerklje 12519

Več TELIC simentalc, visoko brejih, pro-  
dam. ☎ 259-12-55 12525

Prodajam BIKKA star 7 dni. ☎ 5724-160

Prodajam BIKKA sivca starega 10 tednov. ☎  
041/985-788 12526

JARKICE, rjave, tik pred nesnostjo, plem-  
enske PETELINE, stajerke in RACE, pro-  
dam. Hraše 5, Smladnik 12531

Prodajam 10 dni stare TELIČKE, čb. Pod-  
brezje 55 ☎ 533-00-95 12534

Prodajam domače očiščene PURANE in PIŠ-  
ČANCE z dostavo. ☎ 041/515-867 12565

Prodajam KRAVO simentalco, brejo v 9 me-  
secu, tretje tele. ☎ 252-12-51 12590

Prodajam MLADIČE NEMŠKEGA OVČARJA,  
brez rodovnika, cepljeni, socializirani, odlič-  
nih staršev. ☎ 25-11-012, 041/818-912

Prodajam 10 dni starega čb BIKKA. Prapro-  
na polica 15, Cerklje, 25 22 130 12596

### ŽIVALI KUPIM

Kupim BIKKA simentalca starega 10 dni.  
☎ 031/568-140 12367

Kupim BIKKA simentalca, starega 14 dni.  
☎ 518-14-47 12454

BIKKA simentalca do 14 dni kupim. ☎ 2522-637

Kupim več bikcev od 100 do 200 kg, si-  
mencev. ☎ 533-10-0 12528

Visoko brejo TELICO in BIKKA težkega do  
450 kg, kupim. ☎ 041/201-802 12556

Kupim BIKKA simentalca, težkega od 100-  
130 kg. ☎ 041/935-596 12583

Kupim BIKKA simentalca, starega 7 dni. ☎  
533-80-54 12586

### OSMRTNICA

V 90. letu starosti je umrla

## ANGELA DOLINAR

p.d. Mežnarjeva mama s Primskovega

Pogreb drage pokojnice bo danes, v torek, 14. avgusta 2001, ob 16. uri na pokopališču v Kranju.  
Do pogreba leži v mrliški vežici na tamkajšnjem pokopališču.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**  
Kranj, 13. avgusta 2001

### ZAHVALA

V lepem avgustovskem dnevu se je v 89. letu tiho poslovil od nas dragi

## ŠTEFAN RAZPOTNIK

Lepo se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in sosedom za darovano cvetje, sveče, poslana sožalja in tople besede tolažbe. Hvala g. župniku Milanu Gardenu, pevcem Kranjskega kvinteta in pogrebni službi Navček.

**VSI NJEGOVI**  
Zlato polje, 8. avgusta 2001



*Vedno znova sprašujemo se,  
zakaj usoda tako kruta je.  
Vzame tisto ti,  
kar najbolj ljubil si.*

### V SPOMIN

*Nikoli te ne bomo pozabili,  
le kako, ko tako zelo radi  
smo te imeli.*

13. avgusta 2001 je minilo leto dni, odkar je kruta usoda hotela, da nas je mnogo prezgodaj za vedno zapustil naš ljubljani mož, ati, sin, brat, zet, svak, stric

## MILAN KRŽIŠNIK

iz Puštala

Vedno si ljubil delo, učil lepih stvari, naš dom je pust in prazen, odkar te ni. Veselje, sreča, radost za vedno s tabo so odšli, ostala nam je bolečina in tiha solza večnega spomina. Hvala vsem, ki se ga radi spominjate, mu prižigate sveče in postojite ob njegovem preranem grobu.

**Žena Bernarda, hčerki Anja, Mateja ter ostalo sorodstvo**  
Puštal, Stražišče, Lahovče, Čirče

### OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da se je smrtno ponesrečil naš dolgoletni sodelavec

## KAREL BAJD

svetovalec uprave

Zapustil nas je sredi ustvarjalnega dela, zato ga bomo zelo pogrešali in ohranili v lepem spominu. Od njega se bomo poslovili v četrtek, 16. avgusta 2001, ob 16. uri na kranjskem pokopališču.

**UPRAVA SAVA d.d. v imenu vseh sodelavcev**

### ZAHVALA

Ob izgubi naše mame in babice

## MARTINE ZAJC

se zahvaljujemo vsem, ki ste počastili njen spomin in jo pospremili na njeni zadnji poti ter darovali cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste jo obiskovali, ji krajšali dneve in ji nudili pomoč, zlasti skrbnim sosedom, g. Rozi Mančevi za potrpežljivo nego, zdravnikom dr. Šubičevi in dr. Gregorčiču za lajšanje težav, g. župniku za lep obred, g. Tilki Oblak za lepe besede slovesa ter sorodnikom, prijateljem, znancem in sodelavcem, ki ste nam stali ob strani v žalostnih trenutkih.

**VSI NJENI**  
Gorenja vas, 7. avgusta 2001



### ZAHVALA

1. avgusta 2001 smo se poslovili od naše drage žene, mame, sestre, tašče, stare mame, tete, sestrične

## VIDE HAFNER

roj. 16. 6. 1925, p.d. Papirmanove mame

Ob njeni smrti se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče, svete maše ter za spremstvo na njeni zadnji poti. Iskrena hvala župnikom g. Snoju in g. Žagarju za lep pogrebni obred, ga. Tončki za ves trud in pomoč, sodelavcem LTH-ja in A-banke Jesenice, pevcem za ganljivo petje ter vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

**PAPIRMANOVI**  
Papirnica, 8. avgusta 2001

V življenju je tako,  
da se srečamo  
in spet razidemo.

### ZAHVALA

Po dolgi boleznini je v 76. letu našel svoj mir

## JOŽE SVETELJ

iz Čirče

Zahvaljujemo se vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečene besede tolažbe, podarjeno cvetje in sveče. Posebna hvala dr. Jenkovi za dolgoletno zdravljenje, osebju Bolnišnice Golnik in patronažni sestri Mateji za vso nego. Lepa hvala gospodu župniku za opravljen obred, pogrebni službi Navček, pevcem za lepe pesmi ter Komunalni službi Kranj.

**VSI NJEGOVI**



# RADIO KRANJ - GORENJSKI MEGASRČEK



## POČITNICE 2001



TURISTIČNI BOUTIQUE

Slovenska 58, Ljubljana  
tel.: 01/291 30 71,  
tel.: 01/430 35 55,  
fax: 01/430 35 56

KRF  
IOS  
KORZIKA  
TURČIJA  
HRVAŠKA  
SICILIJA  
SARDINIJA

I N T O U R S . S I

W W W . I N T O U R S . S I

W W W . I N T O U R S . S I

V AVGUSTU OD 52.900 SIT na osebo,

otroci do 12 let pa le 31.900 SIT

ZA BRALCE GORENJSKEGA GLASA PA OB PRIJAVI ŠE POSEBNA

NAGRADA - VOŽNJA Z MUZEJSKIM VLAKOM!

INFORMACIJE IN REZERVACIJE

LJUBLJANA: INTOURS, Slovenska 58, tel. 01 430 35 50

KRANJ: SINDICOM, Slovenski Trg 6, tel. 04 20 22 182

JESENICE: GTA NEPTUN, Titova 65 a, tel. 04 58 35 800

# PELIKAN

TURISTIČNA AGENCIJA

Glavni trg 20, Kranj

... tudi na vrhuncu sezone se najde za vsakega nekaj - počitnice v zadnjem hipu:

- SLOVENIJA
- HRVAŠKA
- ŠPANIJA
- GRČIJA
- ČRNA GORA
- CIPER
- TURČIJA
- TUNIZIJA
- MALTA

ZA CENO POKLIČITE IN SE ODLOČITE!!!

TA PELIKAN, Glavni trg 20 - KRANJ  
tel./fax: 04/2023 285  
e-mail: pelikan@siol.net

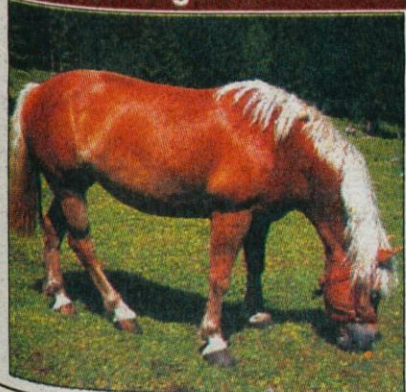


Otok RAB (1.-8. september)  
Hotel CAROLINA 49.200 SIT  
Hoteli SAN MARIÑO 45.300 SIT  
(samopostrežni zajtrk in večerja)  
Cena vključuje 7 polpenzionov,  
tt in avtobusni prevoz

Jesenice: 583 66 00, Lesce: 531 76 00

KONJENIŠKA VESELICA  
18. AVGUSTA  
NA LANCOVEM pri Radovljici  
(za Zadržnim domom)  
ob 20.00

BOGAT SREČELOV  
Glavna nagrada:



ŠPORTNO DRUŠTVO LANCOVO

Konjeniški klub  
PUŠTI GRAD  
ansambel  
OBZORJE

## 2. Pastirski praznik na Mali planini

Lani je Agrarna skupnost Mala planina po dolгих letih spet organizirala Pastirski praznik na Mali planini, ki sodi v sklop Velike planine, a je prevečkrat pozabljen. Čeprav pa je res, da se je planšarstvo začelo ravno na Mali planini. Pastirji in živina bodo tudi letos vztrajali na paši do malega šmarna, to je 8. septembra, ko bo glavčina odšla v dolino. Lansko prireditev je prekinila nevihta, toda to nam ni vzelo volje in smo se odločili, da bo prireditev kar dva dneva. Prireditev organiziramo v sodelovanju z Jarškim domom na Mali planini. Prireditev bo potekala na planoti med bajtami, kjer bomo postavili tudi nadstrešja, da bi lahko vso stvar izpeljali v primeru nevihte, ki ponavadi hitro pomine.

### Program: sobota, 25. avgusta 2001

- začetek ob 11. uri, ko bo program za otroke, z naslovom **Jaba daba du** (čarovnik, žongler, animator igre za otroke) pastirji bodo pokazali, kako pripravljajo sir, maslo, pripovedovali, kako živijo na planini. Prišel bo tudi Krjavelj s kozo. Za vse mamice, očke, dedke in babice, ki bodo spremljali svojo mladino pa bo na pastirski veselici igral ansambel KRILA.



### Nedelja, 26. avgusta 2001, z začetkom ob 11. uri - sv. maša

Po maši bo program, v katerem bodo pastirji in pastirice prikazali izdelavo sira, skute, masla, masunka. Videli bomo lahko prikaz izdelave lesenih žlic, skodel za pokrivanje bajt, trničev. Pastirice bodo pripravile okusno pastirsko malico. Predstavila se bo godba Kamniška Bistrica, ki igra na edinstvene instrumente - piščali. Program bo povezoval Franc Pestotnik Podokničar, ki bo med drugim s planšarji prikazal pravi planinski krst. Obiskovalci bodo srečo lahko preizkusili na Kravji ruleti. Zavrteli pa se bodo ob zvokih ansambla Nagelj izpod Kamniških planin.

Za obiskovalce bodo pripravljene nadstreške, za primer kratkotrajnih neviht. V pastirskih bajtah in na stojnicah bodo obiskovalci lahko dobili; kisel mleko, sir, skuto, maslo, pastirsko malico, pastirski sendvič, masunk in še nekaj tiste hrane in pijače, ki so je sicer navajeni v dolini. Pot do prireditvenega prostora: Z avtomobilom se peljete v smeri Črničca nad Kamnikom, kjer je označena cesta na Malo planino. Dostop pa je možen tudi z gondolsko žičnico in sedežnico, s katerima se pripeljete do Velike planine.

### Turistične informacije in še veliko več!

[www.slovenijashop.com](http://www.slovenijashop.com)

komercialni on-line center

## GLASOV KAŽIPOT

Nadaljevanje s 19. strani

### Izleti

#### 13. družinski pohod

**Predvor** - Turistično društvo Predvor pripravlja 13. družinsko - tradicionalni pohod na Sv. Jakoba nad Predvorom, ki bo v nedeljo, 19. avgusta. Od 7. ure dalje vas pričakujejo na startu v Podaku. S plačilom štartnine boste vključeni v nagradno žrebanje pohodnikov. Lepe nagrade čakajo prvega, najmlajšega in najstarejšega pohodnika in najštevilčnejšo družino. Ob 10.30 uri bo sveta maša, manjkalo pa je bo niti zabavnih iger. Ob 12. uri pa bo razglasitev rezultatov.

#### Srečanje upokojencev v Pliberku

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira udeležbo na 9. srečanju upokojencev v Pliberku, ki bo v soboto, 1. septembra, na prostoru sejma v šotoru Slovenskega prosvetnega društva "Edinost" Pliberk, z začetkom ob 10. uri. Preostanek dneva boste lahko izkoristili za ogled sejma, ki bo brezplačen. Odhod avtobusa bo 1. septembra, ob 8. uri izpred hotela Creina. Prijave sprejemajo v društveni pisarni na Tomsičevi 4.

#### Na Sv. Miklavž

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira pohodniški izlet na Sv. Miklavž - Cicelj - Badjurovo planinsko pot, ki bo v četrtek, 16. avgusta, ob 6. uri z vlakom iz ŽP Kranj. Predhodne prijave v društveni pisarni niso potrebne.

#### V Šmarješke toplice

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vas vabi, da si zadnjič letos z njimi privoščite zdravo in prijetno kovanje v zunanjih bazenih v Šmarjeških toplicah. Izlet bo v sredo, 22. avgusta, z odhodom ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Vpisovanje za izlet v pisarni društva.

#### Na Oltar

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj organizira enodnevni izlet na Oltar, najvišji vrh Martuljkove skupine. Odhod

udeležencev s posebnim avtobusom bo v soboto, 25. avgusta, ob 5. uri izpred hotela Creina. Hoje bo za 8 do 9 ur. Zaradi izpostavljenosti, pot ni primerna za vrtovlave. Prijave sprejema pisarna PD Kranj do srede, 22. avgusta.

#### V Izolo

**Žabnica - Bitnje** - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje za vas organizira osvežitev v morju, in sicer v Izoli. Izlet bo v ponedeljek, 20. avgusta, z odhodom ob 7. uri iz vseh avtobusnih postajališč od Stražišča do Svetega Duha. Prijave sprejemajo vsi društveni poverjeniki skupaj z vplačilom do zasedbe avtobusa.

### Obvestila

#### Tekmovanje v plavanju

**Kranj** - Plavalna sekcija DU Kranj obvešča plavalce, da bo v torek, 28. avgusta, ob 10. uri regijsko tekmovanje v plavanju na letnem bazenu v Trziču. Če ste dober plavec, plavalka in ste zainteresirani, da se tekmovanja udeležite, prosimo, da se prijavite v društveni pisarni, na Tomsičevi 4 ali po telefonu 236-18-70 ali Zinka Šarabon, tel.: 202-41-43 do jutri 15. avgusta. Zbor udeležencev bo v torek, 28. avgusta, ob 9. uri pred glavnim vhodom bazena v Kranju.

#### Krvodajalska akcija

**Ljubno** - Rdeči križ Slovenije vas vlijudno vabi, da se udeležite krvodajalske akcije, ki bo danes, v torek, 14. avgusta, v Ljubnem.

#### Medobčinsko društvo invalidov obvešča

**Kranj** - Medobčinsko društvo invalidov Kranj poziva člane, ki so se prijavili za 7-dnevno zdravljenje v Termah Banovci, ki bo od 10. do 17. septembra, da najpozneje do četrtega, 14. avgusta, plačajo rezervacije. Hkrati obveščajo člane, da društvo organizira enodnevni kopalni izlet v Atomske toplice - Podčetrtek, ki bo v petek, 14. septembra. Uradne ure društva so vsak torek in četrtek, od 15. do 17. ure v Kranju, Begunjska 10, tel.: 2023-433.

#### Poletni urnik Knjižnice Ivana Tavčarja

**Škofja Loka** - V času poletnih počitnic bo Knjižnica Ivana Tavčarja odprta po naslednjem urniku: **Knjižnica Škofja Loka** - oddelek za odrasle: ponedeljek - petek: od 8. do 14.30 ure, četrtek: od 12. do 19. ure, sobota: zaprto. Oddelek za mladino: ponedeljek - petek: od 8. do 14. ure, četrtek: od 12. do 19. ure, sobota: zaprto. **Izposojevališče Trata**: sredo, od 14. do 19. ure. **Izposojevališče Železniki**: torek, od 14. do 19. ure. **Izposojevališče Gorenja vas**: četrtek, od 14. do 18. ure. **Izposojevališče Žiri**: ponedeljek, od 14. do 19. ure in **izposojevališče Poljane**: sredo, od 16. do 19. ure.

#### Poletni urnik Osrednje knjižnice Kranj

**Kranj** - Pionirski, Splošni in Študijski oddelek so do 31. avgusta odprti ob ponedeljkih, sredah, četrkih in petkih od 9. do 15. ure, ob torkih pa od 11. do 19. ure. Ob sobotah so zaprti. Ostala izposojevališča so odprta po običajnem urniku.

#### Poletni urnik Knjižnice dr. Toneta Pretnarja

**Tržič** - Knjižnica dr. Toneta Pretnarja bo v avgustu odprta: vsak ponedeljek, četrtek in petek od 9. do 15. ure, vsak torek in sredo od 9. do 17. ure, ob sobotah je knjižnica zaprta. Izposojevališče v Bistrici v Domu Petra Uzarja je odprto vsak ponedeljek med 18. in 19. uro.

### Koncerti

#### Koncert Angele Tomanič

**Kamnik** - V župnijski cerkvi na Šutni - Kamnik bo v soboto, 18. avgusta, ob 20. uri koncert iz cikla "Baročna glasba evropskih narodov".

#### Koncert v portoroškem Avditoriju

**Portorož** - Lepo ste vabljeni v Portorož, danes, v torek, 14. avgusta, ob 21. uri v Avditorij, kjer bo za nepozaben večer poskrbel Slavko Ivančič z gostjama Nušo Derendo, Marto Zore in Anjo Rupel, ter plesno skupino Obsession. V živo, z enajstčlansko zasedbo, ob klavirju in v duetih, s starimi in novimi skladbami.

#### KD Lumen vabi

**KD LUMEN** vabi na koncerte enega najboljših zborov na svetu Sanktetersburških dečkov - Glinka. Koncerti bodo: 19. avgusta, ob 20.30 uri v cerkvi Sv. Martina na Bledu; 21. avgusta, ob 20.30 uri v cerkvi Sv. Jožefa v Ljubljani; 24. avgusta, ob 20.30 uri v mestni cerkvi Sv. Kancijana v Kranju in 26. avgusta, ob 20. uri v cerkvi Marijinega oznanjenja - Velesovo.

### Razstave

#### Razstava Jožeta Vogelnika

**Radovljica** - V osrednji ekspozituri Gorenjske banke, d.d., Kranj, PE Radovljica, na Gorenjski cesti 16 bo od petka, 17. avgusta, na ogled prodajna razstava likovnih del Jožeta Vogelnika in njegovih gostov.

#### Slike na steklu Anice Zaletel

**Dol** - Paviljoni graščine Dol vabijo danes, v torek, 14. avgusta, ob 20. uri na otvoritev razstav izdelkov, nastalih na oratorijih v Dolu in Dolskem in slik na steklu Anice Zaletel. O razstavi bo spregovoril dr. Cene Avgustin, umetnostni zgodovinar.

#### Slike Vinka Hlebša

**Kranj** - V petek, 17. avgusta, ste ob 12. uri vabljeni na otvoritev slikarske razstave Vinka Hlebša iz Trziča. Razstava bo v Iskra Telingu v Kranju.

### Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si

89.8  
91.1  
96.3

OD TORKA DO PETKA

bo dežurni novinar  
**Andrej Žalar**

telefon: 04/201-42-24, mobitel: 031/638-699

**VI pokličite, sporočite, predlagajte...**

**MI bomo pisali**

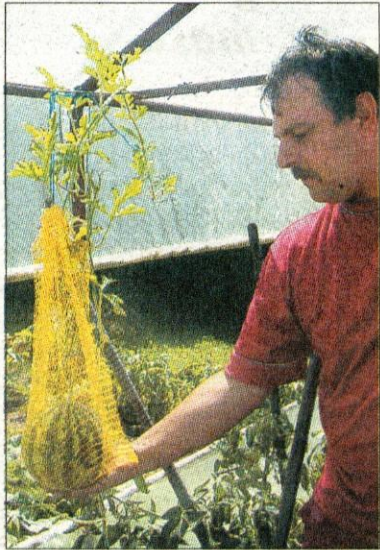
**Halo, GORENJSKI GLAS!**

**Lubenice in še kaj v Britofu**

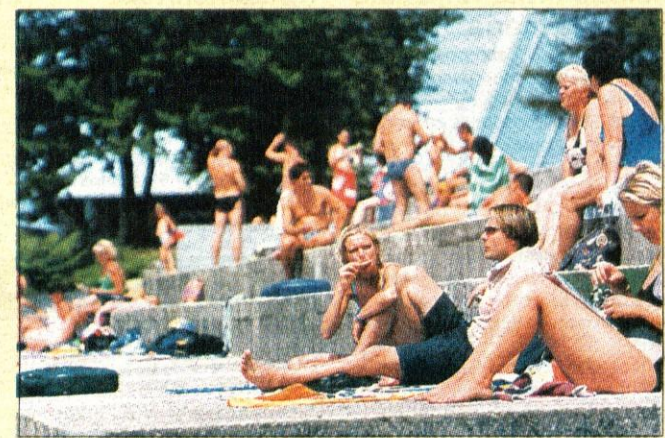
**Britof, 14. avgusta** - Ivo Zadražnik iz Britofa je po poklicu električar. Trenutno je "na čakanju", svojevrsten izziv pa mu pomeni domači košček zemlje po domače pri Šušteršiču, kjer mu uspeva tako rekoč vse. Poklical nas je, da si ogledamo lubenice, ki jih je letos prvič pridelal.

Res so njegove lubenice prav takšne, kot v trgovini tiste od nekje z juga. Pravi, da bodo še težje od 3 kilogramov, samo spoznati mora bolj njihovo rast. Tako kot je postopno spoznaval kivi, banane, limone, nešplje, drevo življenja, artičoke, planike in še nekaj tako imenovanih eksotičnih primerkov. Vse to mu namreč uspeva in raste na njegovem vrtu.

"Pred kakšnimi deseti mi leti sem začel tudi čebelariti. Danes sem med najmlajšimi čebelarji v Čebelarstvu Britof. Čebele in vrt mi veliko pomenijo. Presečen sem, kaj vse lahko vzgojiš tudi na Gorenjskem v tem podnebju. Zares vesel pa sem, da mi je uspelo vzgojiti in pridelati lubenice. Če prav vem, je lubenico dosedaj enkrat predstavil kot lasten pridelek na Naj pridelkih Slovenije v Cerkljah pod Krvavcem le zdaj že pokojni Rado Čarman iz Apna." • A. Ž.



**Ivo Zadražnik:**  
"Dve lubenici sem dal na vrstico, dve pa sta zrasli na tleh."



**Kranjsko letno kopalništvo** je to poletje, ki ne skopari z vročimi dnevi, dobro obiskano. Voda ima 26 stopinj Celzija, razmeroma sprejemljive pa so tudi cene vstopnic; celodnevna stane 700 tolarjev za odrasle in 400 tolarjev za otroke, popoldanska pa 560 tolarjev za odrasle in 320 tolarjev za otroke. Kopalništvo je odprto vsak dan od 9. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah, ko je osvežitve željnih največ, pa dve uri dlje.

• H. J., foto: G. Kavčič

G.G.

**Tito spet vznemirja**

Ne, ta članek ni poročilo s kakšne najnovejše razprave o spremembi imena glavne ulice na Jesenicah. Niti najmanj nima zveze s Hišo svetja, ali s starimi vici o pokojnem predsedniku pokojne države, s kakšno maršalovo obletnico in podobno. **Denis Tito** je multimilijonar, Američan, letos je Rusom odštel 20 milijončkov zelenca za nekajdnevno bivanje na vesoljski postaji Mir. Njegova avantura je kot voda na mlin tržnim potezam podjetja OSSS (One Stop Satellite Solutions), ki pod predsedstvom **Dala Richardsa** ponuja nakup satelita. V OSSS-ju so izračunali, da bi bilo možno satelit - kajpak 'na ključ', torej z uspešno izstrelitvijo v vesoljsko orbito vred - kupiti za milijonček dolarjev, za malce boljše verzijo pa do pet milijonov USD (kar znese od četrta do trideset milijarde naših tolarjev).

Ponudba OSSS je kot nalašč napisana na kožo tistim, ki želijo biti ter drugim kazati še nekaj več, poleg obveznega mercedesa plus terenca; bazena pred lastno vilo ali hišo, ki je kot mini trdnjava z visokimi kamnitimi ograjami ter dvometrsko živo mejo; dveh kompletov za igranje golfa itd. Ker je kar nekaj posameznikov (in malo manj posameznic), ki jim vreča denarja pomeni drobček, bi se zanesljivo tudi na sončni strani Alp našlo koga, ki bi ga ponudba OSSS zanimala. Ki bi po vzoru multimilijonarja Tita hotel kupiti eno povratno 'furo' do vesolja, ali pa zvečer s prstom pokazati na jasno nebo: "Glej, t' mle gor je pa moj satelit. T' rečem, kol'k funkcij 'ma! Prov pocen' s'm ga dobu."

A da 'nakladamo' v času kislih kumaric? Če številke v ceniku podjetja OSSS držijo, potem nakup enega satelita ni nič dražji od nakupa helikopterja. Število zasebnih helikopterjev zgolj na Gorenjskem že nekaj ni omejeno samo na številko en Stroj(-ev). In to 'zrakomlatov' vrhunskih izdelovalcev, ne pa kakšnih predpotopnih samofrčev z ruskih odlagališč starega železa! Čeprav bo čez nekaj let mačji kašelj tisto, zaradi česar je multimilijonarja Tita spoznal skoraj cel svet, smo pomalem Jeseničanom že rahlo nevoščljivi, ker so se znali vizionarsko odločiti in obdržati Titovo cesto ...

**Vadbišče za golf v Kranjski Gori**

Golf klub Kranjska Gora je minulo soboto ob prisotnosti številnih ljubiteljev golfa pod Porentovim domom v Kranjski Gori slovesno odprl novo vadbišče za golf.

**Kranjska Gora, 14. avgusta** - Zemljišče je last športne unije Slovenije, ki je lastnica tudi Porentovega doma. Zemljišče, ki Kranjski Gori prej ni bilo v ponos, saj je bilo prej smetišče, so člani Golf kluba Kranjska Gora primerno uredili z veliko prostovoljnega dela in s pomoč-

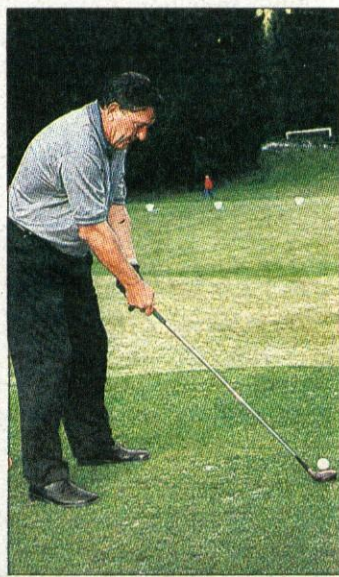
jo občine. Začeli so lani, Golf klub Kranjska Gora pa je namenil za ureditev 15 milijonov tolarjev, z akcijami, na katerih je sodelovalo tudi po 50 članov Golf kluba Kranjska Gora pa so vadbišče, ki meri tri hektare, uredili za tri luknje. Golf klub, ki ga vodi naš nekdanji uspešni

alpski smučar Grega Benedik, ima 300 članov, njegovo domičilno igrišče pa je sicer v Trbižu. Člani kluba si želijo, da bi postopoma povečali vadbišče in da bi imelo devet lukenj. Ob tem bo morala sodelovati tudi občina, ki jo čaka sprejetje ustrezne prostorsko ureditvene odločbe.

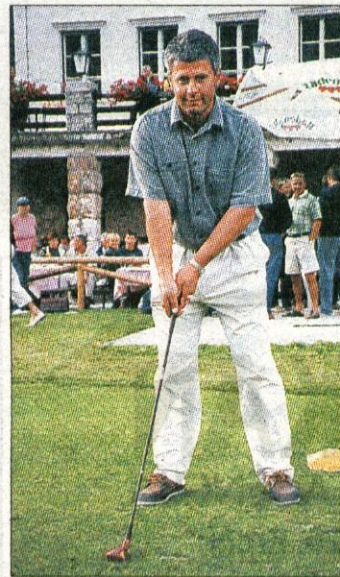
Na slovesnosti je goste pozdravil Miha Ažman iz Golf zveze Slovenije, ki je dejal, da je to že deveto golfsko igrišče v Sloveniji in pohvalil izredno dobro delo. Kranjskogorcem je zaželel, da čimprej povečajo vadbišče še za tri luknje in nato še za tri. Predsednik Golf kluba Kranjska Gora Grega Benedik pa je dejal, da se je uresničila njihova ideja izpred treh let, ko so si zamislili, da bi tudi Kranjska Gora dobila golfsko igrišče.

Vadbišče pa je odprl kranjskogorski župan Jože Kotnik, ki je med drugim dejal, da je turistična Kranjska Gora bogatejša še za eno pridobitev, ki so jo tokrat uresničili člani golf kluba, ki so večinoma z amaterskim delom zgradili lepo vadbišče.

• D. Sedej



**Kranjskogorski župan Jože Kotnik** je z zamahom palice odprl novo vadbišče za golf.



**Grega Benedik, naš nekdanji smučar** je zdaj predsednik Golf kluba Kranjska Gora.

**Venerina pot v Radovljici**

Linhartov trg v stari Radovljici je bil v nedeljo središče srednjeveškega življenja. Pester kulturni program skupine Tone Čufar z Jesenic.

Ves dan je bila postavljena srednjeveška tržnica, kjer so se obiskovalci lahko seznanili s številnimi starimi slovenskimi obrtni, med njimi tudi s pletarstvom in čebelarjenjem, ki sta posebej značilni za Radovljico in njeno okolico. TD Radovljice je na svojih stojnicah predstavilo lončarje, zeliščarke, tkalca, svečarke, kaligrafa, pleterja, predice, rezbarja, medicarja, kmečke gospodinje in grajsko tiskarno. Ponudbo so popestrili tudi slikarji s poslikanim steklom in slikami na les, klekljarice, kisarka, izdelovalci starih lutk, pletilje, lectarji. Organizatorji so se pri izboru udeležencev za tržnico še posebej potrudili, saj med svojo ponudbo niso želeli uvrstiti cenjenih "kič" izdelkov, ki so se v preteklih letih radi znašli na stojnicah. Radovljiški gostinci pa so poskrbeli za ponudbo starih jedi. Ze dopoldan so se na trgu zbrali srednjeveški vitezi s



svojim spremstvom. Vitezi Artur Spodnjaveski iz Radeč, Jan Vitovec s Češkega, Jurij z gradu Kamen in Bogdan iz Črnomlja so obiskali viteza Gašperja Lambergerja. Prikazali so spretnosti mečevanja, srednjeveški ples in postavili lokostrelski turnir, kjer so lahko sodelovali tudi obiskovalci. Otroci so si lahko ogledali lutkovno predstavo Obuti maček,

odrasli pa sodbo Matičku, študentu na vakancah. Dramska novost je bila predstava jezicnih in bahavih Brhkih Turnovk. Po krajšem sprevodu v privlačnih kostumih in prižigu sveč na oknih, je trobilni kvartet Gallus naznanil prihajajoči začetek 19. Festivala Radovljica in vse "pr'peštelane" povabil na otvoritveni koncert.

• K. Dolenc, Foto: T. Dolenc

**JAKA POKORA**



**AGENCIJA RS ZA OKOLJE**  
Urad za meteorologijo

**VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Od jutri, torka do četrta bo precej jasno vreme, tudi kopaste oblačnosti po hribih bo malo. Postopno bo topleje. V torek zjutraj bo temperatura od 7 do 10, podnevi pa od 24 do 27 stopinj C.

DAN	TOREK	SREDA	ČETRTEK
VREME			
Tmin/Tmax	9/25	11/27	12/28

**Danes izide KLANJČANKA**

BREZPLAČNO ZA OBČANE IN OBČANKE MESTNE OBČINE KRANJ